

2017



MyLink Информационно-развлекательная система



[www.chevrolet.ru](http://www.chevrolet.ru)

---

## Содержание

Общие сведения .....	2
Радиоприемник .....	17
Аудиоплееры.....	23
Информационно-развлекательная система для пассажиров заднего сиденья.....	32
Система навигации.....	52
Управление с помощью голосовых команд.....	80
Иконка PHONE (ТЕЛЕФОН).....	86
Иконка SETTINGS (НАСТРОЙКИ) .....	94
Торговые марки и лицензионные соглашения.....	100
Указатель.....	109

### Общие сведения



Наименования, логотипы, эмблемы, девизы, наименования моделей и типы кузова, упоминаемые в данном Руководстве, включают (но не ограничиваются перечисленным): наименование GM, логотип GM, наименование CHEVROLET, эмблему CHEVROLET, наименования Silverado, Colorado, Tahoe, Suburban, Camaro, Cruze, Malibu, Impala, Volt и MyLink, являющиеся торговыми и/или сервисными марками компании General Motors LLC.

Данное Руководство является дополнением к Руководству по эксплуатации автомобиля. Руководство содержит информацию, актуальную на момент его печати. Компания оставляет за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления.

В данном Руководстве содержится описание оборудования, которое может использоваться или не использоваться на вашем автомобиле, поскольку оно может относиться к опциям, которых вы не заказывали, которые не поставляются в вашу страну или это связано с изменениями, внесенными в ходе подготовки данного Руководства.

Храните данное Руководство в автомобиле – это позволит быстро получать необходимую информацию. В случае продажи автомобиля оставьте данное Руководство в его салоне.

### Общие сведения

Для пользования информационно-развлекательной системой внимательно ознакомьтесь с информацией, приведенной на последующих страницах.

### Внимание

Длительное или частое отвлечение внимания от дороги при пользовании информационно-развлекательной системой может привести к дорожно-транспортному происшествию, влекущему за собой тяжелые травмы и даже смерть. Не уделяйте слишком много внимания развлекательной системе во время движения. Сосредоточьте свое внимание на управлении автомобилем и как можно реже переводите свой взгляд на комбинацию приборов или дисплей центральной консоли. Пользуйтесь голосовыми указаниями системы навигации.

Данная информационно-развлекательная система оснащена встроенными функциями, предназначенными для того, чтобы свести к минимуму отвлечение внимания водителя от дороги. Некоторые функции системы во время движения автомобиля недоступны. Для управления многими основными функциями информационно-развлекательной системы можно также использовать комбинацию приборов и кнопки управления на рулевом колесе. Перед началом движения:

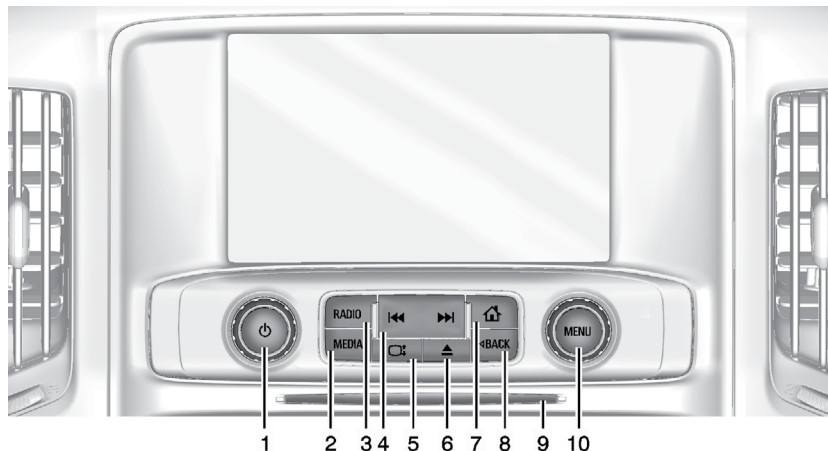
- Внимательно изучите принцип действия и расположение органов управления на панели управления системы, а также сенсорных кнопок.
- Выберите избранные радиостанции (предварительно настроенные), настройки звука и выполните регулировку баланса громкоговорителей.
- На автомобилях с интерфейсом Bluetooth® для совершения исходящих вызовов одним нажатием кнопки или при помощи голосовой команды внесите в списки вызовов необходимые номера телефонов.

См. Предусмотрительность при вождении в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

Для обеспечения работы информационно-развлекательной системы при выключенном зажигании см. Режим задержки отключения питания дополнительного оборудования (RAP) в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

### Информационно-развлекательная система

Управление информационно-развлекательной системой осуществляется посредством сенсорного дисплея, кнопок, расположенных на панели под сенсорным дисплеем, кнопок управления на рулевом колесе и голосовых команд.





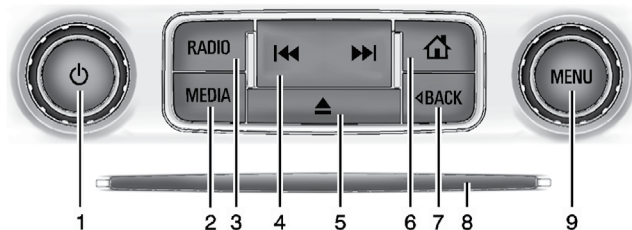
#### Информационно-развлекательная система с вещевым отделением

- |  |  |
|--|--|
| 1.  (вкл./выкл. мультимедийной системы или звука)                        | 5.  (открытие/закрывание вещевого отделения) |
| 2. MEDIA (источники воспроизведения)                                     | 6.  (извлечение диска из слота)              |
| 3. RADIO (радиоприемник)   | 7.  (главная страница)                       |
| 4.  или  ((поиск радиостанции или переход к следующей/предыдущей записи) | 8.  (назад)                                  |
|  | 9. Загрузочный слот для CD-дисков            |
|  | 10. MENU (меню)                              |




## 4 Общие сведения

### Вещевое отделение в приборной панели

При наличии вещевого отделения, расположенного за панелью информационно-развлекательной системы, нажмите и удерживайте кнопку  чтобы открыть вещевое отделение. Внутри данного отделения расположен USB-разъем. Нажмите кнопку  повторно, чтобы закрыть вещевое отделение. Держите данное отделение закрытым, если оно не используется. См. Руководство по эксплуатации автомобиля.



### Информационно-развлекательная система без вещевого отделения

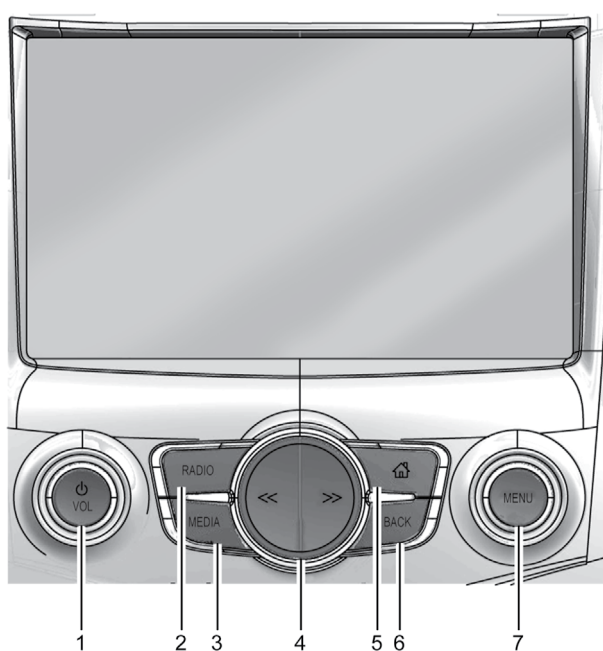
1.  (вкл./выкл. мультимедийной системы или звука)
2. MEDIA (источники воспроизведения)
3. RADIO (радиоприемник)
4.  или  (поиск радиостанции или переход к следующей/предыдущей записи)

5. ▲ (извлечение диска из слота)
6. 🏠 (главная страница)
7. ◀ BACK (назад)
8. Загрузочный слот для CD-дисков
9. MENU (меню)



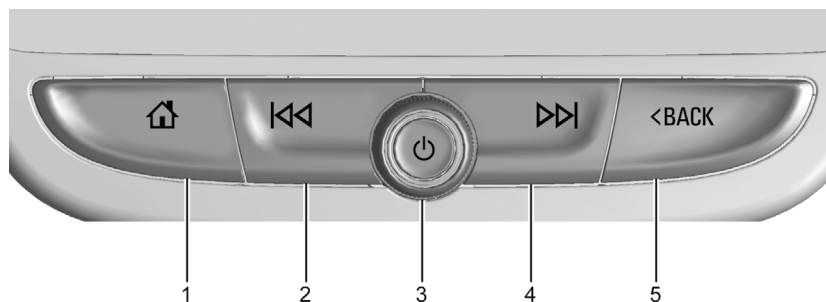
#### Информационно-развлекательная система без CD-проигрывателя и вещевого отделения

Данная информационно-развлекательная система аналогична представленной ранее, но вместо кнопки ▲ (извлечение диска) в ней используется кнопка TONE.



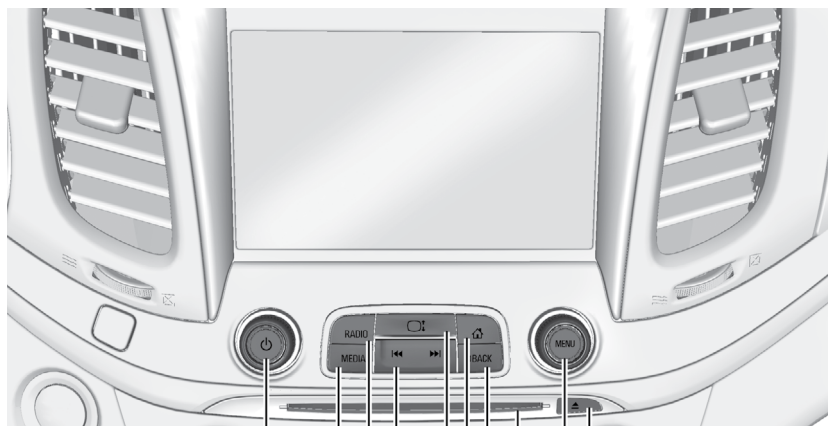
Cruze

1. /VOL (вкл./выкл. мультимедийной системы или звука, регулировка громкости звука)
2. RADIO (радиоприемник)
3. MEDIA (источники воспроизведения)
4. или (поиск радиостанции или переход к следующей/предыдущей записи)
5. (домашняя страница)
6. BACK (назад)
7. MENU (меню)

**Camaro, Malibu, Volt**

1. 🏠 (главная страница)
2. ⏮ (поиск радиостанции или переход к следующей записи)
3. ⏻ (вкл./выкл. мультимедийной системы или звука)
4. ⏭ (поиск радиостанции или переход к следующей записи)
5. < BACK (назад)





Impala

1. (вкл./выкл. мультимедийной системы или звука)
2. MEDIA (источники воспроизведения)
3. RADIO (радиоприемник)
4. или (поиск радиостанции или переход к следующей/предыдущей записи)
5. (открытие/закрывание вещевого отделения)
6. (главная страница)

7. BACK (назад)
8. Загрузочный слот для CD дисков.
9. MENU (меню)
10. (извлечение диска из слота)

или /VOL (питание/громкость):

- Если система выключена, то при нажатии кнопки или /VOL происходит включение системы. Чтобы выключить систему, нажмите и удерживайте эту кнопку нажатой.

- Если система включена, то при нажатии кнопки или /VOL происходит временное отключение звука системы. Для включения звука нажмите кнопку или /VOL повторно.
- Кнопка или /VOL позволяет регулировать уровень громкости.

Если питание системы включено и звук системы не отключен, то при нажатии кнопки или /VOL отображается окно состояния системы. При нажатии кнопки или /VOL звук отключается и отображается сообщение о необходимости удерживания кнопки нажатой для выключения питания системы.

: нажмите данную кнопку для перехода на главную страницу. См. *Главная страница* в данном разделе.

**RADIO (радиоприемник):** при нажатии происходит переключение между диапазонами AM/FM.

**MEDIA (источники воспроизведения):** при нажатии происходит переключение между источниками воспроизведения USB, CD (при соответствующей комплектации), Bluetooth и AUX.

**MENU (меню):** поворотом осуществляется выбор функции. Нажатием активируется выбранная функция.

⏮, ⏪, ⏩, ⏭:

- AM или FM: при нажатии выполняется поиск предыдущей радиостанции. См. *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 17.
- CD (при соответствующей комплектации), USB, AUX и Bluetooth Audio: при нажатии осуществляется переход к началу текущей или предыдущей записи.
- CD (при соответствующей комплектации), USB, AUX и Bluetooth Audio: при нажатии и удержании происходит быстрая прокрутка записи назад. Для возврата к обычному воспроизведению отпустите кнопку. См. *CD-плеер* → 23, *USB-разъемы* → 26, *Дополнительные аудиовходы (AUX)* → 29 и *Bluetooth-совместимые устройства* → 30.

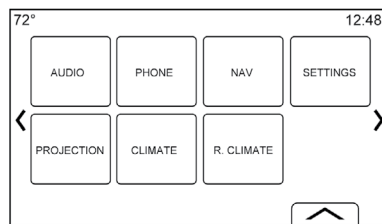
⏮, ⏪, ⏩, ⏭:

- AM или FM: при нажатии выполняется переход к следующей радиостанции.
- CD (при соответствующей комплектации), USB, AUX и Bluetooth Audio: при нажатии выполняется поиск следующей записи.
- CD (при соответствующей комплектации), USB, AUX и Bluetooth Audio: при нажатии и удержании происходит быстрая прокрутка записи вперед.

Для возврата к обычному воспроизведению отпустите кнопку. См. *CD-плеер* → 23, *USB-разъемы* → 26, *Дополнительные аудиовходы (AUX)* → 29 и *Bluetooth-совместимые устройства* → 30.

◀ **ВАСК** или < **ВАСК**: нажмите для возврата к предыдущему экрану меню.

#### Главная страница



Главная страница – это место, где располагаются иконки приложений. Некоторые приложения недоступны, когда автомобиль находится в движении.

На главной странице можно расположить до восьми иконок приложений (дополнительные приложения могут быть недоступны).

Для прокрутки страниц нажмите кнопку ◀ или ▶.

◀: нажмите для перехода к предыдущей странице главной страницы.

▶: нажмите для перехода к следующей странице главной страницы.


⏮: нажмите для отображения избранных (предварительно настроенных) приложений.

Чтобы начать процесс сохранения избранного приложения, нажмите и удерживайте соответствующее место в меню «Избранное».

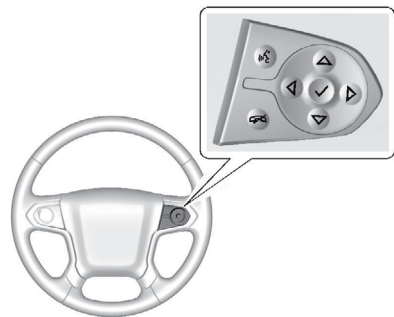
Чтобы сохранить приложение как избранное, нажмите его иконку. Название приложения будет отображено в меню «Избранное».

#### Управление иконками на главной странице

1. Нажмите и удерживайте иконку на главной странице, расположение которой необходимо изменить.
2. Перетащите иконку на новое место на главной или соседней странице.
3. Отпустите палец, чтобы оставить иконку в требуемом положении.
4. Чтобы переместить иконку приложения на другую страницу, перетащите ее к краю экрана в направлении требуемой страницы.
5. При необходимости продолжите перетаскивание иконки в требуемое положение.


6. Нажмите  для выхода из режима редактирования.

### Кнопки управления на рулевом колесе (Silverado, Tahoe, Suburban и Colorado)






#### Silverado, Tahoe, Suburban (Colorado – аналогично)



При соответствующей комплектации управление некоторыми функциями аудиосистемы возможно при помощи кнопок на рулевом колесе.


 **(начало разговора)**: нажмите для ответа на входящий звонок или начала подачи голосовой команды. См. *Интерфейс Bluetooth (общие сведения)* → 86, *Интерфейс Bluetooth (органы управления информационно-развлекательной*

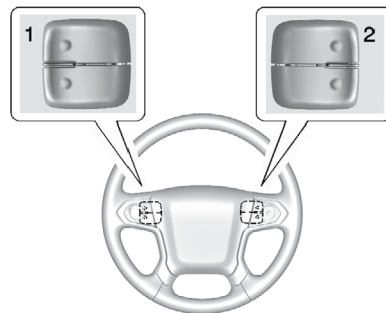
*системой)* → 87, *Интерфейс Bluetooth (голосовые команды)* → 90 в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

 **(конец разговора/выключение звука)**: нажмите для отклонения входящего вызова или завершения телефонного разговора. Когда вы не звоните по телефону, данную кнопку можно использовать для временного выключения звука информационно-развлекательной системы.

 или  **(предыдущее или следующее меню)**: нажмите пятипозиционный переключатель для перехода к предыдущему или следующему меню на дисплее.

 или  **(следующая или предыдущая запись)**: нажмите пятипозиционный переключатель для перехода к предыдущей или следующей записи в списке.

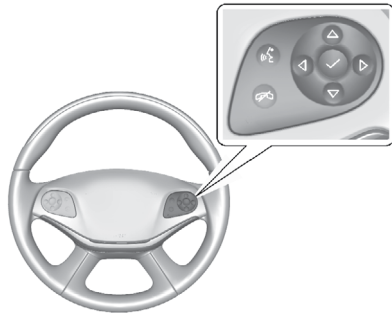
 **(выбор)**: нажмите для выбора выделенного пункта меню.



Кнопки управления списком избранного и кнопки регулировки громкости расположены с задней стороны рулевого колеса.

1. Выбор из списка избранного: нажмите при прослушивании радио для перехода к следующей или предыдущей избранной (предварительно настроенной) радиостанции. Нажмите при прослушивании аудиофайлов для перехода к следующей или предыдущей записи.
2. Регулировка громкости звука: нажмите для увеличения или уменьшения уровня громкости звука.

## Кнопки управления на рулевом колесе (Impala, Cruze и Malibu)



### Impala (Cruze и Malibu – аналогично)

При соответствующей комплектации управление некоторыми функциями аудиосистемы возможно при помощи кнопок на рулевом колесе.

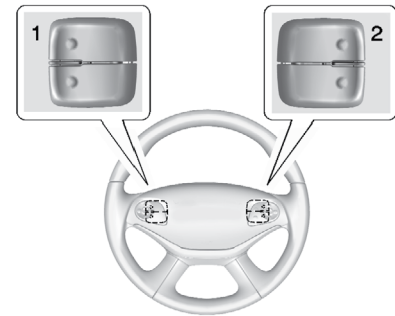
**☎ (начало разговора):** нажмите для ответа на входящий звонок или начала подачи голосовой команды. См. *Интерфейс Bluetooth (общие сведения)* → 86, *Интерфейс Bluetooth (органы управления информационно-развлекательной системой)* → 87, *Интерфейс Bluetooth (голосовые команды)* → 90 в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

**☎ (конец разговора/выключение звука):** нажмите для отклонения входящего вызова или завершения телефонного разговора. Когда вы не звоните по телефону, данную кнопку можно использовать для временного выключения звука информационно-развлекательной системы.

**◀ или ▶ (предыдущее или следующее меню):** нажмите пятипозиционный переключатель для перехода к предыдущему или следующему меню на дисплее.

**△ или ▽ (следующая или предыдущая запись):** нажмите пятипозиционный переключатель для перехода к предыдущей или следующей записи в списке.

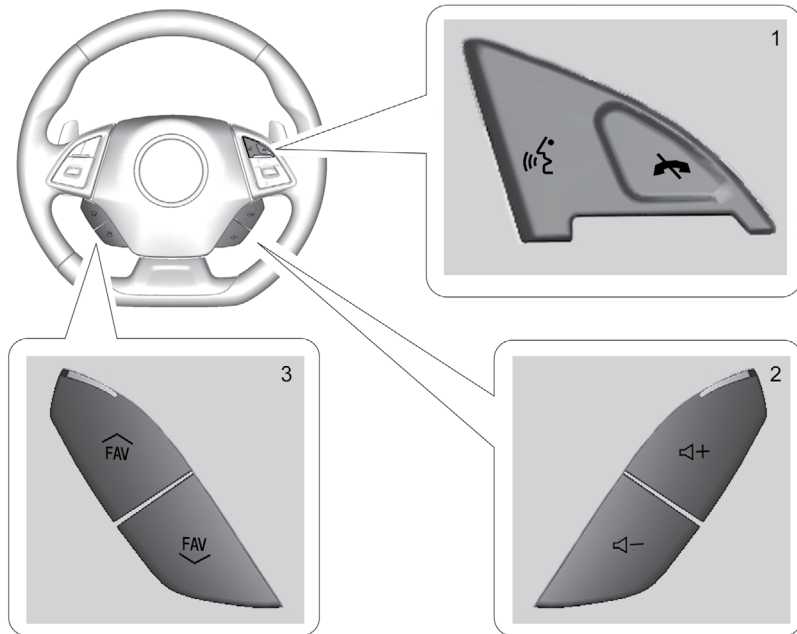
**✓ (выбор):** нажмите для выбора выделенного пункта меню.



Кнопки управления списком избранного и кнопки регулировки громкости расположены с задней стороны рулевого колеса.

1. Выбор из списка избранного: нажмите для выбора следующей или предыдущей избранной радиостанции. Нажмите при проигрывании медиафайлов для перехода к следующему или предыдущему медиафайлу.
2. Регулировка громкости звука: нажмите для увеличения или уменьшения уровня громкости звука.

## Кнопки управления на рулевом колесе (Самаро)



При соответствующей комплектации управление некоторыми функциями аудиосистемы возможно при помощи кнопок на рулевом колесе.

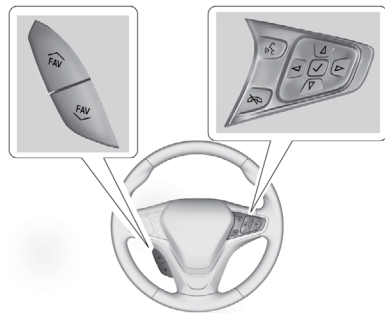
☎ (1) (начало разговора): нажмите для ответа на входящий звонок или начала подачи голосовой команды. См. *Интерфейс Bluetooth (общие сведения)* → 86, *Интерфейс Bluetooth (органы управления информационно-развлекательной системой)* → 87, *Интерфейс Bluetooth (голосовые команды)* → 90 в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

📞 (1) (конец разговора/выключение звука): нажмите для отклонения входящего вызова или завершения телефонного разговора. Когда вы не звоните по телефону, данную кнопку можно использовать для временного выключения звука информационно-развлекательной системы.

⏮ + или ⏭ - (2) (регулировка громкости звука): нажмите для увеличения или уменьшения уровня громкости звука.

⏪ FAV или FAV ⏩ (3) (следующее или предыдущее избранное): нажмите для отображения списка избранного. Нажмите при прослушивании радио для перехода к следующей или предыдущей избранной радиостанции.

## Кнопки управления на рулевом колесе (VOLT)



При соответствующей комплектации управление некоторыми функциями аудиосистемы возможно при помощи кнопок на рулевом колесе.

**☎ (начало разговора):** нажмите для ответа на входящий звонок или начала подачи голосовой команды. См. *Интерфейс Bluetooth (общие сведения)* → 86, *Интерфейс Bluetooth (органы управления информационно-развлекательной системой)* → 87, *Интерфейс Bluetooth (голосовые команды)* → 90 в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

**📞 (конец разговора/выключение звука):** нажмите для отклонения входящего вызова или завершения телефонного

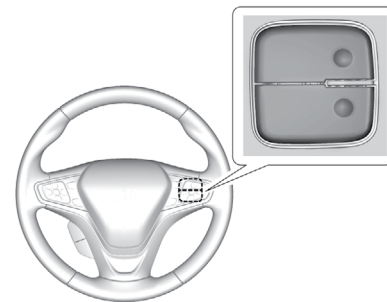
разговора. Когда вы не звоните по телефону, данную кнопку можно использовать для временного выключения звука информационно-развлекательной системы.

**◀ или ▶ (предыдущее или следующее меню):** нажмите пятипозиционный переключатель для перехода к предыдущему или следующему меню на дисплее.

**△ или ▽ (следующая или предыдущая запись):** нажмите пятипозиционный переключатель для перехода к предыдущей или следующей записи в списке.

**✓ (выбор):** нажмите для выбора выделенного пункта меню.

**↵ FAV или FAV ↵ (следующее или предыдущее избранное):** нажмите для отображения списка избранного. Нажмите при прослушивании радио для перехода к следующей или предыдущей избранной радиостанции.



Кнопки регулировки громкости звука расположены с задней стороны рулевого колеса. Нажмите для увеличения или уменьшения уровня громкости звука.

## Использование систем

### Дополнительные кнопки управления на сенсорном дисплее

Сенсорные кнопки выводятся на дисплей, когда это возможно. Если функция недоступна, кнопка может быть выделена серым цветом (неактивна). После выбора функции кнопка может подсвечиваться.

### Иконки на главной странице

Для запуска приложения нажмите иконку на главной странице.

**Иконка AUDIO (АУДИО)**

При нажатии иконки AUDIO на дисплее будет отображена страница с активными источниками воспроизведения аудиосигнала. Возможными источниками воспроизведения являются: AM, FM, CD (при соответствующей комплектации), My Media, USB-устройство, интерфейс Bluetooth и любое устройство, подсоединенное через дополнительный аудиовход (AUX).

**Иконка PHONE (ТЕЛЕФОН)**

При нажатии иконки PHONE на дисплее выводится главное меню управления телефоном. См. *Интерфейс Bluetooth (общие сведения)* → 86, *Интерфейс Bluetooth (органы управления информационно-развлекательной системой)* → 87 или *Интерфейс Bluetooth (голосовые команды)* → 90.

**Иконка PROJECTION (ПРОЕКЦИЯ)**

При нажатии иконки PROJECTION запускается приложение Android Auto™ или Apple CarPlay™ (при наличии) после подключения поддерживаемого устройства. См. *Функция Apple CarPlay и Android Auto* → 92.

**Иконка Apps (ПРИЛОЖЕНИЯ)**

При соответствующей комплектации автомобиля приложения можно загрузить в мультимедийную систему с помощью иконки SHOP на рабочем столе. Нажмите иконку SHOP для запуска функции.

Для загрузки и использования приложения требуется подключение к интернету и персональный тарифный план телефона. В большинстве телефонов функция беспроводной связи Wi-Fi активируется в меню настроек под функциями Personal Hotspot (личная точка доступа), Mobile Hotspot (точка доступа мобильного телефона) или аналогичными.

Доступность приложений зависит от страны и модели автомобиля.

**Иконка NAV (НАВИГАЦИЯ)**

При нажатии данной иконки на дисплее выводятся карты. См. Пользование системой навигации в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

**Иконка SETTINGS (НАСТРОЙКИ)**

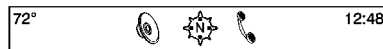
При нажатии данной иконки на дисплее выводится меню настроек. См. *Иконка SETTINGS (НАСТРОЙКИ)* → 94.

**Иконка LIGHTING (система освещения)**

При нажатии иконки LIGHTING на дисплее отображается кнопка выбора режима подсветки дисплея. См. Приборы внутреннего освещения в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

**Иконка VIDEO (ВИДЕО)**

При нажатии иконки VIDEO на дисплее выводится главное меню управления видеосистемой для пассажиров заднего сиденья. См. *Развлекательная система для пассажиров второго ряда сидений (RSI)* → 32.


**Меню быстрого выбора приложений**

Меню располагается в центральной верхней части дисплея. В него можно перетащить от трех до пяти приложений.

Чтобы переместить приложение с главной страницы в меню быстрого выбора приложений:

1. Нажмите и удерживайте иконку на главной странице, расположение которой необходимо изменить.
2. Перетащите иконку в меню быстрого выбора приложений.

Чтобы удалить иконку из меню быстрого выбора приложений, перетащите иконку обратно на главную страницу.

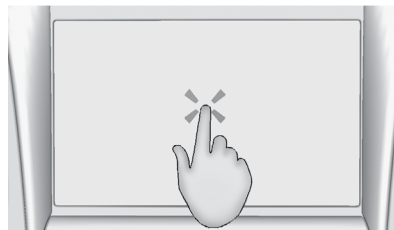
Нажмите  для выхода из режима редактирования.

При добавлении иконки в меню или извлечении иконки из него иконка будет оставаться на главной странице (не будет удалена с нее).

## Управляющие жесты

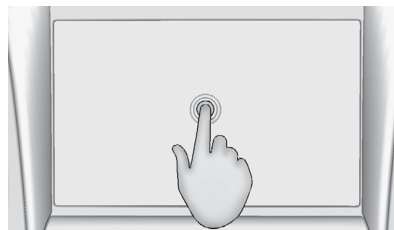
Для управления информационно-развлекательной системой используйте следующие жесты многозадачности.

### Нажатие



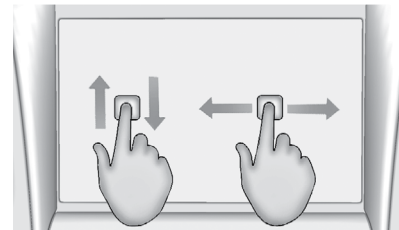
Этот жест используется для выбора кнопки или опции, запуска приложения или смены локации на карте.

### Нажатие и удержание



Этот жест используется для того, чтобы запустить другой жест, переместить или удалить приложение.

## Перетаскивание



Этот жест используется для перемещения приложений на рабочем столе или просмотра карты. Чтобы перетащить иконку, ее необходимо удерживать и, не отпуская, переместить на новое место. Вы можете перемещать иконки вверх, вниз, вправо, влево.

### Тычок

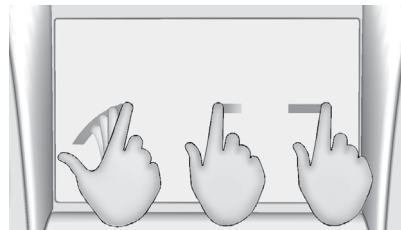


Этот жест используется для перемещения элементов в списке или на карте на небольшие расстояния. Чтобы выполнить




описываемый жест, удерживая, быстро сдвиньте выбранный элемент вверх или вниз в новое положение.

#### Прокрутка



Данный жест используется для прокрутки списков, просмотра карты или смены страниц. Чтобы выполнить этот жест, установите палец на дисплей и быстро переместите его вверх/вниз или влево/вправо.

#### Поворот

Поверните ручку MENU или  на панели, чтобы задействовать соответствующую функцию (например, включить радиоприемник или пролистать список).

### Очистка глянцевых покрытий и дисплеев аудио- и информационно-развлекательных систем автомобиля

Для очистки антибликовых покрытий или дисплеев в автомобиле используйте мягкую ткань из микрофибры. Перед очисткой поверхности ткань из микрофибры удалите с поверхности частички пыли и грязи, которые могут привести к возникновению царапин, при помощи щетки с мягкой щетиной. Затем легкими круговыми движениями очистите поверхность при помощи ткани из микроволокна. Не используйте средства для очистки стекла или растворители. Периодически прополаскивайте ткань из микрофибры в слабом мыльном растворе. Не используйте отбеливатель или кондиционер. Тщательно промойте ткань из микрофибры и дайте ей высохнуть перед следующим использованием.

## Радиоприемник

### Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM

#### Воспроизведение

В главном меню аудиосистемы выберите доступные источники воспроизведения: AM, FM, CD (при соответствующей комплектации), USB, интерфейс Bluetooth или дополнительный аудиовход (AUX).

- Нажмите кнопку RADIO на панели управления или сенсорную кнопку AUDIO на главной странице для выбора диапазона AM или FM.
- Нажмите кнопку MEDIA на панели управления или сенсорную кнопку AUDIO на главной странице для выбора источника воспроизведения CD (при соответствующей комплектации), USB, SD, Bluetooth или дополнительный аудиовход (AUX).

#### Настройки информационно-развлекательной системы

Для доступа к радиоприемнику нажмите кнопку RADIO.

При нажатии сенсорной кнопки MENU на дисплей будут выведены следующие меню:

#### Tone Settings («Настройки звука»).

- Bass (НЧ – низкие частоты), Midrange (СЧ – средние частоты), Treble (ВЧ – высокие частоты) (при соответствующей комплектации): для регулировки нажимайте «+» или «-». При помощи настройки Surround регулируется только громкость динамика в подголовнике сиденья.
- Balance («Регулировка баланса звука по ширине салона»): при нажатии кнопок < или > соответствующим образом изменяется баланс звука в динамиках по ширине салона. В среднем положении устанавливается равный уровень громкости звука в левых и правых динамиках.
- Fade («Регулировка баланса звука по длине салона»): при нажатии кнопок ^ или v соответствующим образом изменяется баланс звука в передних/задних динамиках. В среднем положении устанавливается равный уровень громкости звука в передних и задних динамиках.

#### DSP Modes («Режимы цифровой обработки сигналов») (при соответствующей комплектации):


- Если автомобиль оснащен системой Bose Centerpoint®, доступны четыре режима цифровой обработки сигналов (DSP):

- Normal («Нормальный»): оптимальное распределение звука для пассажиров всех сидений и водителя.
- Driver («Водитель»): оптимальное распределение звука для водителя.
- Rear («Пассажиры заднего сиденья»): оптимальное распределение звука для пассажиров заднего сиденья.
- Centerpoint («Объемное звучание с использованием технологии Bose Centerpoint»): данная настройка позволяет обеспечить объемное звучание при воспроизведении записей с практически любого источника: стереосистемы, CD-проигрывателя, спутникового радиоприемника и MP3-плеера. Для получения более подробной информации о технологии шумоподавления Bose Centerpoint посетите веб-сайт [www.bose.com/centerpoint](http://www.bose.com/centerpoint).

**Categories («Категории»).** Нажмите кнопку Categories в меню аудиосистемы для доступа к списку категорий радиостанций. Список содержит названия категорий радиостанций. Нажмите на название категории, чтобы отобразить соответствующие ей радиостанции. Выберите из списка требуемую радиостанцию для переключения в режим приема радиостанции.

**EQ («Эквалайзер»).** Если автомобиль оборудован акустической системой BOSE® Surround Sound System, настройки эквалайзера можно выбрать в меню настройки звука. Нажимайте левую или правую стрелки для последовательного выбора режимов эквалайзера. Доступны два варианта: Custom и Talk.

**Auto Volume («Автоматическое управление уровнем громкости звука») (при соответствующей комплектации).**

Данная функция позволяет системе автоматически регулировать уровень громкости звука в зависимости от скорости движения автомобиля. Доступны следующие опции: OFF (выкл.), LOW (низкий), MEDIUM – LOW (средний – низкий), MEDIUM (средний), MEDIUM – HIGH (средний – высокий), HIGH (высокий). Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку .

**Функция шумоподавления Bose® AudioPilot® (при соответствующей комплектации).**


Данная функция позволяет системе автоматически регулировать уровень громкости звука в зависимости от скорости движения автомобиля и уровня шума в салоне автомобиля. Система AudioPilot определяет уровень шума и скорость движения автомобиля и в соответствии с этими данными постоянно регулирует громкость звука для обеспечения оптимального звучания.

Доступные опции для этой системы: ON (вкл.) и OFF (выкл.).


Наиболее эффективно эта функция действует при низких уровнях громкости, когда фоновый шум особенно сильно влияет на восприятие аудиозаписей, воспроизводимых аудиосистемой автомобиля. Система AudioPilot незначительно регулирует уровень громкости или регулировка не выполняется.

Для получения более подробной информации о технологии шумоподавления Bose AudioPilot посетите веб-сайт [www.bose.com/audiopilot](http://www.bose.com/audiopilot).

**Цифровое радиовещание HD Radio (при доступности сервиса на территории радиовещания).**

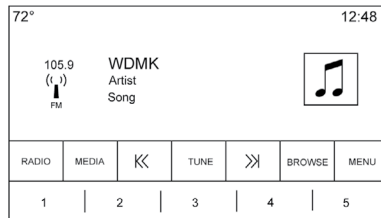
Только для диапазонов AM и FM: нажмите для включения или выключения функции цифрового радиовещания HD Radio® (при соответствующей комплектации). Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку .



**Update Station List («Обновление перечня радиостанций»).**

Нажмите, чтобы обновить перечень радиостанций в диапазонах AM и FM. Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку .

## Поиск радиостанции

### Поиск радиостанций

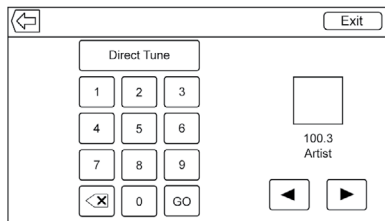


При нажатии кнопки  или  выполняется поиск предыдущей или следующей радиостанции с наиболее сильным сигналом в текущем диапазоне.

### Настройка радиостанции


Нажмите сенсорную кнопку SEEK («Поиск»), чтобы перейти в меню TUNE («Настройка»). Для возврата к предыдущему меню нажмите эту кнопку снова.

## Direct Tune («Прямая настройка»)



Нажмите сенсорную кнопку TUNE для выбора функции Direct Tune («Прямая настройка»), чтобы отобразить клавиатуру. Используйте кнопки «Вверх» и «Вниз» для последовательного изменения частоты, или введите значение частоты радиостанции непосредственно с клавиатуры. После выбора новой радиостанции информация о ней отображается в правой части дисплея. Информация обновляется при каждом новом вводе действующего значения частоты.

При вводе значения частоты, которое не соответствует действующей радиостанции, значение частоты окрашивается в серый цвет с автоматическим размещением десятичной точки.

При этом происходит автоматический переход на заданную частоту, но окно прямой настройки не закрывается. Нажмите сенсорную кнопку  или Exit («Выход»).

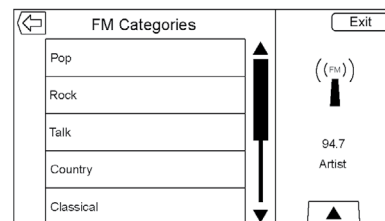
Кнопками в правой части экрана осуществляется выбор радиостанций из полного списка радиостанций (при каждом нажатии происходит переход на одну радиостанцию). Если удерживать кнопку нажатой, значение частоты будет изменяться на 10 пунктов за одну секунду.

При каждом нажатии кнопки (X) происходит удаление одного знака. Нажмите и удерживайте кнопку (X) для удаления всех символов.

В режиме радиоприемника при нажатии кнопки << или >> выполняется переход к следующей или предыдущей радиостанции с наиболее сильным сигналом в текущем диапазоне. Нажмите сенсорную кнопку Direct Tune для перехода к следующему или предыдущему значению частоты в текущем диапазоне или введите значение частоты вручную с помощью клавиатуры.

С помощью функции Direct Tune невозможно переключение многоадресных радиостанций цифрового радиовещания HD Radio. Данная функция предназначена только для аналогового радиовещания. Переключение многоадресных радиостанций осуществляется кнопкой TUNE.

## Категории AM-FM



Выбор категорий для диапазонов AM и FM доступен в меню аудиосистемы. Нажмите кнопку AM-FM Categories для доступа к списку категорий.

Список категорий содержит названия категорий для соответствующий радиостанций AM- и FM-диапазонов. Выберите название категории для отображения списка доступных радиостанций.

### Сохранение радиостанции в «Избранном»

Данные об избранных радиостанциях хранятся в специальной зоне, расположенной в нижней части экрана.

Может быть сохранено до 60 избранных предварительно настроенных радиостанций.

**Радиостанции AM, FM и HD:** нажмите и удерживайте сенсорную кнопку, чтобы сохранить текущую радиостанцию в списке избранного. Для выбора избранной радиостанции нажмите соответствующую сенсорную кнопку на панели «Избранное».

### Панель Favorites («Избранное»)

В «Избранном» можно сохранять радиостанции, контакты, навигационные данные или приложения.

72°		12:48		
< >				
100.3	104.3	105.1	106.7	95.5
99.5	96.3	97.1	92.3	88.7
92.3	101.1	93.1	93.9	108.1
< >				●○○○○

Для просмотра панели «Избранное»:

- Чтобы получить доступ к панели «Избранное», выполните жест перетаскивания в нижней части экрана. Чтобы закрыть панель «Избранное», перетащите ее вниз.
- Для прокрутки страниц панели «Избранное» перемещайте палец по экрану влево/вправо.

**Tone Settings («Настройки звука»).** Нажмите и удерживайте сенсорную кнопку, чтобы сохранить текущие настройки звука в «Избранном». Перетащите иконку на кнопку в нижней части экрана, чтобы добавить приложение в «Избранное». Для выбора настройки звука на панели «Избранное» нажмите соответствующую сенсорную кнопку

Количество отображаемых иконок на панели «Избранное» устанавливается автоматически по умолчанию, но может быть изменено вручную в меню Settings («Настройки») – Radio («Аудиосистема») – Number of Favorites Shown («Количество отображаемых иконок меню «Избранное»»).

### Технология HD Radio (при доступности сервиса на территории радиовещания)

Технология HD Radio – это бесплатная услуга, предоставляющая возможность прослушивания свободного от помех радиовещания с расширенными функциями настройки для диапазонов FM, HD2, HD3 и выше, а также возможность отображения дополнительной информации (например, имя исполнителя и название песни).

### Доступ к каналам HD Radio

Для доступа к каналам HD Radio выполните следующее:

1. Настройте радиоприемник на соответствующий канал. В меню радиоприемника должна быть включена функция HD Radio. Если выбранный канал поддерживает технологию HD Radio, радиоприемник автоматически настроится на прием цифрового радиовещания, а на дисплее загорится индикатор HD Radio.
2. Нажмите кнопку <<, <<<, <<<< или >>>, >>, >>> на панели или поверните ручку MENU для перехода к предыдущему или следующему каналу HD Radio.

Переход на другой канал может происходить с некоторой задержкой.

Номер канала HD Radio отображается рядом с логотипом.

См. Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM → 17.

### Поиск и устранение неисправностей технологии HD Radio

**Задержка воспроизведения цифрового радиовещания.** Дождитесь завершения обработки сигнала. На это может потребоваться несколько секунд.

### **Изменение громкости, прерывание, эхо, потеря цифрового радиосигнала.**

Уровень сигнала может быть слишком низким, или автомобиль находится вне зоны передачи сигнала. Проверьте качество приема на другом канале.

Если потеря сигнала радиовещания происходит при прослушивании канала HD1, радиоприемник автоматически переключится на основной, не цифровой радиоканал.

Если потеря сигнала радиовещания происходит при прослушивании каналов с HD2 по HD8, радиоприемник автоматически прекратит прием до восстановления устойчивого радиовещания или переключения на другой канал.

**Auto Volume («Автоматическое управление уровнем громкости звука»)** (при соответствующей комплектации). Данная функция позволяет системе автоматически регулировать уровень громкости звука в зависимости от скорости движения автомобиля. См. *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 17.

**Функция шумоподавления Bose AudioPilot (при соответствующей комплектации).** Данная функция позволяет системе автоматически регулировать уровень громкости звука в зависимости от скорости движения автомобиля и уровня шума в салоне автомобиля. См.

*Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 17.

## **Прием радиопрограмм**

При возникновении помех отсоедините электронные приборы от розеток.

### **FM-диапазон**

Дальность распространения радиоволн FM-диапазона ограничена расстоянием 16–65 км. Несмотря на наличие в радиоприемнике электронной схемы, которая автоматически снижает уровень помех, вблизи высоких зданий или на возвышенностях могут возникать помехи, вызывающие попеременное затухание и усиление звука.

### **AM-диапазон**

Диапазон приема сигнала для большинства AM-радиостанций больше, чем для FM-радиостанций, особенно в ночное время. Однако больший диапазон может вызывать взаимные помехи радиостанций. Атмосферные помехи могут также возникать вследствие грозы или воздействия электрического поля, создаваемого линиями электропередачи.

## **Использование мобильных телефонов**

Помехи могут возникать при входящих или исходящих звонках, при зарядке аккумулятора батареи телефона или просто при включенном телефоне. В этом случае необходимо отсоединить мобильный телефон от розетки или выключить его.

## **Антенна (только Camaro с откидным верхом)**

Антенна радиоприемника встроена в задний спойлер.

Антенна не требует технического обслуживания и регулировки. Не кладите какие-либо предметы на задний спойлер.

При замене спойлера используйте оригинальные запасные части для обеспечения наилучшего приема радиостанций.

## **Стационарная антенна**

Стационарная антенна надежно закреплена на кузове, поэтому не требует дополнительных действий по складыванию/раскладыванию перед посещением автоматической мойки. Если антенна слегка изогнута, выпрямить ее можно вручную. В случае сильной деформации антенну необходимо заменить.

Периодически проверяйте надежность крепления антенны к основанию. Если

требуется подтянуть крепеж антенны, следует принять меры для защиты лакокрасочного покрытия от возможных повреждений.

### **Многополосная антенна**

Установленная на крыше антенна обеспечивает прием сигналов системы глобального позиционирования (GPS). Для обеспечения надлежащего качества приема сигналов вокруг антенны не должно быть никаких предметов. Если автомобиль оснащен люком в крыше и люк открыт, это также может повлиять на качество приема сигналов.

Атмосферные помехи могут также возникать вследствие грозы или воздействия электрического поля, создаваемого линиями электропередачи.

## Аудиоплееры

### Используйте одобренные устройства

Используйте компакт-диски CD, DVD, Blu-Ray®, карты памяти SD, USB-накопители и других устройства только проверенных производителей. Не одобренные медиа-устройства могут содержать файлы, способные нарушить работу аудиосистемы. Не используйте медиаданные из сомнительных источников.

### CD-плеер

CD-плеер используется для воспроизведения компакт-дисков с аудиофайлами и файлами в формате MP3.

Система может воспроизводить:

- компакт-диски с наибольшим количеством форматов аудиозаписи;
- CD-R;
- CD-RW;
- MP3 или WMA.

При воспроизведении компакт-дисков возможно ухудшение качества звучания, обусловленное качеством самого диска, методом записи, качеством файла или неправильным обращением с диском.

Могут возникать пропуски при воспроизведении записей, сложности при создании

или поиске записей, а также при загрузке или извлечении диска. При возникновении описанных выше признаков проверьте диск на наличие повреждений.


Во избежание повреждения CD-плеера:

- Не используйте поцарапанные и поврежденные компакт-диски.
- Не наклеивайте на компакт-диски этикетки. Наличие этикеток может приводить к тому, что компакт-диск будет невозможно извлечь из плеера.
- Вставляйте диски по одному.
- Не допускайте попадания в загрузочный слот инородных частиц, жидкостей и мусора.
- Для маркировки диска используйте фломастер.

### Загрузка и извлечение компакт-дисков

Чтобы загрузить компакт-диск:

1. Включите зажигание.
2. Частично вставьте компакт-диск в загрузочный слот головного устройства аудиосистемы маркированной стороной вверх. Дальнейшая загрузка компакт-диска произойдет автоматически. Если компакт-диск поврежден или загружен ненадлежащим образом, он будет автоматически выдан назад.

При нажатии кнопки  происходит выдача компакт-диска из CD-плеера. Если не забрать диск из загрузочного слота в течение определенного времени, он будет снова автоматически загружен.

### Воспроизведение аудио-компакт-диска

Нажмите кнопку MEDIA на панели управления или сенсорную кнопку AUDIO на главной странице до тех пор, пока источником воспроизведения не будет выбран CD Audio.

В главном меню компакт-диска в начале каждой записи отображается ее номер. Изображаются также данные о записи, исполнителе и альбоме, если они доступны.

При воспроизведении компакт-диска вы можете пользоваться следующими кнопками:

⏪, ⏩, ⏮, ⏭ (предыдущая запись/быстрая прокрутка назад):

- При нажатии осуществляется переход к началу текущей или предыдущей записи. Если с момента начала воспроизведения записи прошло не более пяти секунд, то осуществляется переход к началу предыдущей записи. В противном случае воспроизведение текущей записи начинается сначала.



- При нажатии и удержании происходит быстрая прокрутка записи назад. Для возврата к обычному воспроизведению отпустите кнопку. На дисплее отображается продолжительность воспроизведения файла.

⏮, ⏪, ⏩, ⏭ (следующая запись/быстрая прокрутка вперед):

- При нажатии выполняется переход к следующей записи.
- При нажатии и удержании происходит быстрая прокрутка записи вперед. Для возврата к обычному воспроизведению отпустите кнопку. На дисплее отображается продолжительность воспроизведения файла.

Если автомобиль оборудован информационно-развлекательной системой для пассажиров второго ряда сидений (RSI), используйте приложение Video (видео) для воспроизведения дисков DVD и Blu-ray®.

### Сохранение записей на панели «Избранное»

Для сохранения записей на панели «Избранное» нажмите и удерживайте соответствующий перечень. Выберите из списка:

**Genres («Жанры»).** Нажмите, чтобы сохранить текущий жанр в «Избранном».

Для выбора жанра на панели «Избранное» нажмите соответствующую сенсорную кнопку. Начнется воспроизведение первой записи, соответствующей данному жанру.

**Artists («Исполнители»).** Нажмите, чтобы сохранить текущего исполнителя в «Избранном». Для выбора исполнителя на панели «Избранное» нажмите соответствующую сенсорную кнопку. Начнется воспроизведение первой записи данного исполнителя.

**Albums («Альбомы»).** Нажмите, чтобы сохранить текущий альбом в «Избранном». Для выбора альбома на панели «Избранное» нажмите соответствующую сенсорную кнопку. Начнется воспроизведение первой записи данного альбома.

**Playlists («Списки воспроизведения»).** Для выбора списка воспроизведения на панели «Избранное» нажмите соответствующую сенсорную кнопку. Начнется воспроизведение первой записи данного списка воспроизведения.

**Songs («Записи»).** Нажмите, чтобы сохранить текущую запись в «Избранном». Для выбора записи на панели «Избранное» нажмите соответствующую сенсорную кнопку.

**Podcasts or Podcast Episode («Подкасты или эпизоды подкастов»).** Нажмите и удерживайте сенсорную кнопку, чтобы

сохранить текущий подкаст в «Избранном». Для выбора подкаста или эпизода на панели «Избранное» нажмите соответствующую сенсорную кнопку. Начнется воспроизведение.

**Audiobooks («Аудиокниги»).** Нажмите и удерживайте сенсорную кнопку, чтобы сохранить текущую аудиокнигу в «Избранном». Для выбора аудиокниги на панели «Избранное» нажмите соответствующую сенсорную кнопку. Начнется воспроизведение первой главы аудиокниги.

**Videos («Видеоролики»).** Нажмите и удерживайте сенсорную кнопку, чтобы сохранить текущий видеоролик в «Избранном». Для выбора видео на панели «Избранное» нажмите соответствующую сенсорную кнопку. Системой поддерживаются не все форматы файлов.

### Сообщения об ошибках

Одной из причин появления сообщения Disc Error («Ошибка диска») и/или автоматической выдачи компакт-диска может быть следующее:

- Неправильный или неизвестный формат диска.
- Слишком неровная дорога. Попробуйте загрузить компакт-диск еще раз, когда дорога будет ровнее.

- Компакт-диск загрязнен, поцарапан, намочен или загружен неверной стороной.
- Повышенная влажность воздуха. Попробуйте загрузить компакт-диск позднее.
- Возможно, при записи диска возникли ошибки.
- Застывание этикетки диска в CD-плеере.
- Количество записанных аудиозаписей превышает 900 единиц.

Если на дисплее выводится сообщение Disc Player Error («Ошибка плеера»), это может быть следствием одной из следующих причин:

- Перегрев плеера.
- Ошибки при загрузке/извлечении диска.

Если по каким-либо причинам компакт-диск должным образом не воспроизводится, воспользуйтесь заведомо качественным компакт-диском.

Если ошибки устранить не удастся, обратитесь к авторизованному дилеру.

### Воспроизведение аудио-компакт-диска/компакт-диска с файлами формата MP3

Для воспроизведения компакт-диска с файлами формата MP3 следуйте инструкциям, приведенным в разделе «Воспроизведение аудио компакт-диска».

При записи файлов формата MP3 на компакт-диск необходимо соблюдать следующие рекомендации (в противном случае при воспроизведении компакт-диска могут возникнуть проблемы):

- Частота дискретизации: 16, 22,05, 24, 32, 44,1 и 48 кГц.
- Скорость передачи данных: 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192, 224, 256 и 320 кб/сек.
- Файлы следует записывать только на диск CD-R или CD-RW.

Воспроизведение компакт-диска с файлами формата MP3 невозможно, если оба экрана в зоне задних сидений используются одновременно. Выключите один из задних экранов, чтобы воспроизвести файлы формата MP3.

### Меню MP3

Нажмите кнопку MENU для доступа к меню, пока этот источник воспроизведения является активным.

В меню MP3 доступны следующие кнопки:

**Shuffle («Режим воспроизведения в случайном порядке»).** При нажатии записи воспроизводятся в случайном порядке. При повторном нажатии воспроизведение записей в случайном порядке прекращается.

**Tone Settings («Настройки звука»).** Для выполнения регулировки низких, средних, высоких частот и объемного звучания нажимайте «+» или «-». См. *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 17.

**Auto Volume («Автоматическое управление уровнем громкости звука»)** (при соответствующей комплектации). Данная функция позволяет автоматически регулировать уровень громкости звука в зависимости от скорости движения автомобиля. См. *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 17.

**Функция шумоподавления Bose AudioPilot (при соответствующей комплектации).** Данная функция позволяет системе автоматически регулировать уровень громкости звука в зависимости от скорости движения автомобиля и уровня шума в салоне автомобиля. См. *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 17.

### Сведения о папке с файлами формата MP3

Нажмите в любом месте экрана между верхним лотком с приложениями и нижней частью дисплея, чтобы перейти в режим просмотра данных.

**Корневая папка.** Чтобы получить доступ к меню, нажмите на экране в любом месте между верхним и нижним меню или используйте кнопку BROWSE. Корневая папка рассматривается системой как обычная папка. При воспроизведении в первую очередь будет происходить обращение к файлам, находящимся непосредственно в корневом каталоге, прежде чем будут открываться подкаталоги.

**Отсутствие папок.** Если компакт-диск содержит только сжатые аудиофайлы без папок или списков воспроизведения, то все файлы будут находиться в корневой папке.

**Файловая система и имена файлов.** Названия записей, исполнителей, альбомов и жанров записаны в ID3-теге и отображаются только при их наличии. Если в ID3-теге не указано название записи, то на дисплее в качестве названия записи будет показано название файла.

### USB-разъемы

В данном автомобиле предусмотрены два USB-разъема, расположенные внутри центральной консоли. Эти разъемы предназначены для передачи данных и подзарядки устройств.

USB-разъемы могут располагаться в центральном подлокотнике, в вещевом отделении, в вещевом отделении позади экрана аудиосистемы (при соответствующей комплектации). При наличии информационно-развлекательной системы для пассажиров второго ряда сидений (RSI) дополнительный USB-разъем может располагаться в вещевом отделении задней консоли.

Система способна одновременно поддерживать два подключенных устройства, содержащих до 15 000 аудиофайлов.

### Воспроизведение аудиофайлов, записанных на USB-накопитель

К USB-разъему можно подсоединить USB-накопитель.

#### Gracenote®

При подключении USB-накопителя сервис Gracenote создает голосовые теги для музыки. Голосовые теги позволяют при помощи голосовых команд выбирать исполнителей, альбомы с труднопроизносимыми именами и названиями.

Функции информационно-развлекательной системы доступны при индексировании тегов.

### Библиотека My Media

Данная функция обеспечивает доступ к контенту, хранящемуся на различных подключенных устройствах. Для выбора опции My Media нажимайте сенсорную кнопку MEDIA («Источники») необходимое количество раз. Для навигации в контенте используйте жесты многозадачности или сенсорные кнопки.

### USB MP3-плеер и USB-устройства

- USB MP3-плееры и подключаемые USB-устройства должны соответствовать классу памяти USB MSC.
- Внешние накопители на жестких дисках не поддерживаются.
- Для хранящихся на MP3-плеерах и USB-устройствах файлах действуют следующие ограничения:
  - Максимальная глубина структуры папок: 11 уровней.
  - Поддерживаемые расширения файлов: mp3, wma, aac, m4a и aif.
  - Не допускающие потерь файлы WMA и Apple не поддерживаются.
  - Поддерживаемые файловые системы: FAT32 и NTFS.

Для воспроизведения аудиофайлов, записанных на USB-устройстве, выполните следующее:

- Подсоедините USB-устройство.
- Нажимайте сенсорную кнопку MEDIA («Источники») до тех пор, пока на дисплее не отобразится подключенное устройство.

Используйте следующие кнопки управления при воспроизведении аудиофайлов, записанных на USB-устройстве:

▶ (воспроизведение): при нажатии начинается воспроизведение аудиофайлов из выбранного источника.

II (пауза): при нажатии воспроизведение приостанавливается.

◀, ◀◀, ◀◀◀ (предыдущая запись/быстрая прокрутка назад):

- При нажатии осуществляется переход к началу текущей или предыдущей записи. Если с момента начала воспроизведения записи прошло не более двух секунд, то осуществляется переход к началу предыдущей записи, если более пяти секунд – воспроизведение текущей записи начинается сначала (в зависимости от устройства).
- Нажмите и удерживайте данную кнопку для ускоренного обратного воспроизведения текущей записи.

Для возврата к обычному режиму воспроизведения отпустите кнопку. На дисплее отображается продолжительность воспроизведения файла.

⏮, ▶▶, ⏭:

- При нажатии выполняется переход к следующей записи.
- Нажмите и удерживайте данную кнопку для ускоренного воспроизведения текущей записи. Для возврата к обычному режиму воспроизведения отпустите кнопку. На дисплее отображается продолжительность воспроизведения файла.

### Меню USB

Для отображения меню USB нажмите кнопку MENU. Доступны следующие функции:

**Shuffle («Режим воспроизведения в случайном порядке»)**. При нажатии записи воспроизводятся в случайном порядке. При повторном нажатии воспроизведение записей в случайном порядке прекращается.

**Tone («Регулировка звука»)**. Для регулировки нажимайте «+» или «-». См. *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 17.

**Auto Volume («Автоматическое управление уровнем громкости звука»)** (при соответствующей комплектации). Дан-

ная функция позволяет системе автоматически регулировать уровень громкости звука в зависимости от скорости движения автомобиля. См. *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 17.

**Функция шумоподавления Bose AudioPilot (при соответствующей комплектации)**. Данная функция позволяет системе автоматически регулировать уровень громкости звука в зависимости от скорости движения автомобиля и уровня шума в салоне автомобиля. См. *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 17.

### Меню просмотра файлов, записанных на USB-носителе

Чтобы получить доступ к меню просмотра, нажмите в любом месте между верхним и нижним меню или используйте кнопку BROWSE, и в нижней части дисплея появятся следующие опции:

#### Playlists («Списки воспроизведения»)

1. Нажмите для просмотра списков воспроизведения, записанных на USB-носитель.
2. Для просмотра перечня композиций в списке воспроизведения выберите список воспроизведения.
3. Для начала воспроизведения выберите запись из перечня.

**Artists («Исполнители»)**

1. Нажмите для просмотра перечня исполнителей, записанных на USB-носитель.
2. Для просмотра перечня альбомов определенного исполнителя выберите имя исполнителя.
3. Для выбора записи нажмите All Songs («Все записи») или выберите альбом, а затем запись из списка.

**Albums («Альбомы»)**

1. Нажмите для просмотра перечня альбомов, записанных на USB-носитель.
2. Для просмотра перечня всех записей в альбоме выберите альбом.
3. Для начала воспроизведения выберите запись из перечня.

**Songs («Записи»)**

1. Нажмите для отображения всех записей на USB-носителе.
2. Для начала воспроизведения выберите запись из перечня.

**Genres («Жанры»)**

1. Нажмите для просмотра жанров, записанных на USB-носитель.
2. Для просмотра перечня исполнителей выберите жанр.

3. Для просмотра альбомов исполнителя выберите исполнителя.
4. Для просмотра записей в альбоме выберите альбом.
5. Для начала воспроизведения выберите запись.

При нажатии кнопки MORE («Еще») в нижней части дисплея на дисплей выводятся следующие пункты: Podcasts («Подкасты»), Composers («Авторы»), AudioBooks («Аудиокниги») и Folder View («Просмотр папок»).

**Podcasts («Подкасты»)**

1. Нажмите для просмотра подкастов, записанных на USB-носитель.
2. Выберите подкаст.
3. Для начала воспроизведения выберите эпизод.

**Composers («Авторы»)**

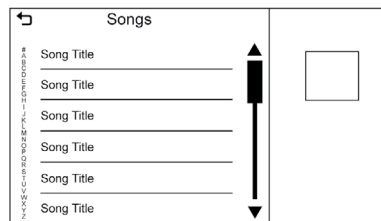
1. Нажмите для просмотра перечня авторов, чьи записи находятся на USB-носителе.
2. Для просмотра перечня альбомов определенного автора выберите Composers («Авторы»).
3. Для просмотра перечня всех записей в альбоме выберите альбом.
4. Для начала воспроизведения выберите запись из перечня.

**Audiobooks («Аудиокниги»)**

1. Нажмите для просмотра перечня аудиокниг, записанных на USB-носитель.
2. Выберите из списка аудиокнигу. Выберите главу для начала воспроизведения.

**Folder View («Просмотр папок»), при соответствующей комплектации**

1. Нажмите для просмотра папок, записанных на USB-носитель.
2. Для просмотра перечня всех файлов выберите папку.
3. Для начала воспроизведения выберите файл из перечня.



При отображении списка записей, альбомов, исполнителей или другой информации с одной стороны списка отображается вертикальная клавиатура, а с другой стороны – ползунок прокрутки. При использовании вертикальной клавиатуры

коснитесь начальной буквы требуемого названия, чтобы отобразить эту букву в увеличенном размере. Уберите палец с сенсорного экрана, чтобы отображение буквы вернулось к первоначальному размеру.

Коснитесь ползунка прокрутки, чтобы переместить список вверх или вниз.

#### **Файловая система и имена файлов.**

Названия записей, исполнителей, альбомов и жанров записаны в файле данных записи и отображаются только при его наличии. Если данные о записи недоступны, на дисплее аудиосистемы отображается имя файла.

#### **Поддерживаемые устройства Apple®**

Для получения подробной информации посетите веб-сайт [GMTotalConnect.com](http://GMTotalConnect.com).

#### **Отсутствие звука**

Если зарегистрированный через интерфейс Bluetooth телефон подсоединяется через USB-провод, система автоматически временно отключит функцию воспроизведения аудиофайлов с этого телефона. В этом случае воспроизведение можно возобновить путем изменения источника воспроизведения с интерфейса Bluetooth на USB-провод.

Для возобновления воспроизведения выберите источник воспроизведения аудиофайлов USB путем нажатия сенсорной кнопки MEDIA («Источники»).

#### **Bluetooth-совместимые устройства и управление с помощью голосовых команд**

Для получения дополнительной информации об управлении Bluetooth-совместимыми устройствами с помощью голосовых команд см. *Bluetooth-совместимые устройства* → 30.

Необходимо убедиться, что на всех устройствах установлена последняя версия программного обеспечения.

#### **Дополнительные аудиовходы (AUX)**

Ваш автомобиль оснащен дополнительным аудиовходом. Он может располагаться внутри или под подлокотником центральной консоли. Возможности подключения:

- ноутбук;
- аудиоплеер.

Данный разъем не является аудиовходом. Не подключайте наушники к аудиовходам. Установите рычаг селектора в положение P (парковка) и подключите внешнее устройство.

Подсоедините провод с разъемом диаметром 3,5 мм внешнего устройства к дополнительному аудиовходу. После подключения внешнего устройства записи, хранящиеся на нем, можно воспроизводить через динамики автомобиля.

Если внешнее устройство уже подключено, но в настоящее время выбран другой источник воспроизведения, нажимайте сенсорную кнопку MEDIA или кнопку MEDIA на панели управления до тех пор, пока в качестве источника воспроизведения не будет выбран дополнительный аудиовход (AUX).

#### **Воспроизведение посредством дополнительного аудиовхода (AUX)**

Воспроизведение с внешнего устройства осуществляется посредством динамиков аудиосистемы, а управление – при помощи самого этого устройства.

#### **Меню AUX**

Для отображения меню AUX нажмите кнопку MENU. Могут быть доступны следующие функции:

#### **Tone Settings («Настройки звука»).**

Выберите для настройки Bass, Midrange, Treble, Balance, Fade или EQ (Эквалайзер). См. *Прием радиопрограмм в диапозонах AM/FM* → 17.

**Auto Volume («Автоматическое управление уровнем громкости звука»)** (при соответствующей комплектации). Данная функция позволяет системе автоматически регулировать уровень громкости звука в зависимости от скорости движения автомобиля. См. *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 17.

**Функция шумоподавления Bose AudioPilot (при соответствующей комплектации)**. Данная функция позволяет системе автоматически регулировать уровень громкости звука в зависимости от скорости движения автомобиля и уровня шума в салоне автомобиля. См. *Система Bose AudioPilot в Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 17.

## Bluetooth-совместимые устройства

При соответствующей комплектации в качестве источника воспроизведения система может использовать зарегистрированные Bluetooth-совместимые устройства. Подробную информацию о синхронизации устройств см. *Интерфейс Bluetooth (общие сведения)* → 86, *Интерфейс Bluetooth (органы управления информационно-развлекательной системой)* → 87 или *Интерфейс Bluetooth (голосовые команды)* → 90.

Воспроизведением можно управлять как при помощи органов управления информационно-развлекательной системы, так и при помощи органов управления самого устройства.

Для выбора устройства в качестве источника воспроизведения нажмите сенсорную кнопку MEDIA на рабочем столе или кнопку MEDIA на панели управления.

Для начала воспроизведения записей через интерфейс Bluetooth:

1. Включите устройство и зарегистрируйте его в системе.
2. После этого выберите аудиоприложение на рабочем столе или в меню быстрого выбора приложений. Нажимайте сенсорную кнопку MEDIA («Источники») до тех пор, пока на дисплее в качестве источника воспроизведения не будет указан интерфейс Bluetooth.


## Меню Bluetooth-совместимых устройств

При нажатии сенсорной кнопки MENU или повороте ручки MENU на дисплее будет выведено меню Bluetooth-совместимых устройств. Доступны следующие функции:

**Tone Settings («Настройки звука»)**. Для регулировки нажимайте «+» или «-». См. *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 17.

**Auto Volume («Автоматическое управление уровнем громкости звука»)**, при соответствующей комплектации. Данная функция позволяет системе автоматически регулировать уровень громкости звука в зависимости от скорости движения автомобиля. См. *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 17.

**Функция шумоподавления Bose AudioPilot (при соответствующей комплектации)**. Данная функция позволяет системе автоматически регулировать уровень громкости звука в зависимости от скорости движения автомобиля и уровня шума в салоне автомобиля. См. *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 17.

Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку .

**Manage Bluetooth Devices («Управление Bluetooth-совместимыми устройствами»)**. Нажмите для перехода в меню Bluetooth или добавления/удаления устройств.

При использовании Bluetooth-совместимого устройства в качестве источника воспроизведения может возникнуть ситуация,

когда запуск аудиоплеера подключенного устройства будет невозможен. Используйте устройство только тогда, когда это безопасно.

Запуск воспроизведения записей при подключении различных устройств осуществляется различными способами. При использовании Bluetooth-совместимого устройства в качестве источника воспроизведения аудиосистема может находиться в режиме паузы. Для начала воспроизведения нажмите кнопку воспроизведения на устройстве или кнопку ►, расположенную на дисплее аудиосистемы.

Некоторые телефоны поддерживают функцию передачи данных о записях, содержащихся на Bluetooth-совместимом устройстве, на дисплей аудиосистемы. При получении системой данных такого рода происходит проверка их доступности для отображения на дисплее. Более подробная информация приведена на веб-сайте [www.gm.com/bluetooth](http://www.gm.com/bluetooth).



## Информационно-развлекательная система для пассажиров заднего сиденья

### Развлекательная система для пассажиров второго ряда сидений (RSI)

При соответствующей комплектации аудиосистема может оснащаться Blu-ray-/DVD-/CD-плеером, двумя USB-разъемами, HDMI-/MHL-входами, беспроводными наушниками и пультом дистанционного управления.

Пульт дистанционного управления используется для выбора одного и того же или разных источников воспроизведения для каждого экрана с заднего сиденья.

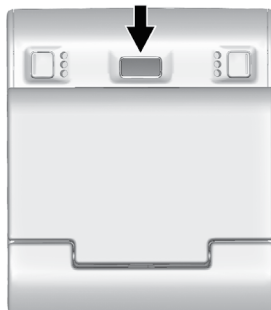
Функции системы RSE доступны на переднем экране при нажатии на сенсорную кнопку VIDEO, и только тогда, когда рычаг селектора автомобиля находится в положении P (парковка). Звук выводится через громкоговорители. При выборе другой иконки на экране воспроизведение видеозаписи на заднем экране продолжается, но аудиозапись, выводимая через громкоговорители, соответствует выбранному источнику воспроизведения.

Для возобновления воспроизведения видеозаписи с того момента, где она была выключена, должна быть активна функция Pseudo Resume («Автоматическое возобновление воспроизведения»). См. *Настройки плеера (BD/DVD)* далее в разделе.

При экстремальных погодных условиях система RSI может не функционировать до тех пор, пока температура не достигнет рабочего диапазона. Рабочий диапазон температуры:  $-20...+55$  °C.

#### Работа системы

При соответствующей комплектации видеозаписи для пассажиров второго и третьего рядов сидений установлены на потолочной консоли.



Для использования:

1. Нажмите кнопку разблокировки экрана, расположенную на потолочной консоли перед экраном. Не вытягивайте экран за его края.



2. Установите экран монитора в положение для просмотра. Для использования пульта дистанционного управления его следует извлечь из места его хранения.

#### Осторожно

При хранении пульта дистанционного управления размещайте его в соответствующем отсеке таким образом, чтобы кнопки пульта были направлены в вашу сторону. В противном случае возможно повреждение экрана.

3. Для включения системы откройте экран. Если экраны открыты при выключенной системе, для включения системы нажмите кнопку питания, расположенную на пульте дистанционного управления.

Систему также можно включить с помощью переднего дисплея, нажав на сенсорную кнопку VIDEO на главной странице информационно-развлекательной системы.

Если на дисплее аудиосистемы не требуется отображение видео, оставьте дисплей в закрытом положении.

Для отключения аудиосистемы нажмите кнопку включения/выключения питания на пульте дистанционного управления или соответствующую кнопку на экране информационно-развлекательной системы.

Если экран не используется, верните его в исходное положение. Он выключится автоматически.

### Осторожно

Во избежание повреждений экранов системы RSI, а также их крепления, не пытайтесь управлять системой нажатиями на экран.

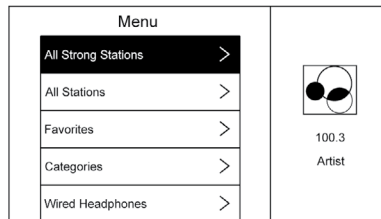
## Источники воспроизведения

Возможности подключения: AM, FM, HDMI/MHL, CD/DVD/Blu-Ray и USB.

## Меню и функции

### AM/FM Menu (меню AM/FM)

Нажмите кнопку RADIO на пульте дистанционного управления, затем выберите AM или FM.



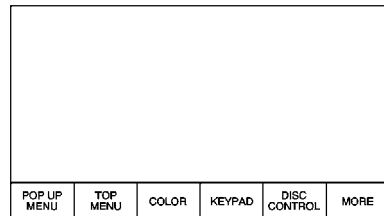
Нажмите кнопку MENU на пульте дистанционного управления для выбора функций All Strong Stations («Перечень радиостанций»), All Stations («Все радиостанции»), Favorites («Избранное»), Categories («Категории»), Wired Headphones («Наушники») и других функции системы RSI.

Одновременно может быть активен только один источник.

Чтобы закрыть меню, нажмите кнопку MENU или («Назад») или подождите некоторое время.

## Disc Menu BD («Меню BD-диска (Blue-ray)»)

Если в плеер загружен диск Blu-Ray, нажмите кнопку MEDIA на пульте дистанционного управления и затем выберите пункт Blue-Ray.




При однократном нажатии кнопки MENU на пульте дистанционного управления на дисплей выводятся следующие меню:

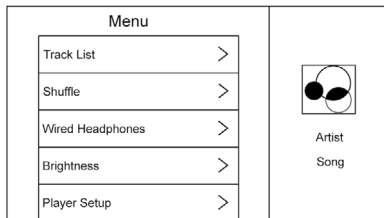
Pop Up Menu (BD Only) («Всплывающее меню, только BD»), Top Menu («Верхнее меню»), Color («Цвет»), Keypad («Клавиатура»), Disc Control («Управление диском») и More («Еще»), (Settings («Настройки»), Prev («Предыдущий»), Next («Следующий»), Stills off («Отключение рекламных кадров»).

Чтобы закрыть меню, нажмите кнопку MENU или («Назад») или подождите некоторое время.

**Disc Menu DVD («Меню DVD-диска»)**

При однократном нажатии кнопки MENU на пульте дистанционного управления на дисплей выводятся следующие меню: Top Menu («Верхнее меню»), Keypad («Клавиатура»), Stop («Стоп») и Settings («Настройки»).

Чтобы закрыть меню, нажмите кнопку MENU или  («Назад») или подождите некоторое время.


**CD Menu («Меню CD»)**

Выберите из:

- Track List («Перечень записей»).
- Shuffle («Режим воспроизведения в случайном порядке»).
- Информация о диске (если доступна).
- Wired Headphones («Наушники»).
- Яркость.

- Настройки плеера: Audio Compression, Auto Enter (при соответствующей комплектации).
- Поиск по названию (если доступен).
- Данные о версии ПО.

В случае отсутствия диска выбор некоторых опций невозможен.

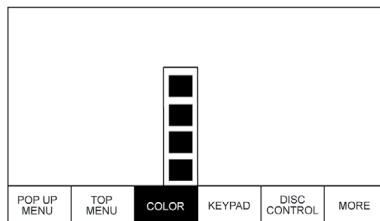
Чтобы закрыть меню, нажмите кнопку MENU или  («Назад») или подождите некоторое время.


**Pop Up Menu («Всплывающее меню») (только BD-диски)**

Для доступа к меню во время просмотра фильма в опциях меню выберите Pop Up Menu. Для сворачивания всплывающего меню выберите требуемый пункт или подождите некоторое время. Если всплывающее меню открыто, панель «Избранное» будет закрыта.

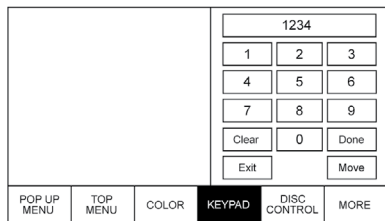
**Top Menu BD/DVD («Верхнее меню BD/DVD»)**

Нажмите для вывода на дисплей меню для DVD- или BD-дисков. Нажмите кнопку «Назад» или выделенное меню для возврата в верхнее меню. Данное меню недоступно для дисков типа BD-AV, DVD-VR и AVC-REC.

**Color («Цвет») (только BD-диски)**

При выборе данной опции на дисплей выводятся четыре сенсорные кнопки с опциями цвета: синий, желтый, красный и зеленый. Выделите опцию цвета и подтвердите свой выбор, после чего будет выполнено соответствующее действие. Чтобы закрыть меню, нажмите кнопку MENU или  («Назад») или подождите некоторое время (около 15 секунд). Чтобы свернуть меню управления цветом, но оставить накладывающееся меню, нажмите стрелку вниз на желтом фоне. Меню управления цветом зависит от типа диска. При использовании дисков, которые не поддерживаются системой, данное меню недоступно.

### Keypad («Клавиатура») (BD/DVD)

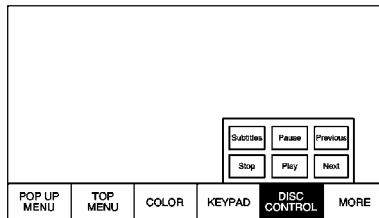


Нажмите для вывода на дисплей. Чтобы свернуть клавиатуру, нажмите кнопку MENU или ↶ («Назад»), или дождитесь, пока клавиатура исчезнет сама, или нажмите на стрелку, направленную вниз от кнопок 0 или DONE («Готово»). Вид данного меню зависит от типа диска; выбор номеров для дисков, которые не поддерживают данную функцию, невозможен.

Можно ввести лишь четыре цифры.

Чтобы удалить одну цифру, нажмите кнопку Clear («Очистить»). Чтобы удалить все введенные цифры, нажмите и удерживайте кнопку Clear («Очистить»).

### Disc Control («Управление диском») (только BDAV и BDMV)



Нажмите для вывода на дисплей следующих опций: Subtitles, Play, Pause, Next, Prev и Stop («Субтитры», «Воспроизведение», «Пауза», «Следующая запись», «Предыдущая запись» и «Стоп»). Чтобы закрыть меню, нажмите кнопку MENU или ↶ («Назад») или подождите некоторое время. Чтобы свернуть меню управления диском, но оставить опции «Стоп», «Воспроизведение» «Следующая запись», нажмите стрелку, направленную вниз от данных опций. Вид данного меню зависит от типа диска; выбор кнопок управления для дисков, которые не поддерживают данную функцию, невозможен.

### Stop Disc («Остановка диска») (только DVD)

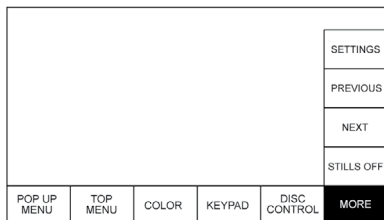
Нажмите MENU на дисплее системы, чтобы открыть меню остановки диска.

Выберите из:

- Возобновить воспроизведение: диск начинает воспроизводиться с того же места, где был остановлен.
- Поиск по названию (если доступен).
- Перезапустить диск.
- Вид экрана.
- Wired Headphones («Наушники»).
- Яркость.
- Настройки плеера: Audio Compression, Auto Enter (при соответствующей комплектации).
- Данные о версии ПО.


Не все функции доступны во время воспроизведения диска.

Просмотр данных (AVCREC, BDAV, DVD-A, DVD-VR) позволяет пролистывать список форматов файлов, находящихся на диске.

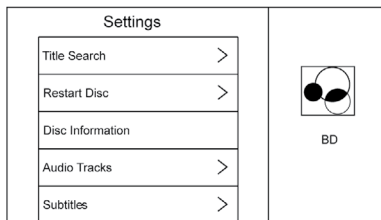
**MORE («Еще»)**

В меню MORE («Еще») входят пункты Settings («Настройки») и пункты, относящиеся к рекламным кадрам.

**Previous, Next, Stills Off («Предыдущий рекламный кадр», «Последующий рекламный кадр», «Отключить рекламные кадры»)**

Нажмите PREVIOUS для отключения или перехода к предыдущему рекламному кадру. Нажмите NEXT для перехода к следующему рекламному кадру. Нажмите STILLS OFF для перехода к главному меню рекламных кадров, если оно доступно. Чтобы закрыть меню, нажмите кнопку MENU или  («Назад») или подождите некоторое время. Для того чтобы закрыть следующий всплывающий рекламный кадр, нажмите направленную вниз стрелку в нижней части экрана. Данная функция зависит от диска.

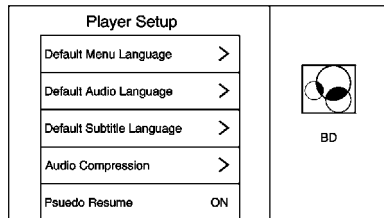
Доступ к данной функции также можно осуществить путем выбора опции PHOTO в меню DVD-диска.

**Settings («Настройки») (BD/DVD)**

Выберите из следующего:

- Возобновить воспроизведение: диск начинает воспроизводиться с того же места, где был остановлен.
- Просмотр данных (только для BDAV, AVCREC, DVD-A, DVD-VR): позволяет осуществлять просмотр списка видео и списка воспроизведения.
- Поиск по названию (только для AVCHD, DVD-V, BDMV): позволяет осуществлять поиск по названиям. Выберите данный раздел для поиска. На дисплее появится клавиатура для ввода символов.
- Верхнее меню.
- Перезапустить диск: позволяет начать воспроизведение диска с начала.


- Информация о диске (если доступна).
- Музыкальные дорожки.
- Субтитры.
- Сторона (только для BDMV, DVD-V, DVD-A): позволяет выбрать сторону диска. Нажмите стрелку вниз или стрелку вверх для выбора и ENTER для подтверждения.
- Вид экрана: позволяет настроить вид экрана системы RSI. Выберите Normal, Wide или Zoom. Данная настройка распространяется только на воспроизведение видео на диске и будет сохраняться при извлечении диска.
- Wired Headphones («Наушники»): используйте для прослушивания звука при помощи наушников. Звук воспроизводится в зависимости от выбранного экрана. По умолчанию установлен экран 1 (аудио).
- Яркость: яркость увеличивается путем нажатия стрелки вверх или влево и уменьшается путем нажатия стрелки вниз или вправо. Для каждого экрана яркость можно настроить отдельно.
- Настройки плеера: См. *Настройки плеера (BD/DVD)* далее в разделе.
- Данные о версии ПО.

**Player Setup («Настройки плеера») (BD/DVD)**

Доступны следующие настройки:

- Default Menu Language (язык меню по умолчанию): при отсутствии диска в плеере выберите из списка доступных языков.
- Default Audio Language (язык аудио по умолчанию): при отсутствии диска в плеере выберите из списка доступных языков.
- Default Subtitle Language (язык субтитров по умолчанию): при отсутствии диска в плеере выберите из списка доступных языков.
- Аудиосжатие: если данная функция активирована, система RSI будет уменьшать разницу между высокими и низкими частотами. При выборе CUSTOM громкость диалога увеличивается.

- Pseudo Resume (автоматическое возобновление воспроизведения): если данная функция активирована, система RSI будет возобновлять воспроизведение видео с того момента, где оно было прервано после выключения зажигания автомобиля. Данная функция может быть включена или выключена.
- Auto Enter (автоматическое начало воспроизведения): если данная функция активирована, система RSI будет возобновлять воспроизведение видео с того момента, где оно было выключено. Данная функция может быть включена или выключена. Не все диски поддерживают эту функцию.
- Audio Channel (аудиоканал) (только для DBAV, AVCREC, DVD-VR): режимы Stereo, Left Mono и Right Mono («Стерео», «Правый динамик» и «Левый динамик»). Аудиоканал можно выбрать в меню «Настройки». Настройки, устанавливаемые по умолчанию, зависят от диска.
- Format Internal User Memory (форматирование памяти внутреннего носителя): доступно, если в загрузочном слоте нет диска. Чтобы выполнить форматирование, выберите OK. Отобразится сообщение и индикатор активности. По завершении формати-

рования отобразится сообщение. Чтобы закрыть меню, нажмите кнопку MENU или  («Назад») или подождите некоторое время.

**Ошибки**

Ошибки могут возникать при повреждении локальной памяти или включении зажигания во время форматирования. В процессе форматирования допускается закрывание дисплея, при открывании на нем будет отображаться текущий уровень прогресса. При возникновении ошибки на дисплее появится соответствующее сообщение.

**Ввод кода языка**

Введите код желаемого языка.

Язык/код		Код пользователя
Japanese (Японский)	JPN	7465
English (Английский)	ENG	6978
French (Французский)	FRA	7082
German (Немецкий)	DEU	6869
Italian (Итальянский)	ITA	7384
Spanish (Испанский)	SPA	6983
Dutch (Голландский)	NLD	7876

Russian (Русский)	RUS	8285
Chinese (Китайский)	ZHO	9072
Korean (Корейский)	KOR	7579
Greek (Греческий)	ELL	6976
Afar (Афарский)	AAR	6565
Abkhazian (Абхазский)	ABK	6566
Afrikaans (Африкаанс)	AFR	6570
Amharic (Амхарский)	AMH	6577
Arabic (Арабский)	ARA	6582
Assamese (Ассамский)	ASM	6583
Aymara (Аймара)	AYM	6589
Azerbaijani (Азербайджанский)	AZE	6590
Bashkir (Башкирский)	BAK	6665
Byelorussian (Белорусский)	BEL	6669
Bulgarian (Болгарский)	BUL	6671
Bihari (Бихари)	BIH	6672
Bislama (Бислама)	BIS	6673

Bengali (Бенгальский)	BEN	6678
Tibetan (Тибетский)	BOD	6679
Breton (Бретонский)	BRE	6682
Catalan (Каталанский)	CAT	6765
Corsican (Корсиканский)	COS	6779
Czech (Чешский)	CES	6783
Welsh (Валлийский)	CYM	6789
Danish (Датский)	DAN	6865
Bhutani (Бутанский)	DZO	6890
Esperanto (Эсперанто)	EPO	6979
Estonian (Эстонский)	EST	6984
Basque (Баскский)	EUS	6985
Persian (Персидский)	FAS	7065
Finnish (Финский)	FIN	7073
Fiji (Фиджийский)	FIJ	7074
Faroese (Фарерский)	FAO	7079
Friesian (Фризский)	FRY	7089
Irish (Ирландский)	GLE	7165

Scots-Gaelic (Шотландский (гэльский))	GLA	7168
Galician (Галисийский)	GLG	7176
Guarani (Гуарани)	GRN	7178
Gujarati (Гуджарати)	GUJ	7185
Hausa (Хауса)	HAU	7265
Hindi (Хинди)	HIN	7273
Croatian (Хорватский)	HRV	7282
Hungarian (Венгерский)	HUN	7285
Armenian (Армянский)	HYE	7289
Interlingua (Интерлингва)	INA	7365
Interlingue (Интерлинге)	ILE	7369
Inupiak (Инупиак)	IPK	7375
Indonesian (Индонезийский)	IND	7368
Icelandic (Исландский)	ISL	7383
Hebrew (Иврит)	HEB	7269
Yiddish (Идиш)	YID	8973
Javanese (Яванский)	JAV	7487

Georgian (Грузинский)	KAT	7565
Kazakh (Казахский)	KAZ	7575
Greenlandic (Гренландский)	KAL	7576
Cambodian (Камбоджийский)	KHM	7577
Kannada (Каннада)	KAN	7578
Kashmiri (Кашмирский)	KAS	7583
Kurdish (Курдский)	KUR	7585
Kirghiz (Киргизский)	KIR	7589
Latin (Латинский)	LAT	7665
Lingala (Лингала)	LIN	7678
Laothian (Лаосский)	LAO	7679
Lithuanian (Литовский)	LIT	7684
Latvian (Латышский)	LAV	7686
Malagasy (Малагасийский)	MLG	7771
Maori (Маори)	MRI	7773
Македонский	MKD	7775
Malayalam (Маялалам)	MAL	7776

Mongolian (Монгольский)	MON	7778
Moldavian (Молдавский)	MOL	7779
Marathi (Маратхи)	MAR	7782
Malay (Малайский)	MSA	7783
Maltese (Мальтийский)	MLT	7784
Burmese (Бирманский)	MYA	7789
Nauru (Науруанский)	NAU	7865
Nepali (Непальский)	NEP	7869
Norwegian (Норвежский)	NOR	7879
Occitan (Окситанский)	OCI	7967
Oromo (Оромо)	ORM	7977
Oriya (Ория)	ORI	7982
Panjabi (Панджаби)	PAN	8065
Polish (Польский)	POL	8076
Pashto, Pushto (Пашто, Пушту)	PUS	8083
Portuguese (Португальский)	POR	8084
Quechua (Кечуа)	QUE	8185


Rhaeto-Romance (Ретороманский)	ROH	8277
Kirundi (Кирунди)	RUN	8278
Romanian (Румынский)	RON	8279
Kinyarwanda (Руанда)	KIN	8287
SanSkrit (Санскрит)	SAN	8365
Sindhi (Синдхи)	SND	8368
Sangho (Санго)	SAG	8371
Serbo-Croatian (Сербохорватский)	SCR	8372
Singhalese (Сингальский)	SIN	8373
Slovak (Словакский)	SLK	8375
Uzbek (Узбекский)	UZB	8590
Vietnamese (Вьетнамский)	VIE	8673
Volapuk (Воляпук)	VOL	8679
Wolof (Волоф)	WOL	8779
Xhosa (Коса)	XHO	8872
Yoruba (Йоруба)	YOR	8979
Zulu (Зулусский)	ZUL	9085
Slovenian (Словенский)	SLV	8376



Samoan (Самоанский)	SMO	8377
Shona (Шона)	SNA	8378
Somali (Сомалийский)	SOM	8379
Albanian (Албанский)	SQI	8381
Serbian (Сербский)	SRP	8382
Siswaiti (Свати)	SSW	8383
Sesotho (Сесото)	SOT	8384
Sundanese (Сунданский)	SUN	8385
Swedish (Шведский)	SWE	8386
Swahili (Суахили)	SWA	8387
Tamil (Тамильский)	TAM	8465
Telugu (Телугу)	TEL	8469
Tajik (Таджикский)	TGK	8471
Thai (Тайский)	THA	8472
Tigrinya (Тигринья)	TIR	8473
Turkmen (Туркменский)	TUK	8475
Tagalog (Тагальский)	TGL	8476
Setswana (Тсвана)	TSN	8478
Tonga (Тонганский)	TON	8479

Turkish (Турецкий)	TUR	8482
Tsonga (Тсонга)	TSO	8483
Tatar (Татарский)	TAT	8484
Twi (Тви)	TWI	8487
Ukrainian (Украинский)	UKR	8575
Urdu (Урду)	URD	8582

#### Wired Headphones («Наушники»)

Выберите данную опцию в меню «Настройки». Для выбора режима воспроизведения звука через наушники для монитора 1 или 2 нажмите кнопку ENTER или направленную вправо стрелку на наушниках. Для выхода нажмите кнопку  («Назад»).

По умолчанию наушники связаны с монитором 1.

#### Title Search («Поиск по названию») (только CD-DA)

Отображается перечень названий, которые можно выбрать при помощи стрелок, направленных вверх и вниз.

#### Disc Information («Данные о диске») (только CD-DA)

Если в загрузочном слоте находится диск BDMV, BDAV, AVCHD, AVCREC, DVD-Video или DVD-VR, на дисплее

должно отображаться название диска. Если в загрузочном слоте находится диск DVD-Audio, DTS-CD, CDDA или Mixed-CD, на дисплее будет отображаться номер записи.

#### Software Information («Данные о версии ПО»)

В данном пункте доступны следующие опции: Version information, Save Vehicle Info to USB и просмотр Open Source Info («Данные о версии ПО», «Сохранить данные об автомобиле на USB-накопитель» и «Открытый источник»).

Опция Save Vehicle Info to USB позволяет записать данные о текущей версии ПО на съемное устройство, что необходимо сделать перед выполнением обновления.

Опция Open Source Info предоставляет сведения относительно того, где находятся данные о ПО.

#### Переключение между экраном 1 и экраном 2

Для системы только с одним потолочным экраном:

Несмотря на то что одновременно можно прослушивать аудиозаписи с двух источников, отображение видеозаписи возможно только с одного источника.

Нажмите кнопку SCREEN 1 или SCREEN 2 на пульте дистанционного управления для выбора источника, видеозапись с ко-

того будет отображаться на потолочном экране.

При нажатии кнопки SCREEN 2 на пульте дистанционного управления во время отображения в режиме SCREEN 1 начнется отображение с источника в режиме SCREEN 2. Прослушивание аудиозаписи в режиме SCREEN 1 доступно на канале 1 наушников, а прослушивание аудиозаписи в режиме SCREEN 2 доступно на канале 2 наушников. Смените канал наушников для воспроизведения записи с источника воспроизведения на желаемом экране.

Один пользователь может прослушивать аудиозаписи в режиме SCREEN 1 и просматривать видеозаписи с источника на потолочном экране. Второй пользователь может слушать аудиозаписи с отдельного источника путем смены канала на беспроводных наушниках или путем установки проводных наушников в режим SCREEN 2 в меню.

### Органы управления RSI, доступные на переднем экране

Для доступа к видеоприложению системы RSI нажмите кнопку VIDEO на рабочем столе. Также можно выбрать видеоприложение из лотка с приложениями, если оно было сохранено в качестве одного из пяти возможных приложений.

### Воспроизведение DVD/BD дисков

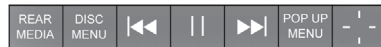
Данная функция позволяет просмотр видеозаписей с DVD/BD дисков, когда рычаг селектора автомобиля находится в положении P (парковка).

После того как диск будет вставлен в грузовочный слот, автоматически начнется воспроизведение видеозаписи с этого диска. Для возобновления воспроизведения видеозаписи с того момента, где она была выключена, должна быть активна функция Pseudo Resume («Автоматическое возобновление воспроизведения»). См. *Player Setup* («Настройка плеера») (BD/DVD) выше в данном разделе.

Когда рычаг селектора автомобиля находится в положении P (парковка), в нижней части переднего экрана отображаются следующие иконки. Когда вставлен DVD-, VCD-диск, подключено USB-устройство или внешнее устройство к входу HDMI:



Когда вставлен BD-диск:



### Воспроизведение медиафайлов для пассажиров заднего сиденья

Данная функция позволяет переключение между источниками Disc, USB и HDMI для воспроизведения файлов на экранах для пассажиров заднего сиденья. Файлы с выбранных источников будут автоматически отображаться на обоих задних экранах. Воспроизведение начнется с первого файла.

Видеозапись будет отображаться на переднем экране только тогда, когда рычаг селектора автомобиля находится в положении P (парковка). Когда рычаг селектора находится во всех остальных положениях, на переднем экране отображается только активный источник медиафайлов.

### Меню DVD/BD диска

Когда рычаг селектора находится в положении P (парковка), нажмите кнопку DISC MENU для доступа к меню DVD/BD диска.

**Следующая запись/предыдущая запись**

Нажмите **▶▶**, **▶▶**, **▶** для перехода вперед или **◀◀**, **◀◀**, **◀** для перехода назад по разделам. Нажмите и удерживайте **◀◀**, **◀◀**, **◀** в течение не более пяти секунд на текущей записи, чтобы начать воспроизведение предыдущей записи с начала.

При нажатии и удержании **◀◀**, **◀◀**, **◀** в течение более пяти секунд на текущей записи воспроизведение текущей записи начинается сначала.

**Быстрая прокрутка вперед/быстрая прокрутка назад**

Когда рычаг селектора находится в положении P (парковка), нажмите и удерживайте **▶▶**, **▶▶**, **▶** или **◀◀**, **◀◀**, **◀** в течение секунды для быстрой прокрутки вперед или быстрой прокрутки назад. При нажатии и удержании кнопки **▶▶**, **▶▶**, **▶** или **◀◀**, **◀◀**, **◀** в течение примерно шести секунд скорость быстрой прокрутки вперед/назад увеличивается.

**Воспроизведение/пауза**

Нажмите **▶** для воспроизведения или **||** для приостановки воспроизведения в зависимости от текущего выбора.

**Клавиатура для DVD/VCD/USB**

Когда рычаг селектора находится в положении P (парковка), нажмите кнопку KEYPAD для отображения клавиатуры

для DVD-дисков. Данная функция может быть недоступна для некоторых DVD-дисков. Можно вводить максимум четыре цифры. Чтобы удалить одну цифру в текстовом поле, нажмите кнопку Clear. Чтобы удалить все цифры в текстовом поле, нажмите и удерживайте кнопку Clear.

**Pop Up Menu («Всплывающее меню») (только BD-диски)**

Нажмите для вывода на дисплей всплывающего меню для BD-дисков. Выберите пункт или используйте панель «Избранное» для выхода из всплывающего меню.

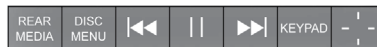
**Курсор**

Используйте для навигации и выбора пунктов в меню диска. Нажимайте стрелки «Вверх», «Вниз», «Вправо» или «Влево» или кнопку ENTER. Нажмите на курсор, чтобы закрыть панель «Избранное» и отобразить вертикальное меню кнопок курсора. По истечении определенного времени курсор исчезнет.

**Воспроизведение видеозаписей с USB/VCD/HDMI источника**

Данная функция позволяет просмотр видеозаписей на переднем экране с устройств, подсоединенных к заднему модулю, когда рычаг селектора автомобиля находится в положении P (парковка).

Когда селектор переключения передач находится в положении P (парковка), отображаются следующие иконки:



Эти функции аналогичны функциям, предусмотренным для воспроизведения видеозаписей с DVD/BD дисков, с некоторыми исключениями:

- Клавиатуру (KEYPAD) можно использовать только для VCD-дисков, когда рычаг селектора автомобиля находится в положении P (парковка).
- Меню диска (DISC MENU) можно использовать только в случае VCD-дисков. Система отображает меню, которое предусмотрено в самом диске.

**Воспроизведение с источников DVD, BD, USB, VCD, AUX**

Когда рычаг селектора автомобиля находится в положении D (движение вперед), при том или ином активном источнике в нижней части переднего экрана отображаются следующие иконки.



DVD, BD, USB, VCD: все кнопки доступны.  
HDMI: доступны только REAR MEDIA (воспроизведение медиафайлов для пассажиров заднего сиденья) и MENU (меню).

#### Воспроизведение медиафайлов для пассажиров заднего сиденья

Нажмите для выбора источника воспроизведения Disc, USB или HDMI. Файлы с выбранных источников будут отображаться на обоих задних экранах. Воспроизведение начнется с первого файла. Видео-запись будет отображаться на переднем экране только тогда, когда рычаг селектора автомобиля находится в положении P (парковка). Когда рычаг селектора находится во всех остальных положениях, на переднем экране отображается только активный источник медиафайлов.

#### Предыдущая запись/следующая запись

Нажмите или для выбора предыдущей или следующей записи на текущем источнике.

#### Воспроизведение/пауза

Нажмите для воспроизведения или для приостановки воспроизведения в зависимости от текущего выбора.

#### Меню (DVD, BD, USB, HDMI, VCD)

Отображается только тогда, когда рычаг селектора автомобиля находится в положении D (движение вперед). Нажмите кнопку MENU для отображения следующих опций:

- Tone Settings («Настройки звука»). Используется для регулировки высоких, средних и высоких частот только для громкоговорителей. После выполнения регулировки настройки звука применяются ко всем источникам воспроизведения.
- Auto Volume Control («Автоматический регулятор громкости» (AVC)). Автоматически регулирует уровень громкости звука в зависимости от скорости автомобиля и уровня шума. Некоторые автомобили могут оснащаться системой Bose AudioPilot. В таком случае пункт Auto Volume главного меню заменяется на пункт меню AudioPilot. Функция AVC или система Bose AudioPilot может использоваться с любым источником.
- Дорожные сообщения. Отображение сообщений в системе RSI. Воспроиз-

ведение видеозаписи продолжается, но звук отключается в зависимости от сообщения.

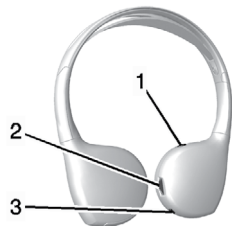
#### Закрытие меню (DVD, BD)

Нажмите кнопку BACK («Назад») или EXIT («Выход»), чтобы закрыть меню. Произойдет возврат к предыдущему экрану.

#### Питание

Нажмите кнопку включения/выключения питания на переднем экране, чтобы включить/выключить экран системы RSI. Передний экран будет работать, а поточный (-е) экран (-ы) выключится. Красный цвет кнопки включения/выключения питания указывает на то, что задние экраны включены. Белый цвет кнопки включения/выключения питания указывает на то, что задние экраны выключены.

## Наушники



1. Кнопка включения/выключения питания
2. Регулятор громкости
3. Переключатель каналов (1 и 2)

В зависимости от модели автомобиля в комплект системы RSI входят две пары новых двухканальных беспроводных наушников.

Наушники могут использоваться при воспроизведении разных типов мультимедийной информации. Беспроводные наушники снабжены кнопками включения питания, смены каналов 1 и 2 и регулятором громкости звука. Цифровые наушники не взаимозаменяемы с наушниками предыдущих моделей.

Чтобы включить наушники, нажмите кнопку включения/выключения питания, расположенную на правом корпусе наушников. Загорается индикатор питания.

Мигание индикатора указывает на то, что наушники находятся за пределами своего радиуса действия. Переместите их ближе к переднему потолочному экрану, пока индикатор не перестанет мигать. Если индикатор не загорается, проверьте элементы питания. Наличие прерывистого звука или помех также указывает на то, что элементы питания разряжены. См. *Замена элемента питания* далее в этом разделе.

Всегда выключайте наушники, если они не используются.

Для смены канала нажмите на центр правой части корпуса наушников. По каналу 1 передается звук для экрана 1, по каналу 2 – для экрана 2. При наличии экрана для пассажиров третьего ряда сидений управление экраном осуществляется при помощи кнопки 1 на пульте дистанционного управления. Если кнопка 1 недоступна, нажмите кнопку 2 на пульте дистанционного управления. Передача звука по каналу 2 осуществляется в соответствии с заданными настройками.

- Экран 1 расположен на потолке перед вторым рядом сидений.
- Экран 2 расположен на потолке перед третьим рядом сидений.

Инфракрасные передатчики расположены в верхней части экрана для пассажиров второго ряда сидений. В целях экономии

зарядки элементов питания наушники автоматически выключаются при выключении системы RSI или при нахождении наушников за пределами зоны действия передатчиков в течение более чем трех минут. При перемещении переднего кресла слишком далеко вперед и при выходе из автомобиля наушники могут потерять сигнал или могут возникнуть помехи.

Для настройки уровня громкости используйте регулятор громкости звука, расположенный на корпусе наушников.

Для обеспечения наилучшего качества звука надевайте наушники надлежащим образом (так, чтобы динамик наушника с обозначением L (левый) находился возле левого уха, а R (правый) – возле правого). Не закрывайте динамики наушников какими-либо предметами.

### Осторожно

Не подвергайте наушники воздействию высокой температуры или прямых солнечных лучей. Это может привести к повреждению наушников, и их ремонт не будет покрываться гарантийными обязательствами производителя. Хранение пульта дистанционного управления при экстремально низкой температуре может привести к разрядке элементов питания. Наушники следует хранить в сухом, прохладном месте.

В случае износа или повреждения мягкие накладки на корпусах наушников подлежат замене отдельно от наушников. По вопросам приобретения новых мягких накладок обратитесь в авторизованный сервисный центр.

### Замена элемента питания

Для замены элементов питания:

1. Ослабьте затяжку винта, чтобы ослабить крепление крышки отделения для элементов питания, расположенной на левом корпусе наушников.
2. Сдвиньте в сторону крышку элемента питания.
3. Замените два элемента питания типа AAA.
4. Установите крышку на место и затяните винт.

Если наушники не эксплуатируются длительное время, извлеките из них элементы питания.

### Беспроводное подключение устройств (при соответствующей комплектации)

Функция Wi-Fi позволяет пользователям подключать внешние устройства, содержащие аудиозаписи, видеофайлы и изображения к информационно-развлекательной системе автомобиля посредством технологии

Digital Living Network Alliance (DLNA). Одновременно к системе может быть подключено только одно устройство.

#### Размещение внешнего подключаемого устройства

Антенна Wi-Fi располагается рядом с CD-плеером информационно-развлекательной системы для пассажиров заднего сиденья. Наиболее устойчивое подключение внешнего устройства обеспечивается вблизи антенны Wi-Fi.

Если подключение неустойчиво или отсутствует, выполните следующие действия:

- Отключите внешнее устройство от всех подключенных сетей, чтобы улучшить передачу данных.
- Включите сетевое подключение. На экране подключения Wi-Fi выберите пункт Menu (меню), затем выберите Switch Band (включить сеть) для подключения к доступной сети. Некоторые устройства поддерживают только одно сетевое подключение.

#### Технология Digital Living Network Alliance (DLNA) (при соответствующей комплектации)

Для первоначального подключения устройства к сети:

- В меню беспроводной сети выберите пункт DLNA. На экране системы

отобразиться название беспроводной сети (например, DIRECT-XX-Rear Seat) и пароль, необходимый для завершения подключения.

- Убедитесь, что функция Wi-Fi подключаемого устройства включена, и откройте меню подключения устройства.
- В меню подключения устройства выберите сеть с названием DIRECT-XX-Rear Seat. Если данная сеть не отображается на экране устройства, необходимо выполнить повторную проверку доступных сетей.
- Введите на экране устройства пароль для завершения подключения к системе. После проверки пароля произойдет подключение к сети DIRECT-XX-CUE.
- В подключенном устройстве с помощью приложения DLNA выберите соответствующий экран (Rear Seat 1 или 2) для отображения мультимедийных файлов.

После выполнения первого подключения устройство автоматически подключается к сети при нахождении в пределах радиуса действия антенны Wi-Fi и включенной функции Wi-Fi устройства.

Чтобы изменить сетевое подключение, отключить от сети подключенное устройство

или удалить сохраненные пароли подключений, нажмите кнопку MENU на пульте дистанционного управления для доступа к настройкам системы.

- Поддерживаемые стандартом DLNA типы медиафайлов:
- Видео: .mp4 и .mpg
- Аудио: .mp3 и .aac
- Изображения: .jpeg и .jpg

### Просмотр медиафайлов на другом экране

Если один из экранов подключен с помощью функции DLNA, на другой экран также можно вывести информацию с подключенного устройства, выбрав режим SCREEN 1 или SCREEN 2 в меню беспроводной сети.

### Подключение беспроводных устройств Android™

Большинство устройств Android поставляются с предустановленными аудио- и видеоплеерами, которые поддерживают потоковую передачу данных через беспроводные сети (более подробная информация приведена в руководстве по эксплуатации устройства). Устройства Android также поддерживают разнообразные приложения DLNA, позволяющие подключать устройство к мультимедийной системе автомобиля посредством беспроводной сети. Загрузить приложения DLNA

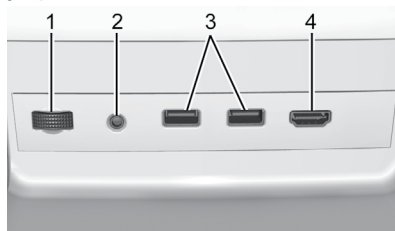
для устройства Android можно из магазина приложений Google Play™.

### Подключение беспроводных устройств Apple™

Устройства Apple поддерживают различные приложения DLNA, позволяющие подключать их к мультимедийной системе автомобиля посредством беспроводной сети. Загрузить приложения DLNA для устройства Apple можно из магазина приложений iTunes®.

### Разъемы для подключения внешних устройств

#### Задняя панель подключения внешних устройств



1. Регулятор громкости для проводных наушников
2. Разъем для подключения наушников
3. Разъемы USB
4. Разъем HDMI

Если автомобиль оснащен системой RSI, вышеуказанные разъемы находятся в задней части центральной консоли. Эти разъемы предназначены для использования преимущественно пассажирами заднего сиденья. Для пассажиров переднего сиденья доступны не все источники медиафайлов.

### HDMI-разъем

Для подключения HDMI-устройства к информационно-развлекательной системе требуется кабель HDMI. К HDMI-разъему можно подключить следующие устройства:

- Игровые приставки, проигрыватели компакт-дисков, видеокамеры, смартфоны и планшеты, оснащенные разъемами HDMI версии 1.4a.
- Внешние устройства, поддерживающие интерфейс Mobile High-Definition Link (MHL) версии 2.0.
- Устройства Apple. Для подключения устройств Apple требуется поддерживаемый кабель HDMI.

Информационно-развлекательная система не обеспечивает питание подключенных внешних устройств.

Для использования HDMI-разъема системы RSI:

1. Подключите внешнее устройство кабелем HDMI.

- Включите внешнее устройство и видеозеркал системы RSI.
- Нажмите кнопку MEDIA на пульте дистанционного управления и при помощи кнопок-стрелок выберите источник HDMI.

### USB-разъем

В системе RSI предусмотрено два USB-разъема для подключения и подзарядки внешних устройств.

Прослушивать аудиозаписи, воспроизводимые с источников, подключенных к этим портам, а также управлять ими могут только пассажиры заднего сиденья. Просматривать видеозаписи и управлять ими могут пассажиры как переднего, так и заднего сиденья.

Для использования USB-разъема:

- Подключите устройство к одному из разъемов.
- Для выбора источника воспроизведения (USB 1 или USB 2) через дисплей, расположенные в спинках передних сидений, нажимайте кнопку MEDIA на пульте дистанционного управления.
- Для выбора источника через экран на приборной панели нажмите сенсорную кнопку VIDEO.

### Источники аудиосигнала

Прослушивать аудиоданные с Blu-ray/DVD/CD-плеера или внешних источников, подключенных к HDMI-разъему, можно через:

- Беспроводные наушники. Можно использовать с любым источником, в зависимости от выбранного канала.
- Громкоговорители автомобиля. Нажмите сенсорную кнопку VIDEO. Выберите любой другой источник для отключения звука в громкоговорителях (воспроизведение аудиозаписи будет продолжаться через систему RSI).
- Разъем для подключения наушников в автомобиле. См. *Разъем для подключения наушников* далее в этом разделе.

При наличии аудиоданных система RSI всегда выводит звук на беспроводные наушники. См. *Наушники* ранее в этом разделе.

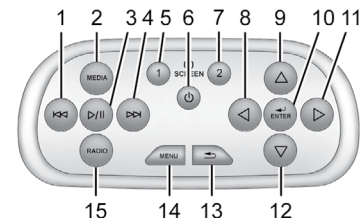
Пассажиры передних сидений могут прослушивать эти данные с внешних устройств через громкоговорители, предварительно выбрав в качестве источника аудиосигнала задние разъемы.

### Разъем для подключения наушников

Нажмите кнопку MENU на пульте дистанционного управления, выберите Settings

(«Настройки»), затем Wired Headphones («Наушники») для прослушивания аудиозаписей. Звук воспроизводится в зависимости от выбранного экрана. По умолчанию установлен экран 1 (аудио).

### Пульт дистанционного управления



### Кнопки пульта дистанционного управления

- ⏮ (предыдущая запись/быстрая прокрутка назад)
  - RADIO (радиоприемник): при нажатии выполняется поиск предыдущей радиостанции.
  - CD: при нажатии данной кнопки выполняется поиск предыдущей записи.
  - Blu-ray/DVD: при нажатии выполняется поиск предыдущего раздела.
  - При нажатии и удержании выполняется быстрая прокрутка назад.



2. MEDIA (источники воспроизведения)
  - Нажмите для выбора следующих меню: BD/DVD/CD, USB 1, USB 2, HDMI.
3. ⏮/|| (воспроизведение/пауза)
  - При нажатии начинается воспроизведение. При нажатии воспроизведение приостанавливается. Нажмите еще раз, чтобы продолжить воспроизведение.
4. ⏮ (следующая запись/быстрая прокрутка вперед)
  - RADIO (радиоприемник): при нажатии выполняется поиск следующей радиостанции.
  - CD: при нажатии выполняется поиск следующей записи.
  - Blu-ray/DVD: при нажатии выполняется поиск следующего раздела.
  - При нажатии и удержании выполняется быстрая прокрутка вперед.
5. SCREEN 1
  - В случае одного потолочного экрана:  
Нажмите для переключения источника, запись с которого отображается на потолочном экране, на источник, выбранный в режиме SCREEN 1. Выберите источники

аудиозаписей. На экране может одновременно воспроизводиться только одна видеозапись. Звук для обоих источников продолжает воспроизводиться в наушниках. После нажатия данной кнопки все команды, передаваемые с пульта дистанционного управления, будут действительны только в отношении экрана 1.

- В случае двух потолочных экранов:

Нажмите для выбора потолочного экрана сидений второго ряда. После нажатия данной кнопки все команды, передаваемые с пульта дистанционного управления, будут действительны только в отношении экрана 1.

6. ⏻ (питание)

- При нажатии происходит включение/выключение экранов.

7. SCREEN 2

- В случае одного потолочного экрана:

Нажмите для переключения источника, запись с которого отображается на потолочном экране, на источник, выбранный в режиме SCREEN 2. На экране может одновременно воспроизводиться






только одна видеозапись. Звук для обоих источников продолжает воспроизводиться в наушниках. После нажатия данной кнопки все команды, передаваемые с пульта дистанционного управления, будут действительны только в отношении экрана 2.

- В случае двух потолочных экранов:

Нажмите для выбора дополнительного потолочного экрана сидений третьего ряда. После нажатия данной кнопки все команды, передаваемые с пульта дистанционного управления, будут действительны только в отношении экрана 2.

8. ◀ (предыдущая запись/прокрутка назад/уменьшение)

- Радиоприемник и CD-проигрыватель: при нажатии данной кнопки происходит переход к предыдущей радиостанции или записи.
- При нажатии происходит переход к предыдущему меню.
- При нажатии происходит уменьшение уровня яркости экрана системы RS1.

9.  (стрелка, направленная вверх)
- При нажатии происходит перемещение вверх по списку.
10.  ENTER
- Нажмите данную кнопку для выбора подсвеченного пункта любого меню.
  - При нажатии и удержании выполняется воспроизведение в ускоренном режиме.
11.  (следующая запись/быстрая прокрутка вперед/увеличение)
- Радиоприемник и CD-проигрыватель: при нажатии данной кнопки происходит переход к следующей радиостанции или записи.
  - Нажмите данную кнопку для перехода к следующему меню.
  - При нажатии происходит увеличение уровня яркости экрана системы RS1.
12.  (стрелка, направленная вниз)
- При нажатии происходит перемещение вниз по списку.
13.  (назад)
- Нажмите для возврата в предыдущее меню.
  - При нажатии и удержании происходит переход к главному меню

или главной странице текущего диапазона или носителя.

#### 14. MENU (меню)

- При нажатии происходит переход к главному меню или главной странице текущего диапазона или носителя.

#### 15. RADIO (радиоприемник)

- При нажатии происходит переключение между диапазонами AM/FM.

При использовании пульта дистанционного управления направляйте его в сторону потолочных датчиков и четко нажимайте кнопки. На способность инфракрасного приемника принимать сигналы пульта могут влиять прямые солнечные лучи или яркий свет. Если пульт дистанционного управления не работает, в первую очередь проверьте элементы питания. См. *Замена элемента питания* в данном разделе. На работу пульта дистанционного управления может также влиять присутствие предметов на линии прямой видимости.

Если в загрузочном слоте находится CD-, Blu-ray/DVD или MP3-диск, кнопку на пульте дистанционного управления можно использовать для включения экрана видеомонитора и запуска диска. Включить экран видеомонитора можно

также при помощи информационно-развлекательной системы.

### Осторожно

Воздействие высокой температуры или прямых солнечных лучей может привести к повреждению пульта дистанционного управления. В таком случае его ремонт не будет покрываться гарантийными обязательствами. Хранение пульта дистанционного управления при экстремально низкой температуре может привести к разрядке элементов питания. Пульт дистанционного управления следует хранить в сухом, прохладном месте.

### Замена элемента питания

Для замены элементов питания пульта дистанционного управления:

1. Для снятия задней крышки пульта дистанционного управления используйте монетку или ключ.
2. Выполните замену двух элементов питания типа AAA.
3. Установите крышку на место.

Если пульт дистанционного управления не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките из него элементы питания.

### Голосовые комментарии

При соответствующей комплектации система RSI может иметь функцию голосовых комментариев, которая облегчает звуковое и визуальное восприятие информации.

При включенной функции система RSI озвучивает заголовки и пункты меню, всплывающие сообщения, предупреждения и субтитры видеофайлов. Заголовки, содержащие ошибки, специальные символы и буквы из других языков, не озвучиваются.

Включить функцию голосовых комментариев можно следующими способами:

- Выберите пункт Video Voice Over в меню на переднем дисплее.
- Выберите пункт Video Voice Over в меню системы RSI.
- Нажмите и удерживайте кнопки MENU и «Воспроизведение/пауза» на пульте дистанционного управления в течение пяти секунд.

Функция голосовых комментариев отключается при выключении зажигания.

### Поиск и устранение неисправностей RSI

**Нет питания.** Установите кнопку запуска в положение ON/RUN или ACC/ACCESSORY.

**Изображение занимает не весь экран. В верхней и нижней частях или по бокам экрана находятся черные границы или изображение немного растянуто.** Нажмите кнопку MENU на пульте дистанционного управления и измените настройки режима дисплея.

**Не действует пульт дистанционного управления.** Убедитесь в отсутствии преград между пультом дистанционного управления и окошком инфракрасного приемника. Проверьте состояние и правильность установки элементов питания пульта.

**Индикатор питания на корпусе наушников горит, но звук не выводится.** Если элементы питания не разряжены, убедитесь в том, что выбран канал передачи звука, соответствующий используемому экрану.

**Отсутствие изображения и звука при включенном HDMI-устройстве.** Убедитесь в том, что экран системы RSI находится в режиме HDMI, для чего нажмите кнопку MEDIA на пульте дистанционного управления. Проверьте надежность всех HDMI-соединений.

**Периодическое пропадание или искажение звука в беспроводных наушниках.** Проверьте наличие преград между наушниками и инфракрасным передатчиком, состояние элементов питания,

радиус приема, воздействие вышек мобильной связи, а также использование мобильного телефона в автомобиле. Убедитесь в правильном расположении наушников (правый наушник возле правого уха, левый – возле левого). Наушники следует надевать так, чтобы дуга проходила по верхней части головы.

**Потеря пульта дистанционного управления и/или беспроводных наушников.** В этом случае обратитесь за помощью к официальному дилеру.

**Отсутствие изображения и звука при включенном Blu-ray/DVD-плеере.** Убедитесь в том, что экран системы RSI находится в режиме воспроизведения от Blu-ray/DVD-плеера, для этого нажмите кнопку MEDIA на пульте дистанционного управления.

### Сообщения об ошибках видеомонитора

На экране видеомонитора может отображаться одно из следующих сообщений:

**Disc Error («Ошибка при воспроизведении компакт-диска»).** Появление данного сообщения указывает на то, что при загрузке или извлечении диска возникли проблемы, что диск поврежден или вставлен неправильной стороной; кроме того, это может указывать на несоответствие регионального кода загруженного диска.

**No Disc Inserted («Диск отсутствует»).**

Диск не загружен в загрузочный слот.

**Disc Player Error («Ошибка плеера»).**

Температура вышла за пределы рабочего диапазона системы RSI. Если температура на самом деле находится в пределах рабочего диапазона, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

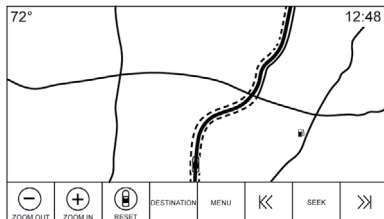
**Искажение видеосигнала**

Искажение видеосигнала может быть следствием использования мобильных телефонов, сканирующих устройств, наличия сигналов СВ-радиосвязи, системы глобального позиционирования (GPS), устройств двусторонней радиосвязи, портативных факсимильных аппаратов или портативных радиостанций.

При использовании одного из перечисленных устройств в автомобиле или поблизости от него может понадобиться выключить видеоплеер.

## Система навигации

### Пользование системой навигации

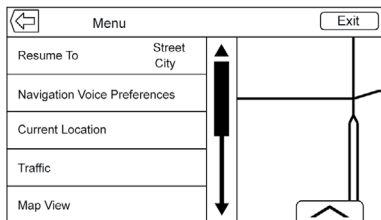


Для доступа к системе навигации нажмите иконку приложения NAV на рабочем столе или в меню быстрого выбора приложений.

В режиме отображения карты нажмите сенсорную кнопку MENU для доступа к меню системы навигации. В данном меню можно выбрать желаемые настройки системы.

Чтобы закрыть список и вернуться к основному виду карты, нажмите сенсорную кнопку EXIT («Выход») в правом верхнем углу карты.

Если с кнопками на экране не выполняются какие-либо действия, они автоматически скрываются. Нажмите в любой части экрана, чтобы отобразить кнопки управления.



Дополнительные функции системы навигации:

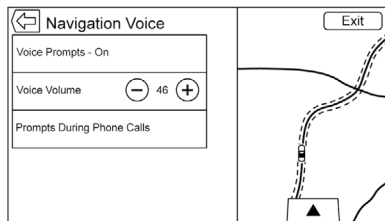
- Cancel /Resume to («Отменить/возобновить движение по маршруту»)
- Navigation Voice Preferences («Настройки голосового управления системой навигации»)
- Current Location («Текущее местоположение»)
- Map View («Вид карты»)
- Traffic («Пробки»)
- Routing Preferences («Предпочитаемые настройки прокладки маршрута»)
- Display Places of Interest («Отображение иконок мест интереса»)
- Personal Data («Личные данные»)

**Cancel /Resume to («Отменить/возобновить движение по маршруту»)**

- В режиме ведения по маршруту данный пункт меню меняется на Cancel Route («Отмена маршрута»). Нажмите Cancel Route, чтобы отменить ведение по маршруту. Система не будет давать голосовые и визуальные инструкции. Пункт меню вновь изменится на Resume To.
- Ведение по маршруту до последнего пункта назначения можно восстановить путем выбора данного пункта.
- Последнее местоположение, к которому система обеспечивала ведение, можно возобновить путем нажатия на этот пункт меню.
- Если на маршруте присутствуют промежуточные остановки, ведение по всему маршруту можно отменить, выбрав пункт Cancel Guidance («Окончание маршрута»). При выборе пункта Resume Guidance ведение по маршруту возобновляется, включая промежуточные остановки.

**Navigation Voice Preferences («Настройки голосового управления системой навигации»)**

Для выбора желаемых настроек голосовых команд системы навигации выберите пункт Navigation Voice Preferences.



Могут быть выбраны следующие настройки:

- Voice Prompts ON/OFF («Вкл./выкл. режима голосового сопровождения ведения по маршруту»).
- Voice Volume («Уровень громкости системы»).
- Prompts During Phone Calls («Голосовое сопровождение ведения по маршруту при разговоре по телефону»).

### Голосовые подсказки

Выберите пункт Voice Prompts, чтобы включить/выключить режим голосового сопровождения ведения по маршруту.

### Voice Volume («Уровень громкости системы»)

Чтобы отрегулировать уровень громкости голосовой обратной связи системы, нажмите кнопку «-» или «+». Если в момент регулировки основного уровня громкости системы воспроизводится команда голо-

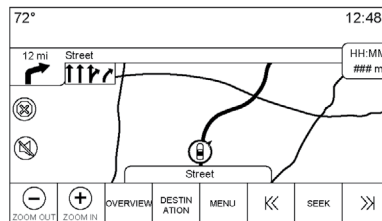
сового оповещения о необходимости совершить маневр, будут также обновлены и сохранены настройки уровня громкости голосового оповещения.

### Prompts During Phone Calls («Голосовое сопровождение ведения по маршруту при разговоре по телефону»)

При разговоре по телефону система дает более короткие голосовые оповещения. При разговоре по телефону голосовое сопровождение ведения по маршруту может быть отключено – для этого необходимо выбрать соответствующую настройку.

В противном случае система будет давать короткий сигнал, оповещающий водителя о том, что скоро нужно будет совершить маневр.

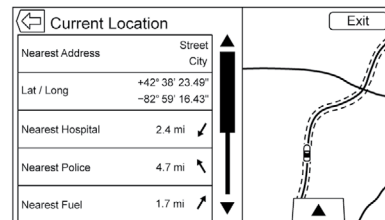
### Кнопка выключения голосового сопровождения ведения по маршруту



Нажмите кнопку выключения звука в левой части экрана навигации для включения или выключения голосовых подсказок.

### Current Location («Текущее местоположение»)

Выберите пункт Current Location, на дисплее будет выведен перечень доступных опций.



Доступные опции в режиме текущего местоположения:

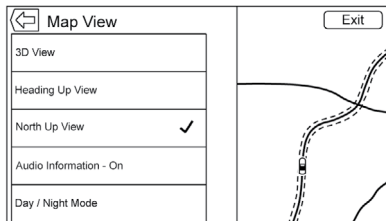
- Nearest Address («Ближайший адрес»).
- Lat/Long («Долгота/широта»).
- Nearest Hospital («Ближайшая больница»).
- Nearest Police («Ближайший полицейский участок»).
- Nearest Fuel («Ближайшая топливозаправочная станция»).
- Nearest Service (Ближайшая станция сервисного обслуживания).

При выборе любой из этих опций на дисплее выводится подробная информация для вашего местоположения.

Выберите пункт Nearest Address, затем нажмите сенсорную кнопку Save («Сохранить»), чтобы сохранить ваше текущее местоположения в адресной книге.

### Map View («Вид карты»)

Нажмите, чтобы выбрать желаемый вид карты. Напротив выбранного вида карты появится галочка.



**3D View («Вид 3D»).** 3D View – это вид, при котором пункт назначения находится вверху экрана; при этом видна перспектива. Элементы на карте становятся крупнее по мере приближения автомобиля к пункту назначения.

**Heading Up View («В направлении движения»).** Heading Up View – это вид, когда пункт назначения всегда находится вверху экрана. Изображение автомобиля всегда направлено в верхнюю часть экрана, вращается только карта.

**North Up View («Север вверху»).** North Up View – это вид, при котором верхняя

часть экрана всегда направлена на север. Изображение автомобиля располагается в центре экрана и вращается в соответствии с изменением направления движения автомобиля.

**Audio Information («Информация аудиосистемы»).** Нажмите, чтобы включить/выключить отображение аудиоданных на основном виде карты.

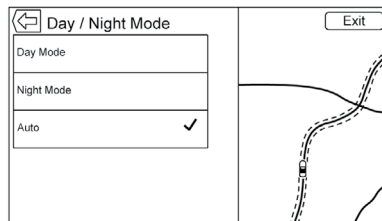
В окне статуса отображаются следующие данные:

- Station Frequency («Частота станции»).
- Artist Information («Данные об исполнителе»).
- Song Information («Название записи»).
- ►|| или ◀, ◀◀, ◀◀ or ▶▶, ▶▶, ► (органы управления радиостанциями и каналами)

При нажатии кнопок ◀, ◀◀, ◀◀ или ▶▶, ▶▶, ► выполняется переход к предыдущей или следующей радиостанции с устойчивым сигналом или к цифровому каналу.

При отображении данных об исполнителе и записи в окне статуса нажмите кнопку ◀, ◀◀, ◀◀ или ▶▶, ▶▶, ► чтобы перейти к предыдущей или следующей записи в выбранном режиме воспроизведения.

### Day/Night Mode (режим «День/ночь»)



Нажмите для перехода к меню Day/Night.

Доступны следующие опции:

- Day Mode («Дневной режим»): фон карты становится ярче.
- Night Mode («Ночной режим»): фон карты становится более тусклым.
- Auto («Автоматически»): яркость фона карты регулируется автоматически, в зависимости от условий освещения.

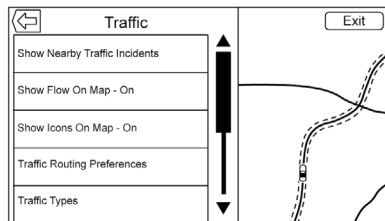
### Traffic («Пробки») (при соответствующей комплектации)

Выберите пункт Traffic, чтобы просмотреть дорожную ситуацию на карте или внести изменения в настройки. Если информация о дорожных пробках доступна, она отображается на карте.

Если доступно отслеживание дорожных пробок в режиме реального времени, они отображаются сплошной линией на соответствующей дороге. В зависимо-

сти от затрудненности дорожного движения дорога отображается следующими цветами:

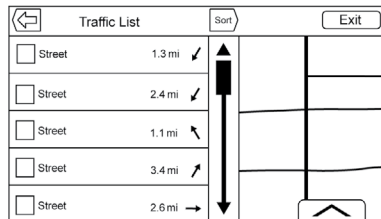
- Черный: движение отсутствует или дорога закрыта.
- Красный: движение затруднено.
- Желтый: медленное движение.
- Зеленый: нормальное движение.



В меню Traffic доступны следующие опции:

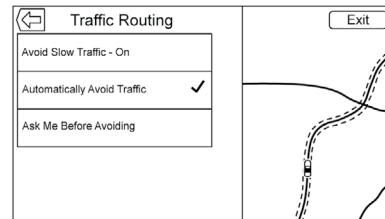
- Show Nearby Traffic Incidents («Показывать ближайшие дорожные происшествия»).
- Show Flow On Map ON-OFF («Показывать движение на карте, вкл./выкл.»).
- Show Icons On Map ON-OFF («Показывать иконки на карте, вкл./выкл.»).
- Traffic Routing Preferences («Предпочитаемые настройки прокладки маршрута с учетом дорожной событий»).

- Traffic Types («Типы дорожных событий»).



1. Выберите пункт Show Nearby Traffic Incidents для доступа к меню дорожных происшествий. В этом меню отображается символ дорожного происшествия и название шоссе, а также направление и расстояние до него.
2. Нажмите на пиктограмму дорожного происшествия для отображения дополнительных сведений о нем, а также опций для изменения текущего маршрута с учетом дорожной ситуации.

**Traffic Routing Preferences («Предпочитаемые настройки прокладки маршрута с учетом дорожной событий»)**



Данный пункт позволяет настроить действия системы на изменение дорожной ситуации. Выберите пункт Traffic Routing Preferences для доступа к меню выбора настройки прокладки маршрута.

Если выбрана настройка OFF, система не учитывает дорожные условия при прокладке маршрута. Кроме того, становятся неактивными две опции, расположенные ниже. Если активировать одну из опций, автоматически включится функция избегания дорожных пробок с выбором соответствующих настроек.

При помощи этих двух опций можно настроить систему следующим образом:

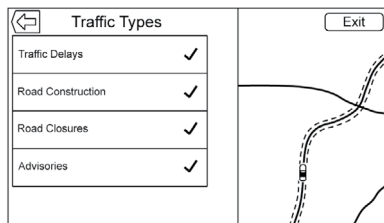
- Если отмечен пункт Automatically Avoid Traffic («Автоматически избегать пробок»), система будет автоматически прокладывать маршрут с учетом



дорожных пробок без уведомления водителя.

- Если отмечен пункт Ask Me Before Avoiding («Предупредить о возможности избежать пробку»), система будет всегда предупреждать о пробках на маршруте и предлагать избежать их нажатием на соответствующую кнопку.

### Traffic Types («Типы дорожных событий»)



Нажмите для перехода к меню Traffic Types.

Пользователь может настроить систему на игнорирование некоторых типов дорожных событий. При исключении некоторых типов дорожных событий система не будет отображать их на карте и не будет предупреждать о них водителя.

### Routing Preferences («Предпочитаемые настройки прокладки маршрута»)

Выберите пункт Routing Preferences, чтобы перейти в меню выбора настроек прокладки маршрута. В данном меню приводятся опции создания маршрута для ведения по нему.

#### Route Style («Тип маршрута»)

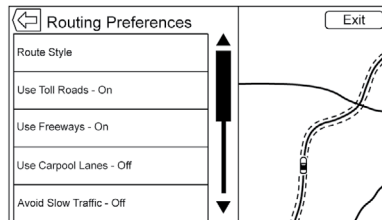
Выберите данный пункт, чтобы изменить желаемые настройки типа маршрута.

Доступны следующие опции:

- Fast («Быстрый») (по умолчанию).
- Eco Friendly («Экологичный») (при соответствующей комплектации).
- Short («Короткий»).
- Конфигурация Eco-профиля.

Опция Configure Eco Profile используется для конфигурации двух параметров для прокладки наиболее экономичного маршрута: roof load (нагрузка на крышу) и trailer (прицеп). Для каждого параметра доступны следующие опции: None, Small, Medium и Large («Нет», «Минимальная», «Средняя» и «Максимальная»). Нажмите кнопку для прокрутки списка. По умолчанию для обоих параметров выбирается опция None.

Эти настройки применяются ко всем прокладываемым маршрутам.



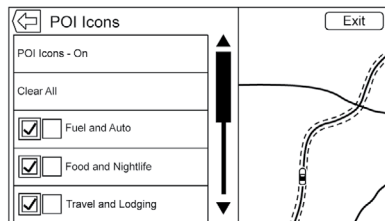
В меню Routing Preferences можно также выбрать желаемые настройки части маршрута.

К ним относятся:

- Use Toll Roads On/Off («Вкл./выкл. использование платных автострад»).
- Use Freeways On/Off («Вкл./выкл. использование автомагистралей»).
- Use Carpool Lanes On/Off («Вкл./выкл. использование парковочных территорий для прокладки маршрута»).
- Avoid Slow Traffic On/Off («Вкл./выкл. объезд пробок»).
- Use Tunnels On/Off («Вкл./выкл. использование туннелей»).
- Use Time Restricted Roads On/Off («Вкл./выкл. использование временно закрытых дорог»).

## Display Places of Interest («Отображение иконок мест интереса»)

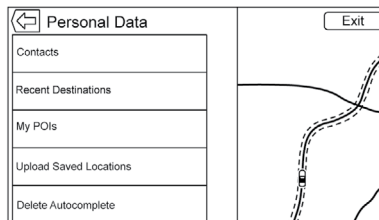
В данном режиме могут отображаться иконки мест интереса (POI).



- Иконки POI можно включить или выключить. Для отображения иконки отметьте поле рядом с соответствующей иконкой POI.
- Чтобы удалить все иконки, отображаемые на карте, выберите пункт Clear All («Удалить все»).
- Вместо целой категории можно выбрать подкатеорию. Выберите непосредственно пункт меню, а не отмечайте поле рядом с ним. На дисплее будут выведены подкатегории. Выберите какую-либо из данных категорий, чтобы выбрать подкатеорию.
- Если в какой-либо категории выбрана подкатегория, галочка рядом с категорией будет выделена серым цветом. Это означает, что в данной категории

выбраны не все, а только несколько подкатегорий. Нажмите выделенную серым галочку, чтобы включить или выключить все подкатегории данной категории.

## Personal Data («Личные данные»)



Данными, которые сохраняются в системе в ходе пользования системой навигации, можно управлять через следующие пункты меню:

- Contacts («Контакты»).
- Recent Destinations («Недавние пункты назначения»).
- My POIs («Мои POI») (при соответствующей комплектации).
- Upload Saved Locations («Загрузить сохраненные местоположения»).

## Contacts («Контакты»)

1. Нажмите Delete All Entries («Удалить все записи»), чтобы удалить все записи в списке контактов. Удале-

ние будет необходимо подтвердить во всплывающем диалоговом окне.

2. Выберите пункт Edit Contacts List для редактирования списка контактов.

## Recent Destinations («Недавние пункты назначения»)

- Для отображения списка недавних пунктов назначения нажмите Delete Individual Destinations («Удалить отдельные пункты назначения»). Выберите запись, которую хотите удалить.
- Нажмите Delete All Destinations («Удалить все пункты назначения»), чтобы удалить все записи в списке недавних пунктов назначения. Удаление будет необходимо подтвердить во всплывающем диалоговом окне.

## My POIs («Мои объекты»)

- Для отображения меню других опций выберите пункт My POIs.
- Выберите Delete Individual Categories («Удалить отдельные категории»). На дисплее появится список My POIs.
- Выберите запись, которую хотите удалить.
- Нажмите Delete All My POIs («Удалить все объекты»), чтобы удалить все записи в списке мест интереса. Уда-

ление будет необходимо подтвердить во всплывающем диалоговом окне.

### Upload Saved Locations («Загрузить сохраненные местоположения»)

Нажмите, чтобы загрузить любые сохраненные местоположения, такие как загружаемые POI и все записи в адресной книге, на USB-устройство.

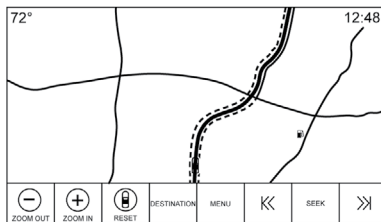
- Нажмите Upload Saved Locations («Загрузить сохраненные местоположения») для сохранения списка контактов и любых сохраненных мест интереса My POI.
- После загрузки сохраненных местоположений на USB-устройство их можно использовать в навигационной системе другого автомобиля или сохранить в текущей адресной книге.

### Настройки карты

Для изменения масштаба карты используются сенсорные кнопки ZOOM +/- . При достижении максимальной степени приближения/удаления кнопки ZOOM +/- становятся недоступными.

Для отображения масштаба можно выбрать британскую или метрическую систему измерения. Информация относительно изменения системы измерения приведена в разделе *Комбинация приборов* Руководства по эксплуатации автомобиля.

### Функции просмотра карты



- Для перемещения нажмите в любом месте на карте.
- Выполните на карте жест «тычок» или «сдвиг» при помощи пальца; карта переместится в направлении движения пальца.
- Выполните жест «прокрутка»; карта начнет прокручиваться.
- Нажмите пальцем на место, выбранное на карте; центр карты переместится на указанное место.
- Дважды нажмите пальцем место, выбранное на карте; произойдет уменьшение масштаба карты (приближение) в указанном месте.
- Когда карта привязана к положению автомобиля, в центре карты появляется курсор в виде перекрестия. При изменении ориентации карты курсор будет оставаться на дисплее. Когда

курсor появится на карте, на дисплее будет выведена сноска с дополнительной информацией. Если место, отображаемое на карте, изменилось, курсор и сноска исчезнут.

- Нажмите сноску пальцем, и на дисплее появится подробная информация относительно пункта назначения. При этом текущий маршрут можно сохранить в списке контактов.
- При изменении ориентации карты на сноске отображается кратчайшее расстояние от автомобиля до пункта назначения. Кроме того, стрелкой указывается направление движения. Стрелка указывает на текущее направление движения автомобиля.
- Нажмите пальцем иконку POI на карте; название POI отображается в сноске в виде адреса с указанием названия города и области/региона. При выборе сноски на дисплее отображается подробная информация относительно POI.
- После просмотра карты нажмите RESET («Сброс»), чтобы вернуть карту обратно в текущее положение.
- Нажмите сенсорную кнопку Overview («Обзор»), чтобы просмотреть весь маршрут. Во время ведения по маршруту вместо сенсорной кнопки RESET появляется сенсорная кнопка

Overview. Нажмите кнопку RESET, чтобы вернуть карту в текущее положение.

## Карты

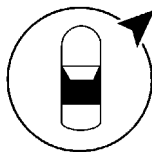
База данных с картами хранится во внутренней флеш-памяти, используемой системой навигации.

## Детализированные зоны

К детализированным зонам относятся атрибуты сети дорог. Они содержат названия улиц, адреса и данные об ограничении движения. К детализированным зонам относятся основные магистрали, маршруты объезда и проезды в жилых зонах. К детализированным зонам также относятся такие места интереса (POI), как рестораны, аэропорты, банки, больницы, полицейские участки, заправочные станции, туристические места и исторические памятники. В базе данных карты могут не содержаться данные относительно новых сооружений, которые были возведены после последнего обновления. Система навигации обеспечивает более подробное ведение по маршруту в детализированных зонах.

## Знаки, используемые системой навигации

Далее представлены знаки, которые чаще всего встречаются на карте.



или



Данный знак обозначает текущее положение автомобиля и направление его движения на карте. Во время ведения по маршруту к символу автомобиля добавляется кружок со стрелкой, который указывает направление, в котором расположен пункт назначения.

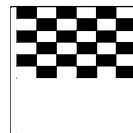
## Сноска с адресом местоположения автомобиля

Нажмите на изображение автомобиля. Текущий адрес местоположения автомобиля появится в сноске на карте рядом с изо-

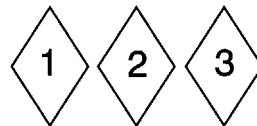
бражением автомобиля. При повторном нажатии информация скрывается.

Любая отображаемая информация об адресе текущего местоположения автомобиля включает в себя название улицы, города и региона.

Нажмите на эту сноску, чтобы сохранить текущий адрес в адресной книге.

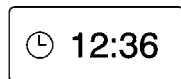


Данный знак обозначает конечный пункт выбранного маршрута.



Данные символы обозначают промежуточные точки.

Промежуточная точка – это пункт назначения, который был добавлен к запланированному маршруту.



На карте отображается расчетное время прибытия в пункт назначения. Нажмите кнопку Arrival («Прибытие»), чтобы узнать расчетное время и расстояние до пункта назначения.



Данный знак указывает рекомендуемый маневр, который необходимо совершить. При нажатии на дисплей будет выведен подробный маршрутный лист с указанием всех поворотов и промежуточных точек.



Данный знак появляется, когда спутниковый сигнал глобальной системы

позиционирования (GPS) отсутствует. Когда сигнал GPS отсутствует, положение автомобиля на карте может отображаться неточно.

### Автоматическое изменение масштаба карты

Система автоматически уменьшает масштаб карты для обеспечения большей детализации при приближении к месту, где необходимо совершить маневр.

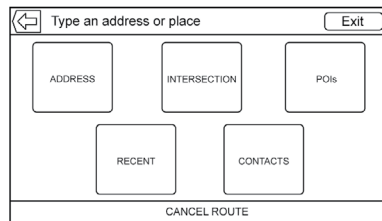
При совершении маневра на карте отображаются направляющие линии, если они доступны.

Если система начинает изменять масштаб карты, она изменяет его до минимального значения. После окончания маршрута масштаб карты возвращается в исходное положение.

### Destination («Пункт назначения»)

Если функция ведения по маршруту не активирована, нажмите иконку NAV на рабочем столе, чтобы перейти к карте. В режиме карты нажмите сенсорную кнопку Destination («Пункт назначения») и введите пункт назначения. Вы можете ввести пункт назначения при помощи голосовой команды, указать адрес, выбрать недавний пункт назначения, указать контактные данные и места интереса

(POI). Для планирования маршрута можно выбрать несколько опций. Некоторые пункты назначения могут быть выделены серым цветом, если в них не были указаны или сохранены необходимые данные.



Нажмите сенсорную кнопку DESTINATION для ввода места назначения.

### Доступные методы поиска

- Address («Адрес»)
- Intersection («Пересечение улиц»)
- Points of interest («Места интереса»)
- Recent destinations («Недавние пункты назначения»)
- Contacts («Контакты»)

При нажатии сенсорной кнопки DESTINATION («Пункт назначения») на дисплей выводится последний пункт назначения. Этот режим сохраняется в памяти. По умолчанию используется поиск по адресу.

**Оповещение о маневре, который необходимо совершить в ближайшее время**

В некоторых ситуациях система навигации может привлекать внимание водителя.

Система оповещает водителя о необходимости в скором времени совершить маневр, даже если приложение навигации в настоящий момент не используется. В нижней части дисплея появляется указатель поворота и кнопка, при нажатии которой откроется приложение навигации, и кнопка, позволяющая проигнорировать оповещение.

В нижней части экрана также появляется название улицы, на которую необходимо повернуть, и расстояние до поворота.

**Автоматическое изменение регистра**

Кнопка изменения регистра автоматически активируется при вводе пробела на клавиатуре. После ввода первой буквы происходит переключение в нижний регистр для набора следующей буквы.

**Алфавитно-цифровая клавиатура**

Данная клавиатура имеет в системе навигации широкое применение и используется в различных целях. На данной клавиатуре присутствуют цифры от 1 до 0, буквы от A (А) до Z (Я), такие знаки препинания, как дефис, запятая, точка, пробел и другие.

Язык раскладки клавиатуры может быть изменен в зависимости от региона, в котором эксплуатируется автомобиль.

✓ («Выбор»): нажмите для поиска адреса или интересующего вас места, введенных в текстовое поле. После нажатия сенсорной кнопки ✓ в списке возможных совпадений отображается индикатор активности.

▽ («Развернуть»): нажмите для отображения списка совпадений.

Если обнаружено несколько совпадений, после списка предложений выводится выпадающая стрелка. При нажатии данной стрелки на дисплей выводится полный список совпадений. Выберите подходящее совпадение.

X («Удалить»): нажмите, чтобы удалить последний введенный знак. Нажмите и удерживайте данную сенсорную кнопку, чтобы полностью очистить текстовое поле. После удаления всего текста из текстового поля данная сенсорная кнопка становится кнопкой Undo («Отмена»). При нажатии данной кнопки удаленный текст будет восстановлен.

EXIT («Выход»): нажмите для возврата к предыдущему виду карты.

SYM: нажмите для отображения дополнительных знаков на клавиатуре.

**Пробел:** нажмите, чтобы ввести пробел между словами или знаками.

^ (стрелка, направленная вверх): нажмите для отображения панели «Избранное».

⊕: нажмите эту кнопку для переключения между алфавитно-цифровой клавиатурой и функцией распознавания символов.

**Специальные символы**

Поскольку знаки вводятся при помощи клавиатуры, всплывающее изображение выбираемой буквы отображается над клавишей, которая была нажата.

Продолжайте нажимать и удерживать букву, вокруг нее появятся специальные знаки. Чтобы выбрать один из этих знаков, сдвиньте палец влево или вправо.

**Перечень специальных знаков**

Со специальными символами могут использоваться следующие знаки:

E - È Ê Ë Ì Í Î Ï	More Characters:
Y - Ÿ	0 - °
U - Û Ü Ù Ú Û	! - ¡
I - Ì Í Î Ï	\$ - ¥ £ ¢
O - Ò Ó Ô Õ Ö Ò	& - §
A - Å Ä Å Æ Å Æ	" - «»
S - ß (for lowercase s) Š š	? - ¿
L - Ł	{ - { {
Z - Ž ž Ž	} - } }
C - Ć ć Ć	.com .net .org
N - Ń ń	
. - ...	

## Распознавание рукописных символов

В качестве альтернативы клавиатуре можно использовать функцию распознавания рукописных символов. Данная функция позволяет рисовать символы на экране вместо их набора на клавиатуре. Предусмотрено два режима распознавания рукописных символов: Upper Case (набор прописными буквами) и Mixed Case (смешанный набор). Режим Upper Case используется в случае ввода пункта назначения, во всех остальных случаях используется режим Mixed Case. Данная функция активируется нажатием кнопки с изображением земного шара на экране клавиатуры.

Экран распознавания рукописных символов разделен на несколько зон.

- **Блокнот.** Эта зона предназначена для рисования символов. При вводе символов их следует рисовать в этой зоне.

После завершения рисования распознанный символ отображается на дисплее вместе со звуковым сопровождением. Если символ распознан верно, можно сразу приступить к рисованию следующего символа.


  - Для удаления последнего введенного символа нарисуйте линию слева направо поперек текстового поля.
  - Для ввода пробела нарисуйте линию справа налево поперек текстового поля.
- **Список приоритетных совпадений.** В этой зоне отображается список совпадений для нарисованных символов. Если на дисплее отображается неправильно распознанный символ, обратитесь к этому списку для выбора требуемого символа. Прокрутите список вверх и вниз, затем выберите требуемый символ.

Неправильно распознанный символ будет заменен выбранным из списка. Символ отображается на дисплее в строке ввода символов.

- **Строка ввода символов.** Строка ввода символов располагается поперек экрана в его верхней части. Внешний вид строки может отличаться в зависимости от используемой функции.

### Опции настройки

Эта зона располагается в правой части экрана распознавания рукописных символов. Вид данной зоны отличается при отображении прописных и строчных букв.

-  Выберите на дисплее информационно-развлекательной системы. Данная опция позволяет установить скорость распознавания рукописных символов. Доступны следующие настройки: Faster («Быстро»), Default («По умолчанию») и Slower («Медленно»).
- **Audio Feedback («Звуковое сопровождение»).** Нажмите для включения/выключения функции звукового сопровождения.

При использовании функции распознавание символов каждое действие будет сопровождаться звуковым сигналом.
- **ABC/abc.** Нажмите данную кнопку на дисплее для просмотра доступных наборов символов. Выберите требуемый набор символов. Многоязычные

наборы символов могут не поддерживаться в некоторых странах. Данная кнопка позволяет переключать верхний и нижний регистры для текущего набора символов в режиме смешанного набора. Если для данной страны доступен только один набор символов, то при нажатии кнопки окно распознавания символов откроется и затем закроется.

Если системой поддерживается режим смешанного набора, последней на экране распознавания символов располагается кнопка переключения регистров.

### Комбинированный поиск

Введите полностью или частично адрес, контакт или место интереса в строку поиска, и система отобразит все найденные совпадения.

Поиск контактов осуществляется одновременно в списке контактов, сохраненных в телефоне и в информационно-развлекательной системе.

### Приоритетность поиска

Процесс приоритетного поиска позволяет сократить продолжительность поиска результатов. Если в процессе поиска найдено стопроцентное совпадение, дальнейший поиск прекращается.

Система осуществляет поиск в следующем порядке:

1. Список контактов системы.
2. Список контактов подключенного телефона.
3. Места интереса.
4. Адреса.

Сначала поиск выполняется в списках контактов, так как они относительно короткие.

Затем выполняется поиск в списке мест интереса, поскольку в среднем на это затрачивается одинаковое количество времени. Чем меньше отклонение во время поиска, тем меньше затрачивается времени.

Последним выполняется поиск в списке адресов, так как стандартное отклонение адресного поиска очень большое. Некоторые адреса находятся очень быстро, для поиска других требуется много времени. Поэтому поиск адреса не выполняется, если приемлемое совпадение не было найдено в списках контактов или мест интереса.

### Автозаполнение

Автозаполнение названий пунктов назначения или мест интереса, ранее заданных в системе. Результаты прежних поисков мест интереса запоминаются.

Если только один тип результатов обнаружен, то он отображается. В рамках одной группы результаты отображаются в порядке достоверности. Это означает, что вариант, наиболее похожий на искомый, будет отображаться в верхней строке списка.

Если в результате поиска система обнаруживает несколько совпадений, на дисплее отображается перечень наиболее полных совпадений.

Совпадение адресов и контактов выводятся полностью по ширине дисплея. Результаты поиска отмечаются разными символами при совпадении полного адреса, улицы, пересечения улиц, города, штата/области и страны.

Совпадения POI выводятся в виде списка с одновременным указанием на карте в правой части экрана. Результаты поиска отмечаются значком категории или торговой марки.

При отображении списка с результатами поиска частичные совпадения можно отфильтровать с помощью кнопок в верхней части экрана. Если частичные совпадения в результатах поиска отсутствуют, выводится соответствующее сообщение.

Например:

- Для адреса: No Addresses Found Within <state/ region> («Адрес не найден в пределах <штат/ область>»).



- Для POI: No POIs Found Within <75 km/50 mi/800 km/ 500 mi> («POI не найдено в радиусе < 75 км (50 миль)/800 км (500 миль)>»). Значение расстояния зависит от выбранного радиуса поиска и текущих единиц измерения.
- Для контактов: No Contacts Found («Контакты не найдены»).

Система выполняет поиск частичных совпадений в списке контактов, поэтому для поиска соответствия достаточно ввести только имя или фамилию. При поиске контакта вводить полностью имя и фамилию не требуется.

При выборе контакта из списка с результатами поиска отображается стандартный диалог, позволяющий выбрать адрес для начала прокладки маршрута или номер телефона для вызова абонента.

### Адрес

- Поиск места назначения может быть осуществлен путем ввода названия улицы и города с клавиатуры. Эта информация вводится и отображается в информационном поле. Нажмите на иконку поиска, чтобы начать поиск. Например:

**Город:** Кроффорд

**Улица:** Мэйн роуд

**Номер дома:** 12334

- Адреса необходимо вводить в стандартном формате для штата/округа, в котором находится место назначения.
- При отображении клавиатуры последний набранный в поисковом окне текст будет отображаться, даже если поиск этого адреса не осуществлялся.
- Часть или полный адрес может быть введен в поле поиска. При вводе

части адреса система использует известную ей информацию для заполнения недостающих данных. Например, если название города или округа не было указано, система будет осуществлять поиск адреса только в данном городе или ближайшем городе в штате/округе. Система также может распознавать формат адреса в зависимости от региона.

Если место назначения или местоположение находятся в другой стране, после ввода адреса необходимо указать аббревиатуру, обозначающую соответствующую страну.

### Орфографические ошибки

Если система не может найти введенный элемент, она предложит альтернативные варианты. При этом система выводит наиболее похожий результат.

Сначала система осуществляет поиск изначально введенного адреса. Если система не находит совпадений, то она использует части введенного адреса для поиска.

### Процесс поиска

Нажмите кнопку Search для отображения экрана с результатами поиска и индикатора активности. При отсутствии найденных результатов в списке на экране отображается надпись Searching («Выполняется поиск»).

При обнаружении совпадений результаты поиска отображаются в списке.

### Отсутствие результатов поиска

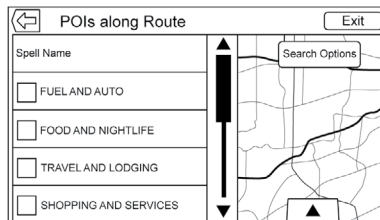
Если в процессе поиска совпадения не обнаружены, на дисплее выводится всплывающее сообщение об отсутствии результатов поиска. Нажмите сенсорную кнопку ОК для возврата к экрану клавиатуры.

### Отображение результатов

Если в результате поиска найдено только одно совпадение, список не отображается, а отображается меню Destination Details («Подробные данные о пункте назначения»). Нажмите кнопку «Назад» для возврата к экрану с результатами поиска. Если требуемое место интереса не найдено, на экране отображается кнопка Continue POI Search («Продолжить поиск POI»).

### Места интереса (POI)

На главном экране нажмите сенсорную кнопку NAV для вывода карты. Нажмите сенсорную кнопку DESTINATION для ввода места назначения.



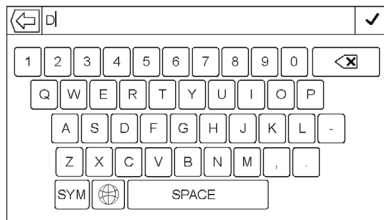
1. Нажмите сенсорную кнопку POI для отображения списка категорий мест интереса.  
Первый пункт в любом списке мест интереса – это функция поиска. Для категорий высокого уровня нажмите кнопку Spell Name или выберите категорию и осуществите поиск.
2. Выберите категорию мест интереса для просмотра подкатегорий.
3. Если поиск выбранной подкатегории не дал никаких результатов, параметры поиска расширяются, пока не будет найден вариант.
4. При выборе категории высокого уровня ближайшие местоположения отображаются на карте, и система выдает ближайшие совпадения.  
При отображении списка частичные совпадения можно отфильтровать с помощью кнопки в верхней части экрана. Если частичные совпадения

для выбранного типа фильтра отсутствуют, выводится соответствующее сообщение.

5. Для сокращения списка мест интереса выделите интересующую вас область на карте, используя описанные ранее жесты. Иконки, которые отображались ранее, продолжают отображаться и обновляться. Список также обновляется в зависимости от панорамирования и увеличения/уменьшения масштаба карты. Объем поиска ограничен полями карты.
6. Если карта вернулась в исходное состояние, курсор будет обозначать центр нового искомого местоположения. При нажатии иконки места интереса выпадает окно с информацией об этом местоположении. Нажмите на это выпадающее окно для получения детальной информации.
7. Нажмите кнопку сброса для возврата карты в режим автоматического увеличения/уменьшения масштаба и поиска. Она может быть отцентрирована относительно текущего местоположения автомобиля, маршрута, места назначения или местоположения, указанного в строке поиска. Кнопка RESET отображается, только если карта изменяется вручную.

Если в результате поиска система обнаруживает несколько совпадений, совпадения отображаются на дисплее в порядке уменьшения их достоверности.

### Использование клавиатуры



Поиск мест интереса может осуществляться путем ввода названия места интереса, категории, названия и категории или номера телефона.

Например, введите следующую информацию:

**Название места интереса:** Worldwide Food

**Категория места интереса:** рестораны

**Название и категория места интереса:**  
Worldwide Food, рестораны

**Номер телефона места интереса:**  
0001222555

Кроме того, при отсутствии поблизости места интереса можно указать его

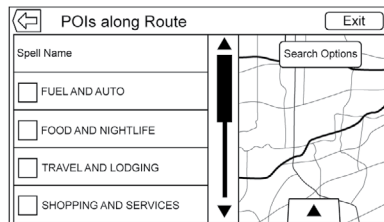
примерное местоположение. Поиск будет выполняться в пределах указанного местоположения.

Например, введите следующую информацию:

**Название и местоположение точки интереса:** Worldwide Food, Чикаго, Иллинойс

Результаты поиска точки интереса будут отображаться в порядке их обнаружения.

### Местоположение поиска точки интереса POI



При поиске точки интереса или вводе варианта на клавиатуре для поиска в другой местности, нажмите кнопку «Search Options» (Опции поиска) на карте для ввода нового местоположения.

Выберите соответствующую опцию в меню настройки зоны поиска.

- POIs Along Route («По маршруту»)
- POIs Nearby («Ближайшие»)

- POIs Near Destination («Ближайшие к пункту назначения»)
- POIs at Another Location («Другое местоположение»)

### Избранные точки интереса POI

Идентификатор цепочки местоположений, категорий или отдельных точек интереса может быть сохранен в список Избранного в режиме отображения точек интереса на карте.

Нажмите стрелку вверх ▲, чтобы отобразить панель быстрого доступа, затем перетащите выбранную точку интереса в меню «Избранное».

Нажмите и удерживайте выбранное местоположение, затем нажмите на категорию, которую необходимо сохранить. Если несколько точек интереса сгруппированы как категория или набор точек интереса, которые все имеют один идентификатор цепочки, то вся категория или точки с одним идентификатором цепочки сохраняются в список Избранного для дальнейшего использования. При формировании набора POI, также как в случае с категорией или набора POI, относящихся к одному идентификатору цепочки, на панели «Избранное» сохраняется вся категория или цепочка. Точки интереса могут быть сгруппированы по цепочке, только если отображаются в алфавитном порядке. Нажмите кнопку

Sort («Сортировать») для изменения порядка сортировки.

### Вызов категории или цепочки точек интереса

При вызове категории или цепочки точек интереса, система отображает список совпадений, но позволяет также осуществлять поиск других местоположений. Нажмите кнопку Search Near («Поиск в прилегающей зоне») для ввода другого местоположения.

### Создание и загрузка шаблонов для POIs (My POIs)

В дополнение к уже сохраненным в информационно-развлекательной системе POI можно создавать шаблоны для POI.

При создании шаблона для POI система GPS сверяет долготу и широту местоположения POI. Кроме того, требуется ввод описательного имени.

После создания шаблонов для POI их можно загрузить в информационно-развлекательную систему с USB-накопителя.

После загрузки шаблонов, POI можно выбирать в качестве пунктов назначения из меню My POIs.

### Создание текстового файла с информацией

Создайте текстовый файл при помощи простого текстового редактора. Сохраните этот файл, присвоив ему имя и расширение .csv, например TomsPOI.csv.

Введите информацию о месте интереса (POI) в текстовом файле в следующем формате:

- Координаты долготы, координаты широты, имя POI, дополнительная информация, номер телефона.  
Пример: 7.0350000, 50.6318040, дом Майкла, улица Мапл, 123, 02379234567.
- Координаты GPS должны выражаться в десятичных градусах. Их можно найти на географической карте. Ввод дополнительной информации и телефонного номера необязателен.
- Длина имени POI и строки дополнительной информации ограничена 60 символами.
- Информация POI для каждого адреса пункта назначения вводится одной отдельной строкой.

### Сохранение мест интереса (POI) на USB-устройстве

В корневой папке USB-устройства создайте папку с именем myPOIs (например, корневая папка USB-устройства – F:\).

В папке myPOIs сохраните текстовый файл со списком мест интереса, например: «F:\myPOIs\TomsPOIs.csv».

### Загрузка POI в информационно-развлекательную систему

Вставьте USB-устройство с информацией о POI в USB-разъем информационно-развлекательной системы. Отобразится сообщение с подсказкой о начале загрузки информации о POI с USB-устройства. Все обнаруженные POI будут сохранены, даже если они находятся в нескольких папках.

Также можно создать подпапки для распределения POI по категориям, например «F:\myPOIs \Restaurants\TomsPOIs.csv».

Если сообщение отклонено или проигнорировано, загрузка информации о POI не выполняется. Это сообщение больше не будет повторяться в текущем цикле зажигания.

По завершении загрузки выводится всплывающее диалоговое окно с предложением выбрать категорию для новых POI.

### Импорт и перезапись категорий

Если на устройстве хранения данных найдены POI, выполняется сверка даты создания файла с датами создания файлов, сохраненных в системе. Если загружаемый файл новее, чем сохраненный в системе, переписывается конкретная категория POI. Любые другие POI, которые ранее были сохранены в других категориях, остаются неизменными.

### Address Book Download («Загрузка адресной книги»)

Если на подсоединенном USB-устройстве найдена адресная книга, используется аналогичное предупреждение для указания на то, что местоположения были найдены и их можно загрузить. Если содержимое уже имеется в адресной книге в системе, система выводит сообщение с вопросом о том, необходимо ли перезаписать сохраненное содержимое. Выберите Save для перезаписи информации в существующей адресной книге. Выберите Cancel для отмены импорта данных.

### Поиск загруженных POI

Доступ к загруженным POI выполняется путем выбора пункта My POI в меню POI.

### Редактирование My POIs

Загруженные POI можно редактировать на уровне категорий. Эти POI можно либо

удалить как целую категорию, либо переназначить в качестве другой категории. Для редактирования категорий:

- Чтобы отредактировать POI, нажмите сенсорную кнопку Edit на экране главной категории. Кнопки Edit отображаются рядом с именем каждой категории. Функция поиска POI в данном режиме недоступна, возможно только редактирование.
- После выбора таких действий, как удаление или переназначение, все изменения сохраняются немедленно.

### Изменение категорий POI

Категории POI можно присвоить другой категории способом, аналогичным используемому при присвоении категории записи в адресной книге. Во время редактирования в правой части экрана отображается имя текущей категории.

### Удаление категорий POI

Категории POI можно удалять путем выбора Edit, а затем Delete. Удаление будет необходимо подтвердить во всплывающем диалоговом окне.

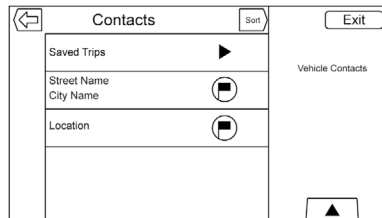
### Сохраненные пункты назначения

Выберите сохраненный пункт назначения в меню Contacts («Контакты») или Recent Destinations («Недавние пункты назначения»).

### Contacts («Контакты»)

Для просмотра доступного списка контактов подключенного Bluetooth-совместимого устройства нажмите сенсорную кнопку Contacts («Контакты»). Если у контакта нет атрибута Quick Route (соответствующей сенсорной кнопки рядом с контактом), то для контакта сохранено более одного адреса или не сохранено ни одного. Нажмите кнопку Quick Route, чтобы перейти в меню Destination Details («Подробные данные о пункте назначения»).

Для отображения адреса на карте выберите адрес путем нажатия кнопки Quick Route или выберите адрес непосредственно из перечня данных о контакте.



Маршруты, выбранные из меню Contacts («Контакты»), можно сохранить и вызвать. Последовательность зависит от того, когда в последний раз выбирался тот или иной маршрут. При сохранении маршрутов им присваивается название последнего пункта назначения. Если сохраненные маршруты отсутствуют, данный пункт меню не отображается.

### Избранные пункты назначения

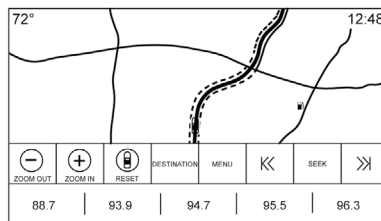
- Пункты назначения для дальнейшего вызова можно сохранять в рубрике «Избранное». В зависимости от того, что сохранено в «Избранном», при выборе адреса или POI на дисплей выводится меню Destination Details View («Подробная информация о пункте назначения»).
- При прокладке маршрута к адресу, сохраненному в «Избранном», он становится активным. Нажмите активный адрес, чтобы прекратить указание данных для движения по данному маршруту.
- Сохраните места нахождения объектов в «Избранном» для последующего вызова в меню Destination Details View («Подробная информация о пункте назначения»).
- Сохраните маршруты в адресной книге.

### Сохранение данных из меню контакта в «Избранном»

В качестве «Избранного» можно сохранить название контакта или какие-либо данные о контакте, например: номер телефона или почтовый адрес.

- Нажмите и удерживайте ячейку «Избранное» при просмотре данных о контакте. Можно сохранить название контакта и всю имеющуюся информацию.
- Нажмите, чтобы сохранить информацию в «Избранном». В «Избранном» будет отображаться название контакта.
- Нажмите соответствующую ячейку Favorite («Избранное»), чтобы перейти к пункту назначения.

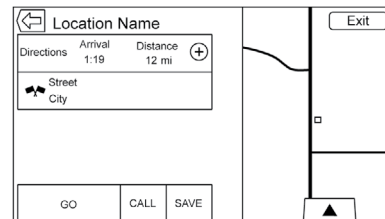
### Сохранение мест назначения с карты в «Избранном»



Места назначения можно сохранять в «Избранном» при просмотре карты.

Если функция ведения по маршруту включена, в «Избранном» будут сохранены данные о текущем местоположении автомобиля. Если выбирается функция ведения по маршруту, в «Избранном» будет сохранен конечный пункт назначения. Нажмите и удерживайте ячейку на панели «Избранное», затем выберите категорию, которую хотите сохранить. Нажмите и удерживайте название текущего местоположения в режиме карты, чтобы сохранить его в «Избранном».

### Ведение по маршруту



- Нажмите сенсорную кнопку GO («Пуск»), чтобы перейти к просмотру карты и начать ведение по маршруту.
- Если в системе сохранен активный маршрут, на дисплее появится всплывающее меню с надписью What would you like to do with this destination?

(«Что необходимо выполнить по отношению к данному пункту назначения?»). Доступны следующие опции: Add As Waypoint, Set New Destination или Cancel («Добавить в качестве промежуточной точки», «Установить новый пункт назначения» или «Отмена»).

- При добавлении промежуточной точки она размещается в зоне, по которой проходит оптимальный маршрут.
- В систему можно загрузить ограниченное количество промежуточных точек. По достижении максимального числа промежуточных точек на дисплей будет выведено всплывающее меню, указывающее на то, что перед добавлением новой промежуточной точки необходимо удалить существующую. Даже если промежуточная точка была удалена, то для удобства она будет добавлена в перечень недавних пунктов назначения.
- Для сохранения местоположения нажмите кнопку ▲ для отображения кнопок панели «Избранное». Нажмите и удерживайте название текущего местоположения, чтобы сохранить его в «Избранном».

### Расчетное время прибытия (ETA) и расстояние

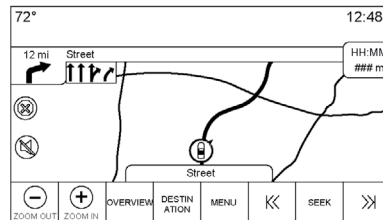
- Если включена функция ведения по маршруту, на дисплее отображается расчетное время прибытия (ETA), расчетное время нахождения в пути или расстояние до выбранного объекта.
- Расчетное время прибытия (ETA) и время в пути рассчитываются на основе доступных данных о дорожном движении.
- При движении по маршруту до промежуточной точки отображаемые ETA время в пути и пройденное расстояние относятся к конечному пункту назначения.
- Расчетное время движения (ETA) к конечному пункту назначения отображается с учетом пересечения часовых поясов, по которым проложен маршрут.
- Для переключения между данными о расчетном времени прибытия, общем времени пути и расстоянии нажмите зону, в которой отображается данная информация.

### Название текущей улицы

Название текущей улицы, по которой движется автомобиль, отображается по центру в нижней части дисплея.

При движении вне дорог или по неизвестной дороге отображается надпись “Off Road Location” (Движение вне дороги).

### Ведение по городу



Если на момент совершения маневра имеются данные о рядности и направлении дорожного движения, эта информация отображается вместо обычного индикатора поворота.

Изображение расширяется к центру экрана, чтобы упростить выполнение маневра в соответствии с указаниями на схеме.

## Ведение по автомагистрали

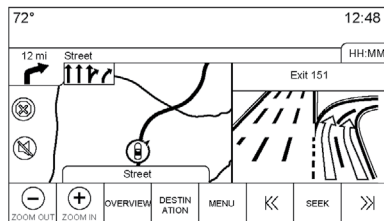


Схема дорожной развязки отображается в правой части дисплея, временно переключая информацию о расстоянии. При этом информация о текущем местоположении автомобиля и названии улицы смещается влево в среднюю часть карты.

## Режим движения вне дорог

При движении вне дорог общего пользования на индикаторе поворота отображается стрелка движения вне дороги, а вместо названия улицы отображается надпись «Off Road Location» (Движение вне дороги).

## Прибытие в пункт назначения

На индикаторе поворота отображается краткая информация о маршруте, а вместо названия улицы отображается адрес пункта назначения.

## Информацию аудиосистемы

Информация аудиосистемы отображается в нижнем правом углу экрана как обычно. Название текущей улицы отображается внизу экрана, но может сокращаться при необходимости.

## Turn List («Ведение от поворота к повороту»)

Нажмите на карте индикатор следующего поворота, чтобы перейти в меню Turn List («Ведение от перекрестка к перекрестку»). Панель «Избранное» исчезает автоматически. Нажмите ▲ для отображения следующих опций.

## Destination («Пункт назначения»)

Нажмите сенсорную кнопку Destination, чтобы добавить промежуточную точку или изменить пункт назначения при просмотре перечня поворотов. При нажатии сенсорной кнопки Destination на дисплей выводится меню Destination («Пункт назначения»).

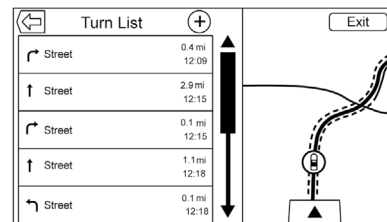
## End Guidance («Завершение ведения от перекрестка к перекрестку»)

Нажмите сенсорную кнопку End Guidance (Завершить ведение по маршруту) на экране для отмены текущего маршрута в списке поворотов. При нажатии кнопки End Guidance список поворотов закрывается и отображается главный экран.

## Avoid Areas («Зоны, которых следует избегать»)

Нажмите сенсорную кнопку Avoid Areas, чтобы выбрать название магистрали, которую не следует использовать при составлении маршрута. На дисплей будет выведено всплывающее меню, в котором необходимо выбрать, какие участки или магистрали использовать не следует.

## Turn List («Ведение от поворота к повороту»)



- При движении по маршруту к промежуточной точке нажмите сенсорную кнопку Turn List на панели быстрого доступа, чтобы вывести на дисплей перечень перекрестков и поворотов. При переходе к перечню поворотов указания относительного следующего маневра подаются через динамики акустической системы.
- Название перечня перекрестков – это название или адрес пункта назначения.



ния. Для отображения данных о пункте назначения нажмите кнопку рядом с названием пункта назначения.

- Данные о пересечениях (разветвлениях) дорог в списке хранятся в последовательности их появления на маршруте. Следующий маневр всегда выделяется в меню Turn List.
- Рядом с данными о каждом маневре отображается информация о расстоянии между местом совершения данного маневра и местом совершения предыдущего маневра или текущим местом положения автомобиля. Расстояние, указанное рядом с данными о маневре, расположенное вверху перечня, будет уменьшаться до тех пор, пока не будет достигнуто место совершения маневра.
- Рядом с данными о каждом маневре указывается расчетное время прибытия с учетом текущей дорожной ситуации.

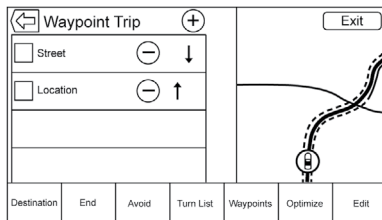
### Saved Trips («Сохранение маршрутов»)

Маршруты движения к промежуточным точкам могут быть сохранены для дальнейшего вызова. Чтобы сохранить маршрут в перечень Saved Trips («Сохраненные маршруты»), в списке контактов нажмите сенсорную кнопку Add («Добавить») в перечне промежуточных точек. При сохранении маршрутов им присва-

ивается название последнего пункта назначения. Сохраненные маршруты можно изменять. Для этого необходимо перейти в меню редактирования сохраненной записи путем выбора пункта Edit List («Редактировать список»). Изменять можно только название. Нажмите поле с названием. Введите новое название. Новое название будет сохранено автоматически.

В режиме редактирования сохраненный маршрут можно также удалить. Для этого нажмите кнопку Delete («Удалить»).

### Waypoints («Промежуточные точки»)



- Для перехода к перечню промежуточных точек при движении по маршруту до промежуточной точки нажмите индикатор следующего поворота. Последней могут показываться Точки маршрута, Список поворотов или Редактирование маршрута.

- Перечень промежуточных точек сортируется таким образом, что в верхней части находится следующая промежуточная точка. Каждой промежуточной точке присваивается номер (иконка слева).
- Сегмент маршрута, на котором встречается следующая промежуточная точка, и остальной маршрут отображаются разными цветами.

### Оптимизация маршрута

- Нажмите сенсорную кнопку Optimize («Оптимизировать»), чтобы оптимизировать текущий маршрут до промежуточной точки.
- Оптимизация выполняется в соответствии с настройками, заданными для новых маршрутов (например: самый быстрый, самый короткий или экологичный маршрут).
- Пока система оптимизирует маршрут, над маршрутом до промежуточной точки отображается индикатор активности. Если система рассчитывает время до прибытия (ETA) и расстояние до промежуточной точки, индикатор активности отображается в верхней части списка.
- При создании маршрута до промежуточной точки или добавлении дополнительных промежуточных

точек они добавляются в местоположение, через которое будет проходить оптимальный маршрут.

- Если пункт назначения запланирован заранее, то при добавлении промежуточной точки она добавляется либо до, либо после текущего пункта назначения, в зависимости от того, как проложен оптимальный маршрут.
- При добавлении дополнительных промежуточных точек в существующий маршрут, состоящий из двух и более пунктов назначения, они будут добавлены в локацию, по которой проходит оптимальный маршрут.

### Изменение маршрута

- Нажмите сенсорную кнопку Edit Route («Изменить маршрут»), чтобы изменить последовательность или удалить промежуточную точку маршрута. Нажмите сенсорную кнопку Delete («Удалить»), чтобы удалить промежуточную точку с маршрута.
- На дисплей будет выведено всплывающее меню, в котором необходимо подтвердить удаление промежуточной точки.

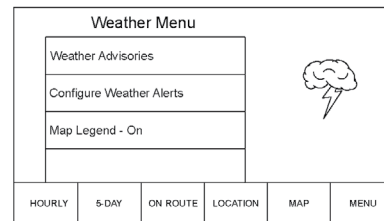
52°		12:48			
City, State		Updated: 07:15 AM			
Today 55° 43° 	Tue 60° 41° 	Wed 65° 42° 	Thu 64° 40° 	Fri 61° 45° 	
Hourly	5-day	On Route	Location	Map	Menu

**City and State/Province («Город и штат/округ»).** Название города и штата/округа отображается для текущего вида. По умолчанию отображаются названия города и штата/округа, в котором находится автомобиль.

**Forecast Information («Прогноз погоды») (при соответствующей комплектации).**

- Отображение карты можно задать для любого другой местности. При этом прогноз погоды будет обновлен для новой местности.
- Обновление названия города и штата выполняется только для текущего местоположения.

### Географическое место



При выборе вкладки Location («Географическое место») становятся доступны опции отображения требуемого места.

Доступны следующие опции:

#### 1. Search («Поиск»)

Нажмите сенсорную кнопку Search для отображения клавиатуры. Можно ввести название города или почтовый индекс. Если найдено только одно соответствие, карта вернется к последнему виду, который отображался перед выбором вкладки Location. Если найдено несколько соответствий, на экране отображается список возможных вариантов. Выберите один из них для возврата к ранее используемому виду.

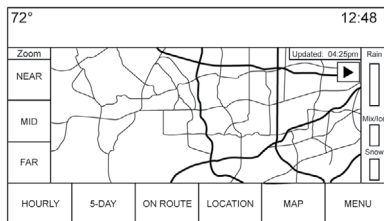
## 2. Recent («Недавнее»)

Отображается стандартный список недавних мест. Недавно места располагаются в хронологическом порядке.

## 3. Неподалеку

Отображается стандартный список ближайших мест. Ближайшие места располагаются в порядке удаленности от текущего местоположения автомобиля.

## Map («Карта»)

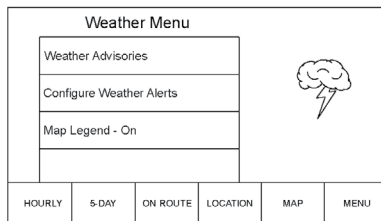


Во вкладке Map («Карта») доступны три степени приближения, кнопки которых располагаются в левой части экрана. Также доступна кнопка воспроизведения для запуска интерактивной карты погоды. При отображении карты погоды все остальные элементы на экране, кроме времени и кнопки паузы, исчезают. Коснитесь экрана в любой точке, чтобы остановить отображения карты. В нижнем

левом углу карты находится кнопка Reset. Нажмите сенсорную кнопку Reset, чтобы вернуться к отображению текущего местоположения автомобиля.

**Меню Weather («Погода»)**

Нажмите кнопку MENU на панели быстрого доступа под экраном карты, чтобы отобразить меню Weather («Погода»).



Доступны следующие опции:

- **Weather Advisories («Метеосводки»):** Метеосводки, действующие для текущего местоположения или во время ведения по маршруту, отображаются в виде списка. Выберите метеосводку из списка, чтобы отобразить дополнительную информацию о погоде, или отобразить метеосводку для местности на карте.
- **Configure Weather Alerts («Настройка предупреждений о погоде»):** Нажмите для перехода к меню Weather Alerts («Предупреждений о погоде»).

Нажмите на строку Weather Alerts, чтобы включить или выключить предупреждения. Нажмите на любой другой строке (High Alert, Low Alert, Informational Alert), чтобы включить отображение выделенных предупреждений, в то время как остальные будут скрыты.

- **Map Legend (Условные обозначения):** Нажмите для отображения условных обозначений на карте.

**Панель быстрого доступа**

Панель быстрого доступа расположена в нижней части экрана и используется для переключения между страницами меню Weather.

На панели расположены следующие кнопки:

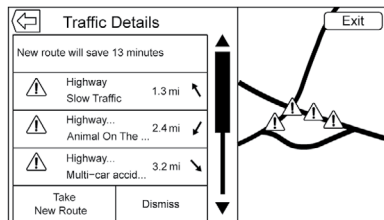
- **ZOOM («Масштаб»):** Нажмите кнопку для увеличения или уменьшения масштаба карты.
- **HOURLY («Почасовой»):** Нажмите для отображения почасового прогноза погоды для текущего местоположения автомобиля. Иконка прогноза погоды отображается для каждого доступного периода времени.
- **5 DAY («5 дней»):** Нажмите для отображения текущей погоды, 6-часового прогноза погоды и прогноза погоды на завтра. Иконка прогноза погоды

отображается для каждого доступного периода времени.

- LOCATION («Географическое место»): Нажмите для выбора города или места, для которого требуется отобразить погоду.
- MAP («Карта»): Нажмите для отображения карты погоды для текущего местоположения автомобиля.
- MENU («Меню»): Нажмите для отображения текущей метеосводки, для включения или выключения предупреждений о погоде или просмотра условных обозначений на карте.

Условные обозначения поясняют значения цветowych отметок и символов на карте.

### Предупреждение о пробках при ведении по маршруту



Если поступает информация о дорожной пробке впереди по маршруту движения,

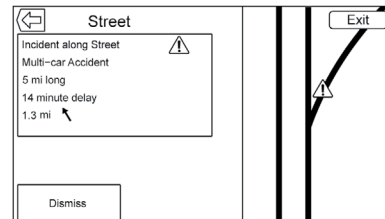
система выполняет поиск оптимального альтернативного маршрута. Если найден оптимальный альтернативный маршрут, на экране отображается соответствующее сообщение. В сообщении указывается информация о новом маршруте и время, которое он позволяет сэкономить. В случае принятия альтернативного маршрута текущий маршрут отменяется.

Если водитель не реагирует на сообщение, оно автоматически скрывается через некоторое время, и текущий маршрут не изменяется.

Подробные информация о дорожной пробке содержит данные о дорожном происшествии, а также сведения о том, сколько времени можно сэкономить, если воспользоваться альтернативным маршрутом. На экране карты отображается место происшествия, исходный маршрут движения и альтернативный маршрут.

Если включена функция голосового сопровождения при ведении по маршруту, информация о дорожном происшествии выводится в виде голосового сообщения. Нажмите сенсорную кнопку TAKE NEW ROUTE («Принять новый маршрут»), чтобы выбрать альтернативный маршрут.

### Предупреждение о пробках при движении без задания маршрута



При движении без задания маршрута система получает информацию о дорожных происшествиях и заторах. Если дорожное происшествие произошло перед автомобилем на расстоянии не более 5 км, информация о нем выводится на экран в виде сообщения. При этом можно посмотреть место дорожного происшествия на карте. Нажмите сенсорную кнопку DISMISS («Закреть») для возврата к предыдущей карте.

### Навигация с указанием поворотов

Нажмите сенсорную кнопку MENU для перехода к меню навигации с указанием поворотов.

Доступны следующие опции:

- Plan Route («Проложить маршрут») (если автомобиль сбился с маршрута)
- Cancel Route («Отменить маршрут»)

**Plan Route («Проложить маршрут»)**

Выберите пункт My Destination («Мой пункт назначения»), чтобы отобразить специальную версию экрана маневров. Вместо названия текущей улицы будет отображаться адрес пункта назначения, а вместо расстояния до маневра будет отображаться общее расстояние до пункта назначения. Нажмите кнопку Done («Готово») для возврата к экрану маневров.

**Cancel a Route («Отменить маршрут»)**

Если в навигационной системе автомобиля уже задан маршрут движения, и требуется задать новый маршрут, выберите данный пункт для отмены текущего маршрута.

**Иконка SETTINGS (настройки)**

Нажмите иконку Settings («Настройки») на рабочем столе, чтобы выбрать желаемые настройки системы: Time and Date, Sport Mode, Language, Valet Mode (при соответствующей комплектации) или Radio («Время и дата», «Спортивный режим», «Язык», «Режим «Валет»» и «Радиоприемник»). См. *Иконка SETTINGS (НАСТРОЙКИ)* → 94.

Некоторые опции влияют на настройки отображения и взаимодействия при использовании системы навигации.

1. Нажмите сенсорную кнопку Settings («Настройки») на рабочем столе.
2. Прокручивайте список опций до тех пор, пока не найдете желаемую настройку. Выберите настройки, которые желаете изменить.

**Voice (Голосовой ввод)**

Система распознавания голоса позволяет управлять функциями системы навигации, аудиосистемы, телефона и приложений при помощи голосовых команд. См. *Управление с помощью голосовых команд* → 80.

При нажатии сенсорной кнопки voice на дисплей будут выведено меню Speech («Речь»):

**Prompt Length («Длина подсказки»).**

Нажмите, чтобы выбрать длину голосовой подсказки (короткая/длинная).

**Audio Feedback Speed («Скорость аудио комментариев»).**

Нажмите, чтобы выбрать скорость воспроизведения голосовой обратной связи Slow (медленная), Medium (средняя) или Fast (быстрая).

**Display (дисплей)**

**Mode («Режим»).** Нажмите Mode («Режим»), чтобы изменить фон дисплея.

С помощью данной опции можно изменять цвета на карте.

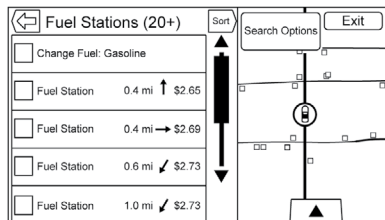
- При выборе режима Auto («Автоматически») яркость фона карты регулируется автоматически, в зависимости от условий освещения.
- При выборе режима Day («День») яркость фона карты увеличивается.
- При выборе режима Night («Ночь») яркость фона карты уменьшается.

**Calibrate Touchscreen («Калибровка сенсорного дисплея»).** Нажмите для отображения экрана калибровка сенсорного дисплея.

**Turn Display Off («Выключение дисплея»).** Нажмите, чтобы выключить дисплей.

**Предупреждение о низком уровне топлива**

Если уровень топлива в топливном баке автомобиля становится минимальным, на дисплей системы выводится предупреждение о низком уровне топлива. Для перехода к перечню ближайших заправок станций и при желании начала ведения нажмите сенсорную кнопку More Info («Подробная информация»).



Если доступны данные о запасе хода, они также будут выведены на дисплей системы.

## Система глобального позиционирования (GPS)

Местоположение автомобиля определяется при помощи спутниковых сигналов, различных сигналов систем автомобиля и навигационных данных.

Иногда помехи, вызванные состоянием спутника, дорожными условиями, состоянием автомобиля, и/или другие обстоятельства могут негативным образом повлиять на способность системы точно определять местонахождение автомобиля.

Система GPS определяет текущее положение автомобиля при помощи сигналов, получаемых от спутников системы GPS. Если автомобиль не получает сигналы со спутников, на экране с картой появля-

ется соответствующий символ. См. *Знаки, используемые системой навигации* → 59.

В работе системы могут происходить сбои при возникновении любого из следующих условий:

- приему сигналов мешают высокие здания, деревья, большие грузовики или туннель;
- ведется ремонт или модернизация спутников.

В случае ненадлежащей работы системы GPS см. *Проблемы с ведением по маршруту* → 78 и *При возникновении проблем* → 78.

## Позиционирование автомобиля

Иногда положение автомобиля на карте может быть неточным по следующим причинам:

- Изменилась конфигурация дорожной сети
- Автомобиль движется по таким скользким поверхностям, как песок, гравий или снег.
- Автомобиль движется по извилистым дорогам или длинным прямым дорогам.

- Автомобиль приближается к высокому зданию или крупному автомобилю.
- Городская улица проходит вдоль автострады.
- Автомобиль перевозится на автобусе или пароме.
- Неверно откалибровано текущее положение автомобиля.
- Автомобиль движется с высокой скоростью.
- Автомобиль более одного раза поменял направление движения, или автомобиль поворачивается на поворотном круге парковки.
- Автомобиль заезжает на крытую парковку или в гараж или выезжает из них.
- Не удается принять сигнал GPS.
- На крыше автомобиля установлены рейлинги.
- Установлены цепи противоскольжения.
- Установлены новые шины, или шины изношены.
- Давление воздуха в шинах не соответствует норме.
- Это первое использование системы навигации после обновления навигационных данных.

- 12-вольтовая аккумуляторная батарея была отключена в течение нескольких дней.
- Автомобиль движется в плотном транспортном потоке на низкой скорости с частыми остановками.

## Проблемы с ведением по маршруту

Ненадлежащее ведение по маршруту может быть вызвано одной или более из описываемых ниже причин:

- Вы проехали мимо указанного поворота.
- Ведение по маршруту может быть недоступно при использовании функции автоматического изменения маршрута после поворота налево или направо.
- При использовании функции автоматической перепрокладки маршрута маршрут может не меняться.
- При выполнении поворота на перекрестке функция ведения по маршруту не действует.
- Иногда система может объявлять несколько названий мест.
- При движении на высокой скорости прокладка нового маршрута может занять некоторое время.

- Измененный автоматически маршрут может проходить через уже пройденную промежуточную точку, если вы решили направиться к пункту назначения, не проезжая данную промежуточную точку.
- Проезд автомобилей по той или иной улице ограничен в какое-либо время суток или года, или действуют другие ограничения.
- Не удается найти тот или иной маршрут.
- Если маршрут до пункта назначения проходит по новым дорогам, дорогам, конфигурация которых недавно изменилась, или дорогам, данные о которых не загружены в навигационную базу, он может не отображаться. См. *Карты* → 59.

Чтобы заново откалибровать положение автомобиля на карте, припаркуйте автомобиль и подождите 2–5 минут до тех пор, пока положение автомобиля не будет обновлено. Убедитесь в том, что автомобиль припаркован в безопасном месте и рядом нет препятствий, которые могли бы помешать приему сигнала.

## При возникновении проблем

Если система навигации не функционирует надлежащим образом и вам не удается решить проблему путем выполнения описанных действий, обратитесь в авторизованный дилерский центр. См. *Проблемы с ведением по маршруту* → 78.

## Обновление навигационных данных

При выпуске автомобиля с завода-изготовителя в систему навигации загружают самые свежие данные. Навигационные данные периодически обновляются.

По вопросам, связанным с работой системы навигации или процессом обновления, обращайтесь к официальному дилеру.

При оформлении заказа укажите идентификационный номер автомобиля (VIN), чтобы получить наиболее полные навигационные данные для вашего автомобиля. См. Идентификационный номер автомобиля (VIN) в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

## Зоны покрытия

Зоны покрытия различаются в зависимости от уровня детализации карт, доступных для того или иного региона. Некоторые зоны отличаются более высоким уровнем детализации. Это не является признаком неисправности. Карты некоторых зон могут стать более детализированными после обновления. См. *Обновление навигационных данных* → 78.



## Управление с помощью голосовых команд

Система распознавания голоса позволяет управлять функциями системы навигации, аудиосистемы, телефона и приложений при помощи голосовых команд. Данная функция может быть активирована нажатием кнопки  $\text{Ⓜ}$  на рулевом колесе или иконки  $\text{Ⓜ}$  на сенсорном дисплее.

Однако при помощи голосовых команд можно управлять не всеми функциями. Обычно при помощи голосовых команд можно управлять сложными функциями, которые требуют отвлечения внимания водителя от дороги.

Например, функции, для управления которыми необходимо выполнить более двух нажатий кнопок, такие как выбор записи или исполнителя на медиаустройстве. К другим функциям, которыми нельзя управлять при помощи голосовых команд, относятся, например, регулировка уровня громкости звука или выбор источника воспроизведения, которые легко выполняются нажатием одной или двух кнопок.

В целом голосовые команды являются достаточно удобными для выполнения того или иного действия. Большинство действий, кроме ввода места назначения и набора на клавиатуре, могут выполняться с помощью одной голосовой команды.

Если для выполнения действия требуется более одной голосовой команды, первой командой будет определение типа действия, которое необходимо выполнить, например, «Navigation Destination Entry» («Ввод места назначения в навигационной системе»). Система будет выводить подсказки для внесения дополнительной информации. Например, если необходимо указать место назначения для ведения по маршруту, произнесите «Navigation» (Навигация) или «Destination Entry» (Ввод места назначения).

Если голосовое управление поддерживается выбранным языком, попробуйте начать с односложных команд, например «Ведение к адресу, один, два, три, Мэйн Стрит, Лэнсинг, Мичиган». Данный тип ввода пункта назначения поддерживается некоторыми языками. Аналогичным образом можно задать в качестве пункта назначения место интереса, например «Ведение к месту интереса – Отели». Если такие команды не распознаются, попробуйте сказать просто «Ведение к адресу» или «Ведение к месту интереса», после чего система запросит остальные данные.

Функцией управления при помощи голосовых команд можно пользоваться при включенном зажигании или в режиме задержки отключения питания дополнительного оборудования (RAP). См. *Режим*

*задержки отключения питания дополнительного оборудования (RAP)* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

## Использование голосовых команд

Использование голосовых команд становится доступным после инициализации системы. Инициализация выполняется после включения зажигания. Это может занять несколько секунд.

1. Нажмите кнопку  $\text{Ⓜ}$  на рулевом колесе, чтобы активировать систему распознавания голоса, или нажмите иконку  $\text{Ⓜ}$  на сенсорном дисплее информационно-развлекательной системы.
2. Звук аудиосистемы временно отключается, начинается воспроизведение голосовых сообщений системы распознавания голоса, раздается звуковое подтверждение («бип»).
3. Дождитесь окончания звукового подтверждения, затем четко произнесите одну из команд, описанных в данном разделе.  
Нажмите кнопку  $\text{Ⓜ}$ , чтобы прервать вывод голосового сообщения системы. Сразу после этого будет подано звуковое подтверждение («бип»), после чего можно нажать кнопку  $\text{Ⓜ}$  и дать новую голосовую команду.

Поддерживается два вида голосовых сообщений:

- Длинные голосовые сообщения. В длинных голосовых сообщениях содержится больше сведений относительно поддерживаемых действий.
- Короткие голосовые сообщения. В коротких голосовых сообщениях содержится краткая информация относительно поддерживаемых действий.


Если голосовая команда не подается, система распознавания голоса воспроизведет голосовую подсказку.

### Голосовые подсказки и дисплей

Когда активна сессия распознавания голосовых команд, на дисплее появляются соответствующие кнопки. При активной сессии распознавания голосовых команд допускается взаимодействие с системой в ручном режиме. Взаимодействие с системой в ходе голосовой сессии можно осуществлять в полном объеме при помощи голосовых команд. Если выбор делается в режиме ручного управления, диалог будет развиваться таким же образом, как если бы выбор был сделан при помощи голосовой команды. После выполнения команды системой или прекращения сессии диалог с системой прекращается.

В качестве примера вмешательства в действие системы в ручном режиме можно привести вызов записи отображаемого перечня номеров вместо ввода данного номера посредством голосовой команды.

### Отмена голосовой команды



- Нажмите сенсорную кнопку Home. При нажатии данной кнопки сессия распознавания голосовых команд прекращается, если она была инициирована нажатием кнопки на дисплее системы.
- Нажмите или скажите Cancel («Отмена») или Exit («Выход»), чтобы отменить сессию распознавания голосовых команд и вывести на дисплей меню, из которого система распознавания голосовых команд была запущена.
- Нажмите кнопку  на рулевом колесе для прерывания голосовой команды и возврата к виду экрана, который отображался при активации режима голосового управления.

### Полезные советы по вводу голосовых команд

Система распознавания голосовых команд распознает команды в виде предложений, произнесенных с обычной интонацией, или в виде прямых команд с указанием приложения и задачи.

Для большинства языков не поддерживается распознавание команд на естественном языке в форме предложений. Для таких языков используйте прямые команды. Примеры подобных команд показаны на дисплее.

Для достижения наилучших результатов:

- Перед тем как произносить голосовую команду, прослушайте голосовое сообщение и дождитесь звукового подтверждения о готовности системы.
- Произнесите Help («Помощь») или взгляните на дисплей, чтобы ознакомиться со списком доступных команд.
- Нажмите , чтобы приостановить распознавание системой голосовых команд. При этом воспроизведение голосового сообщения будет прекращено. Например, если голосовое сообщение системы кажется вам слишком долгим, или вам необходимо дать немедленный ответ, нажмите кнопку .

- Произнесите голосовую команду с естественной интонацией, не слишком быстро, но и не слишком медленно. Старайтесь избегать употребления лишних слов, не относящихся к команде.
- Для управления функциями телефона и аудиосистемы обычно достаточно одной голосовой команды.
- Например, Call David Smith at work («Позвонить Дэвиду Смиту на работу»), Play («Воспроизвести») после выбора записи или исполнителя или Tune («Настроить») после выбора номера радиостанции.
- Для ввода пункта назначения в системе навигации требуются более сложные команды. Сначала произнесите команду, которая будет обозначать тип необходимого пункта назначения, например: I want directions to an Address («Найти направление в «Адресах»), Navigate to an intersection («Ведение к перекрестку»), I need to find a Place of Interest or POI («Нужна точка POI») или Directions to a Contact («Выбрать пункт назначения из списка контактов»). Система запросит более точные данные. После того как вы скажете Place of Interest («Место интереса»), по названию вы сможете выбрать только крупнейшие сети.

Сети, которые содержат не менее 20 объектов. Для всех остальных POI необходимо называть название категории, например: Restaurants, Shopping Malls или Hospitals («Рестораны», «Торговые центры» или «Больницы»).

Некоторые языки поддерживают ввод полного адреса одной командой. Если выбранный язык поддерживает такой способ ввода, попробуйте начать с односложных команд, например «Ведение к адресу, один, два, три, Мэйн Стрит, Лэнсинг, Мичиган». Аналогичным образом можно задать в качестве пункта назначения место интереса, например «Ведение к месту интереса – Отели». Если такие команды не распознаются, попробуйте сказать просто «Ведение к адресу» или «Ведение к месту интереса», и система запросит у вас дополнительные сведения о пункте назначения.

Для большинства языков не поддерживается распознавание команд на естественном языке в форме предложений. Для таких языков используйте прямые команды. Примеры подобных команд показаны на дисплее.

В запоминании специфических команд нет необходимости. Прямые команды распознаются системой лучше. Прямая команда выглядит следующим образом: Call 555-1212 («Позвонить 555-1212»).

Примеры таких команд отображаются на большинстве дисплеев при активной сессии распознавания голосовых команд. Если вы хотите совершить исходящий вызов, достаточно сказать Phone («Телефон») или Phone Commands («Выбрать телефон»), и система будет сама задавать вам вопросы до тех пор, пока не получит достаточно информации для совершения вызова.

Если в контакте указано имя и тип номера телефона, прямая команда должна выглядеть следующим образом: Call David Smith at work («Позвонить Дэвиду Смиту на работу»).

### Использование голосовых команд для выбора опций из списка

При отображении на дисплее списка опций система воспроизводит голосовое сообщение: вам будет предложено выбрать или подтвердить выбор опции из списка. Для выбора выберите опцию пальцем или назовите ее номер в списке.

В списках опций некоторых меню присутствуют опции, которые не отображаются. Выбор опций в меню системы распознавания голосовых команд осуществляется таким же образом, как в случае с другими меню.

Для просмотра всех опций меню выполните прокрутку списка.

При прокрутке списка при открытой сессии распознавания голосовых команд сессия прерывается и воспроизводится голосовое сообщение *Make your selection from the list using the manual controls or press the Back button to try again* («Для выбора нажмите соответствующую опцию или нажмите кнопку Back («Назад»), чтобы попробовать снова»).

Если выбор опции вручную занимает более 15 секунд, сессия прекращается и воспроизводится голосовое сообщение о том, что время истекло. Выполняется переход в меню, где была активирована функция распознавания голосовых команд.

#### **Команда Back («Назад»)**


Скажите Back или нажмите кнопку BACK, чтобы перейти к предыдущему меню.

Если сессия распознавания голосовых команд активна, то при задании команды Back («Назад»), произнесенной в главном меню, текущая сессия будет отменена.


#### **Help («Помощь»)**

Чтобы система воспроизвела голосовое сообщение со вспомогательной информацией, находясь в любом меню, произнесите команду Help («Помощь»). На дисплее также отображается текстовая версия голосового сообщения. В зависимости от способа активации системы распозна-

вания голосовых команд всплывающее меню Help будет отображаться либо на дисплее комбинации приборов, либо на дисплее информационно-развлекательной системы. Нажмите кнопку Dismiss («Закрыть»), чтобы закрыть всплывающее меню.

Нажатие кнопки  в процессе произнесения системой голосовой подсказки прервет ее; после чего система выдаст звуковой сигнал. После звукового подтверждения вы можете использовать новую голосовую команду.

#### **Управление радиоприемником при помощи голосовых команд**

Экраны некоторых аудиосистем имеют кнопку активации режима голосового управления . Если при включенном радиоприемнике нажать кнопку голосового управления на экране, можно будет использовать голосовые команды для управления функциями радиоприемника.

**Switch to AM («Выбрать диапазон AM»).** Происходит выбор последней выбранной станции в диапазоне AM.

**Switch to FM («Выбрать диапазон FM»).** Происходит выбор последней выбранной станции в диапазоне FM.

**Tune to <AM frequency> AM («Выбрать <частота в диапазоне AM> AM»).** Про-

исходит переключение на радиостанцию, соответствующую выбранной частоте (например, 9–50).

**Tune to <FM frequency> FM («Выбрать <частота в диапазоне FM> FM»).** Происходит переключение на радиостанцию, соответствующую выбранной частоте (например, 101,1).

**Tune to <AM frequency> AM HD («Выбрать <частота в диапазоне AM, HD>»), при соответствующей комплектации.** Происходит переключение на радиостанцию, соответствующую выбранной частоте.

**Tune to <FM frequency> FM HD («Выбрать <частота в диапазоне FM, HD>»), при соответствующей комплектации.** Происходит переключение на радиостанцию, соответствующую выбранной частоте.

**Tune to <FM frequency> FM HD <HD channel number> («Выбрать <частота в диапазоне FM HD> <номер канала HD>»), при соответствующей комплектации.** Происходит переключение на цифровую радиостанцию, соответствующую выбранной частоте и выбранному номеру канала.

### Управление системой навигации при помощи голосовых команд

**Navigation («Система навигации»)**. Начинается диалог, в котором предлагается выбрать определенный пункт назначения.

**Navigation Commands («Команды для управления системой навигации»)**. Начинается диалог, в котором предлагается выбрать определенный пункт назначения.

**Destination Address («Адрес пункта назначения»)**. Начинается диалог, в котором предлагается назвать адрес пункта назначения: названия улицы, номера дома и города.

**Destination Intersection («Пункт назначения на пересечении улиц»)**. Начинается диалог, в котором предлагается указать две улицы, на пересечении которых находится пункт назначения.

**Destination Place of Interest («Местоположение места интереса»)**. Начинается диалог, в котором предлагается назвать категорию POI или название бренда (при соответствующей комплектации).

Не все названия брендов можно ввести при помощи голосовых команд. При помощи голосовых команд можно найти только крупные бренды, представленные более чем в 20 странах, для этого необходимо точно и четко произнести название брен-

да. Сокращенные или неофициальные названия брендов системой распознаваться не будут. Менее известные бренды можно найти по категориям («Рестораны», «Отели», «Банки»).

**Destination Contact («Пункт назначения в списке контактов»)**. Начинается диалог, в котором предлагается выбрать пункт назначения из контактов.

**Cancel Route («Отменить маршрут»)**. Ведение по маршруту прекращается.

Если голосовое управление поддерживается выбранным языком, попробуйте начать с односложных команд, например «Один, два, три, Мэйн Стрит, Лэнсинг, Мичиган». Другой пример односложного ввода пункта назначения: «Ведение к месту интереса – Отели». Если такие команды не распознаются, попробуйте сказать просто «Ведение к адресу» или «Ведение к месту интереса», и система запросит у вас дополнительные сведения о пункте назначения.

### Управление телефоном при помощи голосовых команд

**Call <contact name> («Позвонить <имя контакта>»)**. Выполняется вызов выбранного контакта. Если в данных о контакте указано местоположение, можно указать и его.

**Call <contact name> At Home, At Work, On Mobile, or On Other («Позвонить <имя контакта> домой, на работу, на мобильный телефон или другое»)**. Выполняется вызов выбранного контакта по домашнему, рабочему, мобильному или какому-либо другому телефону.

**Call <phone number> («Позвонить на <номер телефона>»)**. Выполняется вызов по стандартному номеру телефона или номеру вызова экстренных служб.

При совершении звонка за пределами Северной Америки подайте данную команду, затем, после того как система распознает номер телефона, скажите Call («Позвонить»), чтобы выполнить набор номера. Если номер определен неправильно, скажите Delete («Удалить») для удаления номера, и затем повторите его снова. Если номер определен не полностью, повторите оставшиеся цифры.

**Pair Phone («Регистрация телефона»)**. Начинается процесс регистрации Bluetooth-совместимого телефона. Следуйте инструкциям, выводимым на дисплей аудиосистемы.

**Switch Phone («Выбрать телефон»)**. Происходит выбор другого телефона для совершения исходящих вызовов.

**Voice Keypad («Голосовая клавиатура»)**. Начинается диалог, в котором предлагается ввести отдельные цифры, например код другой страны или города. Цифры можно называть группами, каждая группа цифр повторяется системой. Если вы ошиблись при вводе группы цифр, скажите Delete («Удалить»), и последняя группа цифр будет удалена, после чего вы сможете ввести ее заново. После ввода номера скажите Call («Вызвать»), и система начнет набор номера.

**Voice mail («Голосовая почта»)**. Выполняется вызов по номерам голосовой почты.

### **Функция Voice Pass-Thru**

Функция Voice Pass-Thru позволяет получить доступ к командам голосового управления мобильным телефоном, таким как Siri® или Voice Command. См. руководство по эксплуатации соответствующего мобильного телефона, чтобы узнать, поддерживает ли ваш мобильный телефон данную функцию. Для активации системы распознавания голосовых команд нажмите и удерживайте кнопку  $\phi$  на рулевом колесе в течение нескольких секунд.

### **Голосовые команды для приложения Weather (при соответствующей комплектации)**

**Weather («Погода»)**: Начинается диалог, в котором предлагается указать местоположение и отобразить для него погоду.

## Иконка PHONE (ТЕЛЕФОН)

### Интерфейс Bluetooth (общие сведения)

Наличие в автомобиле интерфейса Bluetooth позволяет подключать различные модели мобильных телефонов, благодаря чему обеспечивается:

- возможность осуществления исходящих звонков и приема входящих в режиме Hands free;
- доступ к адресной книге или списку контактов с помощью органов управления аудиосистемой.

В целях минимального отвлечения водителя перед началом движения при неподвижном автомобиле выполните следующее:

- Изучите функции мобильного телефона. Упорядочьте телефонную книгу и списки контактов, удалите дублирующиеся или редко используемые записи. Если возможно, запрограммируйте быстрый набор или настройте другие возможности быстрого доступа.
- Ознакомьтесь с органами и способами управления информационно-развлекательной системой.


- Зарегистрируйте мобильный (-е) телефон (-ы) в системе. Система способна поддерживать не все модели мобильных телефонов. См. *Регистрация* в данном разделе.


Наличие в автомобиле интерфейса Bluetooth позволяет осуществлять исходящие вызовы и принимать входящие с помощью мобильных Bluetooth-совместимых телефонов с поддержкой профиля Hands free. Управление интерфейсом осуществляется с помощью органов управления информационно-развлекательной системы и голосовых команд. Использование интерфейса возможно после установки кнопки старта в положение ON/RUN или ACC/ACCESSORY. Максимальный радиус действия системы Bluetooth может достигать 9,1 м. Не все телефоны поддерживают все функции и не все телефоны совместимы с интерфейсом Bluetooth. Дополнительную информацию о совместимых моделях телефонов можно найти на веб-сайте [www.gm.com/bluetooth](http://www.gm.com/bluetooth).

### Органы управления интерфейсом Bluetooth

Для управления интерфейсом Bluetooth используйте кнопки, расположенные на дисплее информационно-развлекательной системы и рулевом колесе.

### Кнопки управления на рулевом колесе

: Нажмите данную кнопку, чтобы ответить на входящий звонок, подтвердить запрос системы и включить режим голосового управления.

: Нажмите данную кнопку, чтобы завершить текущий телефонный звонок, отклонить входящий вызов или отменить операцию. Когда вы не звоните по телефону, данную кнопку можно использовать для временного выключения звука информационно-развлекательной системы.

### Органы управления информационно-развлекательной системой

Более подробная информация приведена в разделе *Использование систем* → 13.

**Иконка Phone (телефон).** Нажмите данную сенсорную кнопку, чтобы войти в главное меню управления телефоном.

### Аудиосистема

При использовании системы Bluetooth звук выводится через передние динамики аудиосистемы автомобиля, а воспроизведение сигнала из других источников подавляется. Для изменения уровня громкости в ходе телефонного разговора поверните ручку регулировки громкости звука. Заданный уровень громкости сохраняется в памяти и применяется при последующих звонках. Система поддержи-

вает минимальный уровень громкости.

## Интерфейс Bluetooth (органы управления информационно-развлекательной системой)

Более подробная информация приведена в разделе *Использование систем* → 13.

### Регистрация телефона

Перед началом использования мобильный телефон необходимо зарегистрировать через интерфейс Bluetooth и подключить к автомобилю. Перед регистрацией телефона следует изучить информацию о функциях Bluetooth, изложенную в Руководстве пользователя мобильного телефона.

### Информация о регистрации

- Bluetooth-совместимый телефон с поддержкой воспроизведения аудиозаписей невозможно зарегистрировать в системе одновременно как телефон и как аудиоплеер.
- Система позволяет зарегистрировать до 10 устройств.
- Во время движения автомобиля регистрация устройства недоступна.
- Регистрация телефона производится только один раз. Повторная регистрация может понадобиться в случае изменения мобильного телефона

или удаления мобильного телефона из системы. Одновременно к системе может быть подключено не более одного Bluetooth-совместимого устройства.

- Одновременно к интерфейсу Bluetooth может быть подключено только одно устройство.
- Если в пределах досягаемости находятся несколько зарегистрированных в системе телефонов, система подключается к телефону, который использовался в последний раз. Порядок подключения к другому зарегистрированному телефону см. в *Подключение другого телефона* в данном разделе.

### Регистрация телефона

1. Нажмите сенсорную кнопку Phone («Телефон»).
2. Выберите пункт Phone («Телефоны»), затем Pair Device («Зарегистрировать телефон»).
3. На дисплее появится четырехзначный личный идентификационный номер (PIN) или шестизначный код. PIN используется в шаге 5.
4. Начните процесс регистрации для мобильного телефона, который необходимо зарегистрировать. Более подробная информация о данном

процессе приведена в Руководстве пользователя вашего мобильного телефона.

5. Найдите название автомобиля на дисплее мобильного телефона. Следуйте выводимым на дисплей инструкциям и введите PIN, указанный в шаге 3, или введите шестизначный код. После успешного ввода PIN или шестизначного кода будет выведено голосовое сообщение <Device name> has been successfully paired («<Название устройства> успешно зарегистрирован»).
6. Если название автомобиля на дисплее мобильного телефона не отображается, выключите телефон или извлеките и установите на место элемент питания телефона и попробуйте еще раз.
7. Некоторые мобильные телефоны требуют подтверждения запроса на доступ к контактам или истории звонков. Телефонная книга может быть недоступна, если запрос не подтвержден.
8. Для регистрации дополнительных телефонов повторите шаги 1–6.

### Перечень всех зарегистрированных и подключенных телефонов

1. Нажмите кнопку PHONE («Телефон»)



в главном меню.

2. Выберите пункт Phones («Телефоны»).

#### Отсоединение подключенного телефона

1. Нажмите кнопку PHONE («Телефон») в главном меню.
2. Выберите пункт Phones («Телефоны»).
3. Чтобы отсоединить телефон, нажмите кнопку X.

#### Удаление данных о зарегистрированном телефоне

Удалить данные о зарегистрированном телефоне можно только в том случае, если телефон отсоединен.

1. Нажмите кнопку PHONE («Телефон») в главном меню.
2. Выберите пункт Phones («Телефоны»).
3. Нажмите ⊖ возле телефона, чтобы удалить данные, и следуйте подсказкам на экране.

#### Подключение другого телефона

Чтобы подключить другой телефон, он должен находиться в автомобиле и быть зарегистрирован в системе Bluetooth.

1. Нажмите кнопку PHONE («Телефон»)

в главном меню.

2. Выберите пункт Phones («Телефоны»).
3. В списке устройств выберите телефон, который хотите подключить.

#### Переключение звонка на телефонную трубку или в режим Hands free

Чтобы переключить вызов на телефонную трубку или в режим Hands free, нажмите иконку PHONE на рабочем столе, на дисплей будет выведено меню Call View («Просмотр информации о вызове»).

- Когда текущий вызов находится в режиме Hands free, нажмите сенсорную кнопку Handset, чтобы переключить вызов на телефонную трубку. Изображение сенсорной кнопки изменится на Hands free, после того как Bluetooth-совместимое устройство подтвердит, что оно работает в режиме телефонной трубки.
- Когда текущий вызов находится в режиме Handset, нажмите сенсорную кнопку Hands free, чтобы переключить вызов в режим Hands free. Изображение сенсорной кнопки изменится на Hands free, после того как Bluetooth-совместимое устройство подтвердит, что оно работает в режиме телефонной трубки.

#### Совершение вызова с использованием телефонной книги

При наличии телефона, который поддерживает функцию «Телефонная книга», можно совершать звонки через интерфейс Bluetooth, пользуясь при этом контактными данными, хранящимися в телефоне. Внимательно изучите функции телефона. Убедитесь в том, что телефон поддерживает данную функцию.

Если телефон поддерживает данную функцию, меню Phone Book («Телефонная книга») и Call Lists («Списки вызовов») будут доступны автоматически.

Доступ к телефонной книге выполняется с помощью меню Phone Book.

Через меню Call Lists обеспечивается доступ к спискам вызовов вашего телефона.

Чтобы совершить исходящий вызов с помощью меню Phone Book («Телефонная книга»):

1. Нажмите сенсорную кнопку Phone («Телефон»).
2. Выберите Contacts («Контакты»).
3. Для поиска необходимого контакта вы можете выбрать букву, на которую начинается имя контакта в телефонной книге.

4. Выберите имя контакта или номер, который вы хотите набрать.

Чтобы совершить исходящий вызов с помощью меню Call Lists («Списки вызовов»):

1. Нажмите сенсорную кнопку Phone («Телефон»).
2. Выберите Recent («Последние вызовы»).
3. Выберите имя контакта или номер, который вы хотите набрать.
4. При необходимости выберите Missed («Пропущенные»), Recent («Последние») и Sent («Исходящие») путем нажатия кнопки View в верхнем правом углу списка.

### Совершение телефонных вызовов

Чтобы совершить исходящий вызов:


1. Нажмите сенсорную кнопку Phone («Телефон»).
2. Выберите Keypad («Клавиатура») и введите номер телефона.
3. Выберите пункт Call, чтобы начать набор номера.

### Принятие или отклонение вызова

При поступлении входящего звонка воспроизведение звука информационно-развлекательной системы прекращается, а через динамики звучит сигнал вызова.


### Принятие вызова

Существует три способа принятия вызова:

- Нажмите кнопку  на рулевом колесе.
- Нажмите Answer («Ответить») на дисплее информационно-развлекательной системы.

### Отклонение вызова

Существует три способа отклонения вызова:


- Нажмите кнопку  на рулевом колесе.
- Нажмите Ignore («Отклонить») на дисплее информационно-развлекательной системы.

### Режим ожидания вызова

Мобильный телефон должен поддерживать данную функцию. Кроме того, функция ожидания вызова должна быть активирована оператором мобильной связи.


### Принятие вызова

Существует три способа принятия вызова:

- Нажмите кнопку  на рулевом колесе.
- Нажмите Answer («Ответить») на дисплее информационно-развлекательной системы.
- Нажмите Answer («Ответить») на дисплее комбинации приборов с помощью кнопки выбора.

### Отклонение вызова

Существует три способа отклонения вызова:

- Нажмите кнопку  на рулевом колесе.
- Нажмите Ignore («Отклонить») на дисплее информационно-развлекательной системы.
- Нажмите Ignore («Отклонить») на дисплее комбинации приборов с помощью кнопки выбора.

### Переключение между вызовами (только в режиме ожидания вызова)

Чтобы переключиться с одного вызова на другой, нажмите иконку с телефоном на рабочем столе, на дисплей будет выведено меню Call View («Просмотр информации о вызове»). Для принятия другого вызова и удержания текущего нажмите кнопку информации о вызове.

### Конференц-связь


Bluetooth-совместимый мобильный телефон должен поддерживать данную функцию.

Чтобы начать конференц-связь в режиме текущего вызова:

1. Перейдите в меню Call View («Просмотр вызова»), выберите Add («Добавить»).

2. Совершите второй звонок путем выбора телефонного номера из RECENT, CONTACTS или KEYPAD.
3. После добавления вызова нажмите Merge («Объединить»), чтобы начать общение в режиме конференц-связи.
4. После перехода в режим конференц-связи сенсорная кнопка Merge становится сенсорной кнопкой Unmerge («Разъединить»). Нажмите данную кнопку, чтобы выйти из режима конференц-связи. Некоторые операторы мобильной связи могут не поддерживать функцию объединения/разъединения вызова.


### Завершение вызова

- Нажмите кнопку  на рулевом колесе.
- Нажмите кнопку End («Завершить») на дисплее информационно-развлекательной системы, чтобы завершить все вызовы, или сенсорную кнопку End, расположенную напротив входящего вызова, который хотите завершить.

Некоторые операторы мобильной связи могут не поддерживать функцию объединения/разъединения вызова.

### Тональный набор (DTMF)

Во время разговора система Bluetooth позволяет передавать последовательно сти цифр. Данная функция используется для работы с голосовым меню соответствующих телефонных систем.

1. Нажмите сенсорную кнопку Phone («Телефон»).
2. В меню «Call View» нажмите кнопку , чтобы отобразить панель быстрого доступа.
3. Выберите Keypad («Клавиатура») и введите номер телефона.

### Голосовая почта


По умолчанию номер голосовой почты соответствует номеру мобильного телефона, с которого совершаются исходящие вызовы. Номер голосовой почты можно изменить в настройках системы Bluetooth.

Чтобы набрать номер голосовой почты:

1. Нажмите сенсорную кнопку Phone («Телефон»).
2. Выберите Voice mail («Голосовая почта»).
3. Выберите Call («Вызов»).
4. При необходимости выберите режим тонального набора при помощи клавиатуры.

### Интерфейс Bluetooth (голосовые команды)

#### Использование голосовых команд для управления системой Bluetooth


Для управления при помощи голосовых команд нажмите кнопку  на рулевом колесе. Используйте приведенные ниже команды для управления различными функциями системы. Для получения дополнительной информации произнесите Help («Помощь»), находясь в меню системы распознавания голосовых команд. См. *Управление с помощью голосовых команд* → 80.

#### Совершение телефонных вызовов

Для совершения исходящих звонков используются команды, перечисленные ниже.

#### Использование команд Dial или Call

Для совершения вызова:

1. Нажмите кнопку . Прозвучит ответ: Command Please («Введите команду»), после чего прозвучит звуковое подтверждение.
2. Введите номер телефона и скажите Dial («Набрать») или Call («Вызвать»).

Для ввода международных номеров или специальных номеров со знаками \* или # используйте команду Voice Keypad («Голосовая клавиатура»).

После того как система повторит номер, скажите Call («Вызов»). После соединения вы услышите голос вызываемого абонента через громкоговорители аудиосистемы.

Для совершения вызова с использованием телефонной книги:

1. Нажмите кнопку  $\mathbb{K}$ . Прозвучит ответ: Command Please («Введите команду»), после чего прозвучит звуковое подтверждение.
2. Скажите Dial («Набрать») или Call («Вызвать»), затем назовите имя контакта. Например: Call John at Work («Позвонить Джону на работу»).

После того как система повторит номер, скажите Call («Вызов»). После соединения вы услышите голос вызываемого абонента через громкоговорители аудиосистемы.

### Звонок в экстренные службы

1. Нажмите кнопку  $\mathbb{K}$ . Прозвучит ответ: Command Please («Введите команду»), после чего прозвучит звуковое подтверждение.

2. Скажите Call <911> («Вызвать 112»). После того как система повторит номер, скажите Call («Вызов»). После соединения вы услышите голос вызываемого абонента через громкоговорители аудиосистемы.

### Использование команды Switch Phone («Выбрать телефон»)

1. Нажмите кнопку  $\mathbb{K}$ . Прозвучит ответ: Command Please («Введите команду»), после чего прозвучит звуковое подтверждение.
2. После звукового подтверждения произнесите Switch Phone («Выбрать телефон»). Отобразится перечень телефонов, которые можно выбрать.

### Использование команды Voice Keypad («Голосовая клавиатура»)

1. Нажмите кнопку  $\mathbb{K}$ . Прозвучит ответ: Command Please («Введите команду»), после чего прозвучит звуковое подтверждение.
2. После звукового подтверждения произнесите Voice Keypad («Голосовая клавиатура»). Система позволяет ввод специальных номеров и символов.

### Использование команды Voice mail («Голосовая почта»)

1. Нажмите кнопку  $\mathbb{K}$ . Прозвучит ответ: Command Please («Введите коман-

ду»), после чего прозвучит звуковое подтверждение.

2. После звукового подтверждения произнесите Voice mail («Голосовая почта»). Произойдет набор номера голосовой почты подключенного телефона.

### Удаление данных из системы

До удаления данных из системы Bluetooth они будут храниться в ней в течение неограниченного периода времени. Это относится и к данным о зарегистрированных телефонах. См. *Удаление данных о зарегистрированном телефоне.*


### Текстовые сообщения

При соответствующей комплектации информационно-развлекательная система позволяет отправлять и получать текстовые сообщения. Система также позволяет воспроизводить полученные текстовые сообщения через громкоговорители.

Перед использованием функции отправки/получения текстовых сообщений посетите веб-сайт GMTotalConnect.com, чтобы убедиться, что телефон поддерживает эту функцию.

Для получения более подробной информации посетите веб-сайт GMTotalConnect.com.

### Текстовое меню

**Inbox («Входящие»)**. Нажмите для отображения входящих сообщений. Для просмотра сообщения нажмите имя отправителя. Нажмите , чтобы прослушать текстовое сообщение. Скажите Back или нажмите кнопку BACK, чтобы перейти к предыдущему меню.

**Settings («Настройки»)**. См. *Настройки текстовых сообщений* далее в данном разделе.

**Reply («Ответ»)**. Нажмите, чтобы ответить на сообщение. См. *Настройки текстовых сообщений* далее в данном разделе.

**Call («Вызов»)**. Нажмите, чтобы позвонить отправителю текстового сообщения.

### Просмотр текстового сообщения

Во время просмотра текстового сообщения:

- Нажмите кнопку Reply, чтобы ответить на сообщение.
- Нажмите кнопку Call, чтобы позвонить отправителю текстового сообщения.

### Просмотр данных об отправителе

Нажмите имя отправителя, чтобы просмотреть информацию о нем, если данная информация сохранена в контакте.


**Select a Predefined Message («Выбор шаблона»)**. Нажмите для выбора шаблона текстового сообщения. Нажмите сообщение, которое необходимо отправить.

### Шаблоны

Шаблоны – это короткие текстовые сообщения, которые могут использоваться для отправки.

Шаблоны можно добавлять или удалять.

Чтобы добавить новый шаблон:

1. Нажмите Text Settings («Настройки текстовых сообщений»), затем Manage Predefined Messages («Управление шаблонами»).
2. В меню выбора шаблона выберите Add New Predefined Message («Добавить новый шаблон»), на дисплее будет выведена клавиатура.
3. Напечатайте новое сообщение и нажмите NEW MSG, чтобы добавить сообщение. Скажите Back или нажмите кнопку , чтобы перейти к предыдущему списку шаблонов текстовых сообщений. При каждом нажатии X происходит удаление одного знака.

### Memory Full («Память переполнена»)

Данное сообщение может выводиться на дисплей, если памяти мобильного телефона не хватает для хранения сообщений.

### Настройки текстовых сообщений

**Text Alerts («Оповещение»)**. Если активирована данная функция, при получении нового текстового сообщения оно выводится на дисплей. Нажмите для включения/выключения данной функции.

**Manage Predefined Messages («Управление шаблонами»)**. Нажмите, чтобы добавить, изменить или удалить шаблоны.

### Функция Apple CarPlay и Android Auto

При соответствующей комплектации, поддерживаются функции Android Auto™ и/или Apple CarPlay™, при условии наличия совместимого смартфона. При соответствующей комплектации, на рабочем столе дисплея информационно-развлекательной системы появляется иконка PROJECTION («Проекция»).

Для использования функций Android Auto и/или Apple CarPlay:

1. Загрузите приложение Android Auto в ваш смартфон из магазина приложений Google™ Play. Для использования функции Apple CarPlay наличие приложения не требуется.
2. Подсоедините смартфон с ОС Android или смартфон Apple iPhone через совместимый USB-провод к USB-разъему для передачи

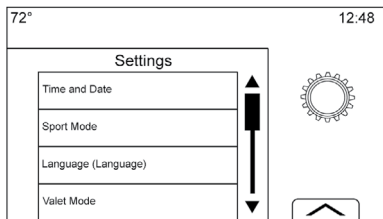
данных. Для получения наилучших результатов используйте оригинальный USB-провод. В случае подключения неоригинального USB-провода данная функция может не работать.

Вид иконки PROJECTION на рабочем столе соответствует Android Auto или Apple CarPlay, в зависимости от подключенного смартфона. При подключении смартфона к USB-разъему функция Android Auto и/или Apple CarPlay может запускаться автоматически. Если функция не запускается, нажмите на иконку ANDROID AUTO и/или APPLE CARPLAY на рабочем столе.

Для получения дополнительной информации о настройке функции Android Auto и Apple CarPlay для использования в автомобиле обратитесь в салон официального дилера.

Функция Android Auto предоставляется компанией Google, и на нее распространяются условия использования и политика конфиденциальности Google. Функция CarPlay предоставляется компанией Apple, и на нее распространяются условия использования и политика конфиденциальности Apple. Дополнительная информация по вопросам технической поддержки для функции Android Auto содержится на веб-сайте <https://support.google.com/androidauto>; для функции Apple CarPlay – на веб-сайте [\[apple.com/ios/carplay/\]\(https://apple.com/ios/carplay/\). Компании Apple и Google могут в любой момент изменить условия использования соответствующих функций или приостановить их работу. Android Auto является торговым знаком, принадлежащим компании Google Inc.; Apple CarPlay является торговым знаком, принадлежащим компании Apple Inc.](https://www.</a></p></div><div data-bbox=)

## Иконка SETTINGS (НАСТРОЙКИ)



В меню Settings («Настройки») можно изменить различные настройки автомобиля и аудиосистемы. Данное меню содержит следующие пункты:

### Time and Date («Дата и время»)

Нажмите  $\wedge$  или  $\vee$  для увеличения или уменьшения значения часов и минут. Нажмите 12Hr или 24Hr для выбора 12 или 24-часового формата отображения времени. Нажмите  $\wedge$  или  $\vee$  для увеличения или уменьшения числа месяца, дня или года. См. *Часы* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

### Language («Язык»)

Выберите данный пункт для установки языка аудиосистемы, приборной панели и системы распознавания голосовых команд. Нажмите Language и выберите

подходящий язык. Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку  $\rightarrow$ .

### Valet Mode (Режим «Valet»)

При выборе данного режима происходит блокировка информационно-развлекательной системы и кнопок управления на рулевом колесе (при соответствующей комплектации). Также он может использоваться для ограничения максимальной скорости и доступа к автомобильному гаражу (при соответствующей комплектации).

Для доступа к режиму Valet:

1. Введите четырехзначный код.
2. Введите четырехзначный код еще раз.
3. Введите четырехзначный код еще раз. Нажмите LOCK/UNLOCK, чтобы заблокировать/разблокировать систему. Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку  $\rightarrow$ .

### Радиоприемник



Нажмите для вывода на дисплей меню Radio («Радиоприемник»); в данном меню доступны следующие пункты:

- Управление избранным. Нажмите, чтобы выделить избранную настройку. Нажмите Rename («Переименовать»), чтобы переименовать избранную настройку. Избранные настройки

можно переименовывать или удалять. Нажмите и удерживайте значок радиостанции, чтобы перетянуть его на новое место. Нажмите Done («Готово»), чтобы вернуться к предыдущему меню.

- Number of Favorites Shown («Количество отображаемых избранных настроек»). Нажмите, чтобы выбрать количество отображаемых избранных страниц. Доступные опции: Auto, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55 или 60. При выборе Auto будет выполняться изменение количества избранных настроек, отображаемых на дисплее. Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку  $\rightarrow$ .
- Auto Volume («Автоматическое управление уровнем громкости звука»), при соответствующей комплектации. Данная функция позволяет системе автоматически регулировать уровень громкости звука в зависимости от скорости движения автомобиля. См. *Прием радиопрограмм в диапазоне AM/FM*  $\rightarrow$  17.
- Функция шумоподавления Bose AudioPilot (при соответствующей комплектации). Данная функция позволяет системе автоматически регулировать уровень громкости звука в зависимости от скорости движения

автомобиля и уровня шума в салоне автомобиля. См. *Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM* → 17.


- Начало воспроизведения на заданной громкости. Данная функция позволяет включение динамиков на предварительно заданной громкости. Если двигатель включен и уровень звука аудиосистемы превышает предварительно установленный, то он автоматически уменьшится. Чтобы отрегулировать уровень звука, нажмите «+» или «-». Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку .
- Audio Cue Volume («Управление уровнем громкости звука»), при соответствующей комплектации. Данная функция позволяет установить громкость воспроизведения музыкальных файлов при включении и выключении системы. Чтобы отрегулировать уровень громкости звука, нажмите «+» или «-». Данная функция может быть включена или выключена. Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку .


### Vehicle Settings (Настройки автомобиля)

См. *Пользовательские настройки* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

### Bluetooth



При нажатии сенсорной кнопки Bluetooth на дисплей выводится следующее:

- Pair New Device («Синхронизировать с новым устройством»). Нажмите, чтобы добавить новое устройство.
- Device Management («Управление устройством»). Нажмите, чтобы подключить новый телефон, отключить телефон или удалить данные о телефоне.
- Ringtones («Мелодия звонка»). Нажмите, чтобы изменить мелодию звонка телефона. Подключать телефон для этого не обязательно.
- Voice Mail Numbers («Номера голосовых вызовов»). Отображается номер голосовых вызовов для всех подключенных телефонов. Для изменения номера голосовой почты нажмите кнопку Edit («Изменить»), введите новый номер и нажмите Save («Сохранить»). Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку .
- Text Message Alerts («Оповещение о новом текстовом сообщении»). Функция оповещения о новых текстовых сообщениях может быть включена или отключена. Для этого нажмите Text Message Alerts, а затем выберите OFF или ON. Чтобы вернуться

к предыдущему меню, нажмите кнопку . См. *Текстовые сообщения* → 91.

### Voice (Голосовой ввод)

При нажатии сенсорной кнопки Voice на дисплей выводится следующее:


- Confidence Threshold («Порог чувствительности»). Выберите Confirm More («Подтвердить большую чувствительность») или Confirm Less («Подтвердить меньшую чувствительность»), перед тем как произнести команду.
- Prompt Length («Длина подсказки»). Выберите Short («Короткое») или Long («Длинное») для выбора желаемого типа голосовых сообщений. Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку .
- Audio Feedback Speed («Скорость обратной аудиосвязи»). Нажмите Slow, Medium или Fast («Медленно», «В среднем темпе» или «Быстро»). Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку .


### Display (дисплей)

При нажатии сенсорной кнопки Display на дисплей выводится следующее:

- Mode («Режим»). Для регулировки яркости дисплея выберите один из следующих режимов: Auto, Day



или Night («Автоматический», «День» или «Ночь»). Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку .

- Calibrate Touchscreen («Калибровка сенсорного дисплея»). Нажмите для калибровки сенсорного дисплея и следуйте инструкциям на дисплее. Чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку .
- Turn Display Off («Выключение дисплея»). Нажмите, чтобы выключить дисплей. Чтобы включить дисплей, коснитесь любой точки на сенсорном дисплее или нажмите любую кнопку на его панели.

### Rear Camera (камера заднего обзора)

Нажмите для отображения меню Rear Camera («Камера заднего обзора»). См. *Системы помощи водителю* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.



### Return to Factory Settings (возврат к заводским настройкам)

При нажатии кнопки Continue («Продолжить») происходит сброс всех пользовательских настроек.

При выборе Return to Factory Settings («Возврат к заводским настройкам») на дисплее может выводиться следующее:

- Restore Vehicle Settings («Восстановить настройки автомобиля»). Восстанавливаются заводские настройки автомобиля. Нажмите Restore Vehicle Settings («Восстановить настройки автомобиля»). Выберите Cancel («Отмена») или Continue («Продолжить»). После нажатия кнопки Continue отобразится сообщение, подтверждающее восстановление исходных настроек.
- Clear All Private Data («Удалить все персональные данные»). Используйте данную функцию для удаления персональных данных перед продажей автомобиля или его передачей третьему лицу. Нажмите Clear All Private Data («Удалить все персональные данные»). Выберите Cancel («Отмена») или Continue («Продолжить»). После нажатия кнопки Continue отобразится сообщение, подтверждающее удаление всех персональных данных, сохраненных в системе.
- Restore Radio Settings («Восстановить настройки головного устройства аудиосистемы»). Восстанавливаются заводские настройки аудиосистемы. Нажмите Restore Radio Settings («Восстановить настройки головного устройства аудиосистемы»). Выберите Cancel («Отмена») или Continue («Продолжить»). После нажатия кноп-

ки Continue отобразится сообщение, подтверждающее восстановление исходных настроек аудиосистемы.

Нажмите кнопку  BACK на панели управления или сенсорную кнопку , чтобы перейти к предыдущему меню.

### Выбор единиц измерения

Чтобы изменить систему измерения с британской на метрическую и наоборот, см. раздел *Комбинация приборов* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

### Функция Teen Driver (Начинающий водитель)

Данная функция позволяет зарегистрировать несколько ключей для начинающих водителей с целью выработки у них безопасной манеры вождения. Когда автомобиль запускается ключом начинающего водителя, некоторые системы безопасности автомобиля активируются автоматически, а доступ к некоторым функциям принудительно блокируется. Данные о манере вождения записываются индивидуально для каждого водителя и могут быть просмотрены позже. При запуске автомобиля зарегистрированным ключом на дисплее комбинации приборов отображается сообщение об активации функции Teen Driver.

**Для доступа к функции:**

1. Нажмите иконку SETTINGS в главном меню, затем нажмите кнопку Teen Driver («Начинающий водитель»).
2. Введите четырехзначный личный идентификационный номер (PIN). Введите номер PIN еще раз. Для смены номера PIN выберите Change PIN («Изменить номер PIN»).

**Номер PIN требуется в следующих случаях:**

- При регистрации или удалении ключей.
- При изменении настроек функции Teen Driver.
- При изменении или удалении номера PIN.
- При считывании и удалении данных о манере вождения.

**Регистрация ключей**

Зарегистрировать можно любой ключ автомобиля, всего в системе можно зарегистрировать до восьми ключей. Помните зарегистрированный ключ, чтобы отличать его от других ключей.

**Для автомобиля с кнопкой запуска двигателя**

1. Запустите двигатель.
2. Если автомобиль оборудован автоматической коробкой передач, переведите рычаг селектора в положение «Р» (Парковка). Если автомобиль оборудован механической коробкой передач, остановите его и действуйте стояночный тормоз.
3. В меню Settings («Настройки») выберите пункт Teen Driver («Начинающий водитель»).
4. Введите номер PIN.
5. Положите пульт дистанционного управления системой бесключевого доступа в нишу для ключа. См. *Система бесключевого доступа (RKE)* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.
6. В меню Teen Driver выберите пункт Key Registration («Регистрация ключа»).
  - Если пульт дистанционного управления находится в нише на центральной консоли, система автоматически определит, зарегистрирован данный ключ или нет.
  - Если пульт дистанционного управления не зарегистрирован,

будет доступна опция регистрации ключа. Выберите Register («Зарегистрировать») и дождитесь сообщения с запросом подтверждения.

- Если пульт дистанционного управления уже зарегистрирован, будет доступна опция отмены регистрации ключа. Если выбрать пункт Unregister («Отменить регистрацию»), регистрация ключа будет удалена, и отобразится сообщение с запросом подтверждения.

Если в автомобиле, оборудованном кнопкой запуска двигателя, при запуске в салоне находятся одновременно ключ начинающего водителя и обычный ключ, то будет распознан обычный ключ автомобиля. При этом настройки для начинающего водителя активированы не будут.

**Для автомобиля с ключом зажигания**

1. Запустите двигатель.
2. Если автомобиль оборудован автоматической коробкой передач, переведите рычаг селектора в положение «Р» (Парковка). Если автомобиль оборудован механической коробкой передач, остановите его и действуйте стояночный тормоз.

3. В меню Settings («Настройки») выберите пункт Teen Driver («Начинающий водитель»).
4. Введите номер PIN.
5. Выберите пункт Key Registration («Регистрация ключа»). На экране системы отобразятся инструкции по регистрации или отмене регистрации ключа. При выполнении действия отобразится сообщение с запросом подтверждения.

#### Управление настройками

Используйте номер PIN для изменения следующих настроек:

**Audio Volume Limit (Ограничение громкости аудиосистемы).** Позволяет ограничить максимальный уровень громкости аудиосистемы. Активируйте данную настройку и установите максимальный уровень громкости аудиосистемы.

**Teen Driver Speed Warning (Предупреждение о превышении установленной скорости).** Позволяет настроить визуальное и звуковое предупреждение при превышении установленной скорости. Значение скорости, при которой подается предупреждение, можно установить в пределах от 64 км/ч (40 миль/ч) до 121 км/ч (75 миль/ч). Данная настройка не ограничивает скорость автомобиля.

**Teen Driver Speed Limiter (Ограничитель скорости для начинающего водителя).** Позволяет ограничить максимальную скорость автомобиля на уровне 137 км/ч (85 миль/ч). Если ограничитель скорости активирован, то при запуске автомобиля ключом начинающего водителя на дисплее комбинации приборов отображается сообщение о том, что скорость автомобиля ограничена значением 137 км/ч (85 миль/ч).

Когда функция Teen Driver активна:

- Звук аудиосистемы выключается, если не пристегнут водительский ремень безопасности (в некоторых моделях также передний пассажирский ремень безопасности). Также не воспроизводится звук с внешних устройств, подключенных к аудиосистеме автомобиля.
- Тяжелые предметы, помещенные на переднее пассажирское сиденье, могут вызывать ложное срабатывание системы определения присутствия пассажира. В этом случае звук аудиосистемы будет выключен, если не пристегнут ремень безопасности переднего пассажира. См. *Система определения присутствия пассажира* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

- Некоторые системы автомобиля, например систему автоматического торможения, невозможно отключить.
- Также невозможно изменить рабочую дистанцию для системы предупреждения столкновения и адаптивного круиз-контроля.

#### Учетная карточка

Владелец автомобиля должен получить от водителя согласие на запись данных о параметрах движения автомобиля в случае эксплуатации автомобиля с использованием ключа начинающего водителя. В системе предусмотрена учетная карточка только для одного водителя. Данные не записываются, если функция Teen Driver отключена.

Данные заносятся в учетную карточку только с момента включения функции Teen Driver или с момента последнего сброса учетной карточки. В учетной карточке сохраняются следующие данные:

- Distance Driven – общее пройденное расстояние.
- Maximum Speed – максимальная скорость автомобиля за время движения.
- Overspeed Warnings – число раз, когда отображалось предупреждение о превышении установленной скорости.

- Forward Collision Alerts – число раз, когда водителю подавалось предупреждение об опасном сближении с движущимся впереди транспортным средством и высокой вероятности столкновения.
- Forward Collision Avoidance Braking – число раз, когда автомобиль определял неизбежность столкновения и самостоятельно задействовал тормоза (относится к работе системы автоматического торможения).
- Stability Control – число раз, когда требовалось задействование системы курсовой устойчивости.
- ABS Active – количество срабатываний антиблокировочной системы.
- Tailgating Alerts – число раз, когда водителю подавалось предупреждение об опасном сближении с движущимся спереди транспортным средством.
- Traction Control – число раз, когда требовалось задействование противобуксовочной системы для уменьшения проскальзывания колес.
- Wide Open Throttle – число раз, когда педаль акселератора нажималась практически до упора.

### Удаление данных учетной карточки

Данные за все поездки сохраняются в учетной карточке до тех пор, пока они не будут принудительно удалены или не будет превышено максимальное количество записей. Для каждого параметра можно сохранить до 1000 записей. Максимальный учитываемый пробег автомобиля составляет 64 374 км (40 000 миль).

Для удаления данных из учетной карточки выполните следующие действия:

- На экране Report Card («Учетная карточка») нажмите кнопку Reset («Сбросить»).
- Выберите пункт Clear All Teen Keys/PIN («Удалить все ключи/Номера PIN») в меню Teen Driver («Начинающий водитель»). При этом будет отменена регистрация всех ключей начинающего водителя и удалены все номера PIN.

### Если вы забыли номер PIN

Если вы забыли номер PIN, для его сброса обратитесь к официальному дилеру.

## Торговые марки и лицензионные соглашения

### Информация Федеральной комиссии связи

См. *Заявление об использовании радиочастот* в Руководстве по эксплуатации автомобиля.



Надписи "Made for iPod" и "Made for iPhone" означают, что электронное устройство было разработано специально для iPod или iPhone и было сертифицировано разработчиком в соответствии со стандартом качества компании Apple. Компания Apple не несет ответственности за работу данного устройства или его соответствие стандартам безопасности и законодательным нормам. Пожалуйста, обратите внимание на то, что использование данного оборудования с iPod или iPhone может отразиться на работе беспроводной связи. iPhone®, iPod®, iPod classic®, iPod nano®, iPod shuffle® и iPod touch® являются торговыми марками

компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.

### Bose®

Bose, AudioPilot, Centerpoint и Bose Surround являются зарегистрированными торговыми марками компании Bose Corporation в США и других странах.

### Технология HD Radio (при соответствующей комплектации):



Технология HD Radio изготовлена по лицензии iBiquity Digital Corporation с использованием патентов США и иностранных государств. Торговая марка HD Radio™, логотипы HD, HD Radio и "Arc" являются зарегистрированными торговыми знаками iBiquity Digital Corp.

### DTS

Изготовлено по лицензии по патентам США № 5956674; 5974380; 6487535 и другим патентам США и других стран, действующим и находящимся на стадии утверждения.

Список патентов DTS приведен на сайте <http://patents.dts.com>. Изготавливается

по лицензии компании DTS Licensing Limited. Надпись DTS и знак DTS, DTS 2.0 Channel вместе и по отдельности являются торговыми знаками компании DTS, Inc., включая программное обеспечение. ©DTS, Inc. Все права защищены.

### Dolby

Изготавливается по лицензии компании Dolby Laboratories. Слово Dolby и символ DD являются торговыми марками компании Dolby Laboratories.



Логотипы DivX®, DivX Certified® являются торговыми знаками компании DivX, LLC и используются по лицензии, включая премиум-контент.

Для воспроизведения приобретенных фильмов в формате DivX зарегистрируйте ваше устройство на веб-сайте [vod.divx.com](http://vod.divx.com). Чтобы получить код регистрации, найдите раздел, посвященный DivX VOD в меню настроек вашего устройства.

### BDA

Надписи и логотипы Blu-ray Disc™, Blu-ray™, Blu-ray 3D™, BD-Live™, BONUSVIEW™, BDXL™, AVCREC™

являются торговыми знаками Blu-ray Disc Association.

### AVCHD

Надпись AVCHD и логотип AVCHD являются торговыми знаками Panasonic Corporation и Sony Corporation.

### AVCREC

Надписи и логотипы Blu-ray Disc™, Blu-ray™, Blu-ray 3D™, BD-Live™, BONUSVIEW™, BDXL™, AVCREC™ являются торговыми знаками Blu-ray Disc Association.

### Java

Java является зарегистрированным торговым знаком компании Oracle и ее филиалов.

### Cinavia

Предупреждение Cinavia: данный продукт использует технологию Cinavia для ограничения использования неавторизованных копий некоторых коммерческих фильмов, видеороликов и аудиозаписей. При обнаружении незаконного использования неавторизованной копии на дисплей будет выведено соответствующее сообщение или копирование будет прервано.

Более подробная информация о технологии Cinavia приводится на веб-сайте <http://www.cinavia.com>. Для получения дополнительной информации о техноло-

гии Cinavia по почте напишите по адресу: Cinavia Consumer Information Center, P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA.

Данный продукт использует запатентованную технологию по лицензии Verance Corporation и защищен патентом США 7,369,677 и другими выданными и находящимися на рассмотрении патентами США и мировыми патентами, а также авторским правом и охраной секретов производства на некоторые аспекты данной технологии. Cinavia является торговым знаком Verance Corporation. Авторское право принадлежит Verance Corporation 2004–2015 гг. Все права защищены Verance. Инженерный анализ и разборка запрещены.

### RMVB



Данное программное обеспечение используется по лицензии RealNetworks, Inc. Авторское право 1995-2015 гг., RealNetworks, Inc. Все права защищены.

### Bluetooth®

Торговый знак Bluetooth и соответствующие логотипы принадлежат компании Bluetooth® SIG, Inc. и используются компанией General Motors по лицензии. Другие торговые марки и наименования являются собственностью соответствующих владельцев.

### Приложение I. Gracenote EULA



Технология распознавания аудио- и видеоматриц и сопутствующая информация предоставляется компанией Gracenote®. Gracenote является промышленным стандартом технологии распознавания музыки и доставки связанного контента. Для получения более подробной информации посетите веб-сайт [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

Данные на компакт-дисках и музыкальные данные от компании Gracenote, Inc., все права © 2000 принадлежат компании Gracenote. Gracenote Software, все права © 2000 принадлежат компании Gracenote. Один или несколько патентов, принадлежащих компании Gracenote, распростра-

няются на этот продукт и услугу. Неполный перечень соответствующих патентов приведен на сайте компании Gracenote. Gracenote, CDDB, MusicID, MediaVOCS, наименование и логотип Gracenote, а также эмблема «Powered by Gracenote» являются либо зарегистрированными торговыми марками, либо торговыми марками компании Gracenote в США и/или других странах.

#### **Условия пользования Gracenote**

Данное приложение или устройство содержит программное обеспечение, разработанное корпорацией Gracenote, Inc., расположенной в Эмеривилле (Emeryville), штат Калифорния, США (далее – Gracenote). Программное обеспечение Gracenote (далее – «Программное обеспечение Gracenote») позволяет приложению выполнять идентификацию дисков и файлов и получать сведения о музыкальных произведениях (далее – «Данные Gracenote»), в том числе название, имя исполнителя, номер записи и заголовок, с серверов в Интернете или встроенных баз данных (далее – «Серверы Gracenote»), а также выполнять другие функции. Данными Gracenote разрешается пользоваться только с помощью предназначенных для этого функций конечного пользователя данного приложения или устройства.

Данное приложение или устройство может содержать контент, принадлежащий провайдером услуг Gracenote. В таком случае, все ограничения, установленные в данном документе, в отношении данных Gracenote должны применяться к такому контенту, а таким поставщикам контента предоставляется право на все установленные в настоящем документе привилегии и защиты, доступные для Gracenote.

Вы соглашаетесь пользоваться Данными Gracenote, Программным обеспечением Gracenote и Серверами Gracenote только в личных некоммерческих целях. Вы соглашаетесь не переуступать, не копировать и не передавать Программное обеспечение Gracenote и любые Данные Gracenote третьим лицам. **ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДАННЫМИ GRACENOTE, ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ GRACENOTE И СЕРВЕРАМИ GRACENOTE ТОЛЬКО НА ОГОВОРЕННЫХ В ДАННОМ СОГЛАШЕНИИ УСЛОВИЯХ.**

Вы соглашаетесь с тем, что в случае нарушения этих ограничений действие вашей неисключительной лицензии на использование Данных Gracenote, Программного обеспечения Gracenote и Серверов Gracenote будет прекращено. В случае прекращения действия лицензии вы соглашаетесь прекратить всякое использование Данных Gracenote,

Программного обеспечения Gracenote и Серверов Gracenote. Компания Gracenote оставляет за собой все права на данные Gracenote, ПО Gracenote и серверы Gracenote, включая все права собственности. Ни при каких обстоятельствах Gracenote не несет ответственности за оплату любой предоставляемой информации. Вы соглашаетесь с тем, что Gracenote от своего имени может потребовать от вас соблюдения этих прав в соответствии с данным Соглашением.

Сервис Gracenote использует уникальный идентификатор отслеживания запросов для ведения статистики. Произвольное присвоение числового идентификатора позволяет сервису Gracenote вести подсчет запросов без получения личной информации о пользователе. Дополнительную информацию см. на веб-странице «Политика конфиденциальности сервиса Gracenote».

Программное обеспечение Gracenote и каждый компонент Данных Gracenote предоставляются в пользование «КАК ЕСТЬ». Gracenote не делает никаких заявлений и не дает никаких гарантий, прямых или подразумеваемых, относительно точности каких-либо Данных Gracenote. Gracenote сохраняет за собой право изменять категорию Данных или удалять их со своих серверов по любой обоснованной причине. Компания не дает гарантии о том,

что ПО Gracenote или серверы Gracenote не содержат ошибок или о том, что функционирование программного обеспечения Gracenote или серверов Gracenote будет бесперебойным. Gracenote не обязуется предоставлять пользователю какие-либо новые усовершенствованные или дополнительные типы или категории Данных, которые Gracenote по своему усмотрению может предоставлять в будущем, и оставляет за собой право прекратить предоставление сервиса в любое время.

GRACENOTE ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ПРЯМЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ПЕРЕЧИСЛЕННЫМ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ ИЛИ ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО ПРАВ. GRACENOTE НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ГАРАНТИЮ НА РЕЗУЛЬТАТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ GRACENOTE ИЛИ КАКОГО-ЛИБО СЕРВЕРА GRACENOTE. GRACENOTE НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОДУКТА.

© 2015. Gracenote, Inc. Все права защищены.

#### **MPEG4-AVC (H.264)**

ДАННЫЙ ПРОДУКТ ИМЕЕТ ЛИЦЕНЗИЮ AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE ДЛЯ ЛИЧНОГО И НЕКОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КЛИЕНТОМ В ЦЕЛЯХ (I) КОДИРОВАНИЯ ВИДЕО В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ AVC («ВИДЕОСОДЕРЖИМОЕ AVC») И/ИЛИ (II) ДЕКОДИРОВАНИЯ ВИДЕОСОДЕРЖИМОГО AVC, ЗАКОДИРОВАННОГО КЛИЕНТОМ В РАМКАХ ЛИЧНОЙ И НЕКОММЕРЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И/ИЛИ ПОЛУЧЕННОГО ОТ ПОСТАВЩИКА ВИДЕОСОДЕРЖИМОГО, ИМЕЮЩЕГО ЛИЦЕНЗИЮ НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ВИДЕОСОДЕРЖИМОГО AVC. ЭТА ЛИЦЕНЗИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ЛЮБОЕ ДРУГОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, А ТАКЖЕ НЕ ПОДРАЗУМЕВАЕТСЯ ДЛЯ ТАКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ ОТ MPEG LA, L.L.C. CM. HTTP://WWW.MPEGLA.COM.

#### **VC-1**

ДАННЫЙ ПРОДУКТ ИМЕЕТ ЛИЦЕНЗИЮ VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE ДЛЯ ЛИЧНОГО И НЕКОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КЛИЕНТОМ В ЦЕЛЯХ (I) КОДИРОВАНИЯ ВИДЕО В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ VC-1 («ВИДЕОСОДЕРЖИМОЕ VC-1») И/ИЛИ (II) ДЕКОДИРОВАНИЯ ВИДЕОСОДЕРЖИМОГО VC-1, ЗАКОДИРОВАННОГО КЛИЕНТОМ В РАМ-

КАХ ЛИЧНОЙ И НЕКОММЕРЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И/ИЛИ ПОЛУЧЕННОГО ОТ ПОСТАВЩИКА ВИДЕОСОДЕРЖИМОГО, ИМЕЮЩЕГО ЛИЦЕНЗИЮ НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ВИДЕОСОДЕРЖИМОГО VC-1. ЭТА ЛИЦЕНЗИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ЛЮБОЕ ДРУГОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, А ТАКЖЕ НЕ ПОДРАЗУМЕВАЕТСЯ ДЛЯ ТАКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ ОТ MPEG LA, L.L.C. CM. HTTP://WWW.MPEGLA.COM.

#### **MPEG4-Visual**

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭТОГО ПРОДУКТА ЛЮБЫМ СПОСОБОМ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ MPEG4 VISUAL ЗАПРЕЩЕНО. ИСКЛЮЧЕНИЕМ ЯВЛЯЕТСЯ ЛИЧНОЕ И НЕКОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.

#### **MP3**

Технология кодирования аудио информации MPEG Layer-3 используется по лицензии Fraunhofer IIS и Thomson.

#### **WMA**

Настоящий продукт охраняется определенными правами интеллектуальной собственности корпорации Microsoft. Без лицензии от корпорации Microsoft запрещается использовать и распространять эту технологию за пределами данного изделия.



Для получения дополнительной информации о Программном обеспечении, включая условия лицензии на любое программное обеспечение с открытым исходным кодом (и доступный исходный код), а также отнесение авторских прав к вышеуказанной конфигурации среды выполнения, обращайтесь к Производителю или в компанию QSSC по адресу: 175 Terence Matthews Crescent, Kanata, Ontario, Canada K2M 1W8 (licensing@qnx.com).

### **Лицензионное соглашение с конечным пользователем карт УСЛОВИЯ ДЛЯ КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

Диск с картографическими данными (далее – «Данные») предназначен для вашего личного, исключительно внутреннего пользования, а не для перепродажи. Он защищен авторским правом и подпадает под действие следующих условий (далее – «настоящее Лицензионное соглашение с конечным пользователем»), которые приняты вами с одной стороны и компанией HERE North America LLC (далее – «компания HERE») и ее лицензиарами (включая их лицензиаров и поставщиков) с другой стороны.

The Data for areas of Canada includes information taken with permission from

Canadian authorities, including: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®.

HERE holds a nonexclusive license from the United States Postal Service® to publish and sell ZIP+4® information.

© United States Postal Service® 2015. Prices are not established, controlled, or approved by the United States Postal Service®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.

### **ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ**

Исключительно для личного пользования. Вы соглашаетесь на использование настоящих Данных исключительно в личных, некоммерческих целях, для которых вами была получена лицензия, а не для бюро обслуживания, совместного применения или других аналогичных целей. Если иное не указано в настоящем документе, вы обязуетесь не воспроизводить, не копировать, не модифицировать, не декомпилировать, не разбирать и не производить инженерный анализ любой части настоящих Данных, и вы не вправе передавать или распространять их в любой форме, в любых целях, за исключением случаев, разрешенных обязательными нормами законодательства. Вы вправе передавать Данные и все сопутствующие материалы

на постоянной основе, если при этом вы не сохраняете каких-либо копий, а получатель соглашается принять условия настоящего Лицензионного соглашения с конечным пользователем. Многодисковые комплекты могут передаваться или продаваться исключительно в виде комплекта, предоставленного вам, а не в виде их полуккомплектов.

### **Ограничения**

За исключением случаев специального предоставления вам лицензии на выполнение данных действий со стороны компании HERE и без ограничения положений предыдущего пункта, вы не вправе: (а) использовать настоящие Данные с любыми продуктами, системами или приложениями, установленными, или иным образом подключенными, или связанными с транспортными средствами и обладающими возможностями обеспечения навигации, позиционирования, диспетчеризации транспортных средств, прокладки их маршрутов в реальном времени, управления автопарком или другими подобными приложениями; или (б) совместно или путем установления связи с любыми сотовыми телефонами, КПК, пейджерами и персональными цифровыми помощниками.

**Внимание**

Эти данные могут устаревать с течением времени, изменением обстоятельств, используемых источников и способа сбора комплексных географических данных. Любая из этих причин может привести к неточным результатам.

**Отказ от предоставления гарантий**

Настоящие Данные предоставляются на условиях «как есть», и вы принимаете на себя риски, связанные с их использованием. Компания HERE и ее лицензиары (а также их лицензиары и поставщики) не предоставляют никаких явных или подразумеваемых гарантий и заверений, возникающих в силу закона или иным образом, включая, но не ограничиваясь гарантиями в отношении содержания, качества, точности, полноты, эффективности, надежности, пригодности для использования по назначению, полезности, применения или результатов, получаемых на основе настоящих Данных, или в отношении того, что предоставление Данных и работа сервера будут бесперебойными и безошибочными.

**Отказ от предоставления гарантий**

БАЗА ДАННЫХ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ ОШИБКАМИ», КОМПАНИЯ BOSCH (А ТАКЖЕ ИХ ЛИЦЕНЗИАРЫ И ПОСТАВЩИКИ) ПРЯМО ОТКАЗЫВА-

ЕТСЯ ОТ ВСЕХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫМИ ГАРАНТИЯМИ ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ, ТОВАРНОГО КАЧЕСТВА, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА, ТОЧНОСТИ, ЧИСТОТЫ ПРАВ СОБСТВЕННОСТИ И СООТВЕТСТВИЯ НАЗНАЧЕНИЮ. НИКАКИЕ УСТНЫЕ ИЛИ ПИСЬМЕННЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ИЛИ ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫЕ КОМПАНИЕЙ BOSCH (ИЛИ ЛЮБЫМ ИЗ ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРОВ, АГЕНТОВ, СОТРУДНИКОВ ИЛИ СТОРОННИХ ПОСТАВЩИКОВ), НЕ ВЕДУТ К ВОЗНИКНОВЕНИЮ ГАРАНТИИ, И ВЫ НЕ ВПРАВЕ ССЫЛАТЬСЯ НА ТАКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ИЛИ ИНФОРМАЦИЮ. ДАННЫЙ ОТКАЗ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ ЯВЛЯЕТСЯ СУЩЕСТВЕННЫМ УСЛОВИЕМ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ.

**Отказ от ответственности**

КОМПАНИЯ HERE И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ (ВКЛЮЧАЯ ИХ ЛИЦЕНЗИАРОВ И ПОСТАВЩИКОВ) НЕ НЕСУТ ПЕРЕД ВАМИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В ОТНОШЕНИИ ЛЮБОЙ ПРЕТЕНЗИИ, ТРЕБОВАНИЯ ИЛИ ДЕЙСТВИЯ, НЕЗАВИСИМО ОТ ХАРАКТЕРА ОСНОВАНИЯ ИСКА, ТРЕБОВАНИЯ ИЛИ ДЕЙСТВИЯ В СВЯЗИ С ЗАЯВЛЕНИЕМ О ЛЮБЫХ ПРЯМЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ ПОТЕРЯХ, УЩЕРБЕ ИЛИ

УБЫТКАХ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВОЗНИКНУТЬ В РЕЗУЛЬТАТЕ

ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ОБЛАДАНИЯ НАСТОЯЩИМИ ДАННЫМИ, ИЛИ ЗА УПУЩЕННЫЕ ВЫГОДУ, ДОХОДЫ, ДОГОВОРЫ ИЛИ СБЕРЕЖЕНИЯ, ИЛИ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СОПУТСТВУЮЩИЕ, ОСОБЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ, ВОЗНИКШИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НАСТОЯЩИХ ДАННЫХ, ЛЮБОГО ДЕФЕКТА В НАСТОЯЩИХ ДАННЫХ, ИЛИ НАРУШЕНИЯ НАСТОЯЩИХ УСЛОВИЙ ИЛИ ПОЛОЖЕНИЙ В СИЛУ ДОГОВОРА, В РЕЗУЛЬТАТЕ ДЕЛИКТА ИЛИ НА ОСНОВАНИИ ГАРАНТИИ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ HERE ИЛИ ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ БЫЛИ ПРОИНФОРМИРОВАНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ. Некоторые штаты, территории и страны не допускают исключения определенного вида ответственности или ограничений ответственности за причинение убытков, поэтому в таких случаях ваши действия могут не подпадать под вышеуказанные положения.

**Экспортный контроль**

Вы обязуетесь не экспортировать из какого-либо места любую часть предоставленных вам Данных или любых прямых результатов, полученных на их основе,

кроме как в соответствии и при наличии всех необходимых лицензий и разрешений, необходимых согласно действующему законодательству и нормативным актам об экспорте. Исчерпывающий характер соглашения: настоящие положения и условия представляют собой исчерпывающую договоренность между компанией HERE (и ее лицензиарами, включая их лицензиаров и поставщиков) и вами в отношении предмета соглашения и полностью заменяет любые письменные или устные договоренности, существовавшие ранее между нами в отношении такого предмета соглашения.

#### Регулирующее право

Приведенные выше условия регулируются законодательством штата Иллинойс (США), без введения в действие (I) его коллизионных норм или (II) Конвенции ООН «О международных договорах купли-продажи товаров, использование которой прямо исключается». Вы обязуетесь признавать юрисдикцию штата Иллинойс (США) в отношении любых споров, претензий и действий в связи с Данными, предоставленными вам по настоящему соглашению.

#### Конечные пользователи в государственных органах

Если Данные приобретаются правительством США или от его имени, либо другим

органом, добывающим получение прав или использующим права, которые обычно заявляются правительством США, то настоящие Данные являются коммерческим продуктом в соответствии с определением, приведенным в пункте 2.101, том 48, Свода федеральных правил США (далее – «Правила закупок для федеральных нужд США»), лицензированы согласно настоящему Лицензионному соглашению с конечным пользователем, и каждая копия переданных или иным образом предоставленных Данных имеет маркировку и в соответствующих случаях сопровождается следующим Уведомлением об использовании, а также обрабатывается в соответствии с таким уведомлением.

The logo for HERE, consisting of the word "here" in a bold, lowercase, sans-serif font, tilted at an angle.

Maps for Life

#### УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

ПОДРЯДЧИК (ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/ПОСТАВЩИК)

НАИМЕНОВАНИЕ:

#### HERE North America, LLC

ПОДРЯДЧИК (ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/ПОСТАВЩИК)

АДРЕС:

**425 Вест Рэндолф Стрит, г. Чикаго, штат Иллинойс, 60606, США (425 West Randolph Street, Chicago, IL 60606, USA).**

Настоящие Данные представляют собой коммерческий продукт согласно определению, приведенному в пункте 2.101 Правил закупок для федеральных нужд США, и являются предметом лицензионного соглашения с конечным пользователем, в соответствии с которым они были предоставлены.

© 2015 HERE North America, LLC. Все права защищены.

Если должностное лицо, ответственное за заключение договора, федеральное государственное учреждение или любое федеральное должностное лицо отказывается использовать условные обозначения, предоставленные в настоящем соглашении, то такое должностное лицо, ответственное за заключение договора, федеральное государственное учреждение или любое федеральное должностное лицо должно уведомить компанию HERE прежде, чем добиваться получения дополнительных или альтернативных прав на использование Данных.

**Unicode**

Авторское право © 1991–2015 Unicode, Inc. Все права защищены. Распространяется в соответствии с условиями использования <http://www.unicode.org/copyright.html>.

**Free Type Project**

Отдельные части данного программного обеспечения © 2015 The FreeType Project (<http://www.freetype.org>). Все права защищены.

**ПО с открытым исходным кодом**

Открытый исходный код, используемый в данном устройстве, можно загрузить на веб-странице, указанной в информации на дисплее информационно-развлекательной системы. Дополнительная информация о ПО с открытым исходным кодом приводится на дисплее информационно-развлекательной системы.

**QNX**

Отдельные части данного программного обеспечения защищены авторским правом © 2008–2014 г., QNX Software Systems. Все права защищены.

**Часть С – Лицензионное соглашение с конечным пользователем**

Авторское право 2015, Software Systems GmbH & Co. KG. Все права защищены.

Приобретенный вами продукт (далее – «Продукт») содержит программное обеспечение (конфигурация среды выполнения № 505962; далее – «Программное обеспечение»), которое распространяется производителем продукта (далее – «Производитель») или от его имени по лицензии компании Software Systems Co (далее – «компания QSSC»). Вы можете использовать Программное обеспечение исключительно в составе Продукта и в соответствии с изложенными далее условиями лицензии.

В соответствии с положениями и условиями настоящей лицензии компания QSSC настоящим предоставляет вам ограниченную, неисключительную, не подлежащую передаче лицензию на использование Программного обеспечения в составе Продукта по назначению, предусмотренному Производителем. При наличии разрешения Изготовителя, или если это разрешено действующим законодательством, вы можете создать одну резервную копию данного Программного обеспечения в рамках программного обеспечения Продукта. Компания QSSC и ее лицензиары сохраняют за собой все лицензионные права, которые не были прямо предоставлены по настоящему соглашению, и сохраняют за собой все права, права собственности и вещные права на все копии программного обеспечения,

включая все права на содержащуюся в них интеллектуальную собственность. Если иное не требуется действующим законодательством, вы не вправе воспроизводить, распространять, передавать, декомпилировать, разбирать или иным образом пытаться разукруплять, подвергать инженерному анализу, изменять или создавать производные работы на основе Программного обеспечения. Вы обязуетесь: (1) не удалять, не закрывать или не изменять уведомления о правах собственности, этикетки или маркировку Программного обеспечения и гарантируете наличие на всех копиях уведомления, помещенного на оригинале; (2) не экспортировать Продукт или Программное обеспечение в нарушение действующего законодательства об экспортном контроле.

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, НЕ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КОМПАНИЯ «QSSC» И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ ПРЕДОСТАВЛЯЮТ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ», БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, БУДУТ О ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ, ЛЮБЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ПРАВОВОГО ТИТУЛА, ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЙ, ГОТОВНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННЫМ

ЦЕЛЯМ. ЛЮБЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ ДРУГИЕ ПОЛОЖЕНИЯ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ ИЛИ ЕГО ДИСТРИБЬЮТОРАМИ, КОТОРЫЕ ОТЛИЧАЮТСЯ ОТ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ, ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ ИЛИ ЕГО ДИСТРИБЬЮТОРАМИ, А НЕ КОМПАНИЕЙ QSSC, ЕЕ АФФИЛИРОВАННЫМИ ЛИЦАМИ ИЛИ ИХ ЛИЦЕНЗИАРАМИ. ВЫ НЕСЕТЕ ЛЮБЫЕ РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПО НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ.

ЕСЛИ ИНОЕ НЕ ПРЕДУСМОТРЕНО ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ (НАПРИМЕР, В СЛУЧАЕ УМЫШЛЕННЫХ ДЕЙСТВИЙ ИЛИ ГРУБОЙ ХАЛАТНОСТИ), НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ QSSC, ЕЕ АФФИЛИРОВАННЫЕ ЛИЦА ИЛИ ИХ ЛИЦЕНЗИАРЫ НЕ НЕСУТ ПЕРЕД ВАМИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПО ЛЮБЫМ ЮРИДИЧЕСКИМ ОСНОВАНИЯМ, БУДЬ ТО В РЕЗУЛЬТАТЕ ДЕЛИКТА (ВКЛЮЧАЯ ХАЛАТНОСТЬ), В СИЛУ ДОГОВОРА ИЛИ ИНЫМ ОБРАЗОМ, ЗА УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, ОСОБЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ ЛЮБОГО ХАРАКТЕРА, ВОЗНИКАЮЩИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ ИЛИ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА (ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИ-

ЧИВАЯСЬ ЭТИМ, УБЫТКИ ОТ ПОТЕРИ РЕПУТАЦИИ, ОСТАНОВКИ РАБОТЫ, НЕПОЛАДОК ИЛИ НЕПРАВИЛЬНОЙ РАБОТЫ ПРОДУКТА, ИЛИ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ КОММЕРЧЕСКИЕ УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРБ), ДАЖЕ В СЛУЧАЕ ИНФОРМИРОВАНИЯ КОМПАНИИ QSSC, ЕЕ АФФИЛИРОВАННЫХ ЛИЦ ИЛИ ИХ ЛИЦЕНЗИАРОВ О ВОЗМОЖНОСТИ НАСТУПЛЕНИЯ ТАКИХ УБЫТКОВ.

### WMA

Настоящий продукт охраняется определенными правами интеллектуальной собственности корпорации Microsoft. Без лицензии от корпорации Microsoft запрещается использовать и распространять эту технологию за пределами данного изделия.

Для получения дополнительной информации о Программном обеспечении, включая условия лицензии на любое программное обеспечение с открытым исходным кодом (и доступный исходный код), а также отнесение авторских прав к вышеуказанной конфигурации среды выполнения, обращайтесь к Производителю или в компанию QSSC по адресу: 175 Terence Matthews Crescent, Kanata, Ontario, Canada K2M 1W8 (licensing@qnx.com).

### Linotype

Helvetica является торговой маркой корпорации Linotype, зарегистрированной в Бюро США по патентам и товарным знакам, и может быть зарегистрирована в некоторых других юрисдикциях на имя корпорации Linotype или ее лицензиата – компании Linotype GmbH.

Использование каждого из лицензионных товарных знаков в виде текста:

С требованиями в отношении принадлежности лицензионных товарных знаков можно ознакомиться, пройдя по ссылке: <http://www.linotype.com/2061-19414/trademarks.html>.

### УВЕДОМЛЕНИЕ ДЛЯ КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Символы компаний, которые демонстрируются данным продуктом для указания мест расположения предприятий, являются марками их соответствующих владельцев. Использование этих символов в настоящем продукте не подразумевает какого-либо спонсорства, одобрения или поддержки данного продукта со стороны таких компаний.

## Указатель

### В

Bluetooth-совместимые  
устройства ..... 30

### С

CD-плеер ..... 23

### Д

Destination («Пункт назначения») ..... 60

### U

USB-разъемы ..... 26

### А

Антенна (только Camaro  
с откидным верхом) ..... 21  
Аудиоплееры ..... 23

### Д

Дополнительные аудиовходы (AUX) .... 29

### З

Знаки, используемые  
системой навигации ..... 59  
Зоны покрытия ..... 79

### И

Иконка PHONE (ТЕЛЕФОН) ..... 86  
Иконка SETTINGS (настройки) ..... 76  
Иконка SETTINGS (НАСТРОЙКИ) ..... 94  
Интерфейс Bluetooth  
(голосовые команды) ..... 90  
Интерфейс Bluetooth  
(общие сведения) ..... 86  
Интерфейс Bluetooth  
(органы управления  
информационно-развлекательной  
системой) ..... 87  
Информационно-развлекательная  
система для пассажиров  
заднего сиденья ..... 32

Использование систем ..... 13  
Используйте одобренные устройства .. 23

### К

Карты ..... 59  
Кнопки управления на рулевом колесе  
(Camaro) ..... 12  
Кнопки управления на рулевом колесе  
(Impala, Cruze и Malibu) ..... 11  
Кнопки управления на рулевом колесе  
(Silverado, Tahoe, Suburban  
и Colorado) ..... 10  
Кнопки управления на рулевом  
колесе (Volt) ..... 13

### М

Многополосная антенна ..... 22

### О

Обновление навигационных данных .... 78  
Общие сведения ..... 2

### П

Позиционирование автомобиля ..... 77  
Пользование системой навигации ..... 52  
При возникновении проблем ..... 78  
Прием радиопрограмм ..... 21

Прием радиопрограмм в диапазонах AM/FM.....	17
Проблемы с ведением по маршруту ....	78

**Р**

Радиоприемник .....	17
Развлекательная система для пассажиров второго ряда сидений (RSI) .....	32

**С**

Система глобального позиционирования (GPS).....	77
Система навигации.....	52
Стационарная антенна.....	21

**Т**

Текстовые сообщения .....	91
Технология HD Radio (при доступности сервиса на территории радиовещания) .....	20
Торговые марки и лицензионные соглашения .....	100

**У**

Указатель.....	109
Управление с помощью голосовых команд.....	80

**Ф**

Функция Apple CarPlay и Android Auto .....	92
Функция Teen Driver (Начинающий водитель).....	96